

El primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

AÑO VIII - N° 54

40 páginas

Cotacachi - Cantón Ecológico

Julio / Agosto 08

25 centavos

EL PATRIMONIO FLUVIAL DE INTAG IMPRESIONA A INGENIEROS FRANCESES

MINICENTRALES TIENEN FUTURO EN INTAG

■ José Rivera



Foto: José Rivera

Dennis Laporta, coordinador del Proyecto Hidro Intag, acompañado por los ingenieros Dennis Hakenholz, Jacques Fort, Brice Wong y Margorie Chopin, miembros de la misión francesa.

legó una misión francesa a Intag para estudiar los ríos con el propósito de construir minicentrales hidroeléctricas. El primer contacto fue con el ingeniero Brice Wong, según Denis Laporta, coordinador de Hidro Intag, la empresa de economía mixta que manejará las minicentrales. Desde ese momento, dijo, se han ido sumando personas de buena voluntad, como la ingeniera geóloga Margorie Chopin, coordinadora de la misión; el ingeniero civil topógrafo Denis Hakenholz; y el ingeniero eléctrico Jacques Fort, especializado en el control de impactos ambientales. Cada uno está dispuesto a poner su conocimiento para formar un equipo patrocinado por la ONG francesa Energía Sin Fronteras.

El economista Laporta, en una entrevista con el Periódico **INTAG** el 23 de mayo en la comunidad de Magdalena, dijo que se trata de un equipo especializado porque lo que se quiere es dominar el aspecto técnico. "Estamos hablando de proyectos y presupuestos muy grandes", aseguró. Por eso, el equipo de Hidro Intag no quiere depender de la palabra del proveedor de maquinaria sino de profesionales neutros al momento de comprar los equipos. También al construir no quieren que haya impactos ambientales.

(Pase a la página 2.) ▶

LOS TITULARES

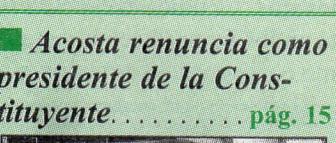
- Bishimetal dejó focos de contaminación del agua en Junín pág. 3



- Socios de la AACRI recibirán un aumento por su café págs. 6 y 7



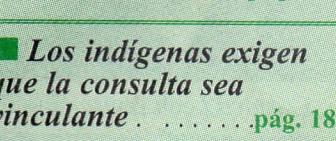
- Se inaugura nuevo galpón en Cuellaje. pág. 12



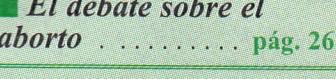
- Acosta renuncia como presidente de la Constituyente. pág. 15



- Inteñas participan en encuentros internacionales en Chile. pág. 16



- Los indígenas exigen que la consulta sea vinculante. pág. 18



- El debate sobre el aborto pág. 26



- CEDHU cumple 30 años defendiendo los derechos humanos pág. 28



30
años

www.intagnewspaper.org

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

(Viene de la página 1.)

Minicentrales tienen futuro en intag

► Un mes y medio de estudios

El economista Laporta afirma que en el 2007 llegó una delegación del Sindicato de Eléctricos de Francia al Ecuador para visitar a organizaciones vinculadas con el comercio justo y la producción agrícola. Entre ellas estaba la Corporación Talleres del Gran Valle, con artesanías y fréjol, y la Asociación Agroartesanal de Caficultores Rio Intag (AACRI), con el café.

Cuando los sindicalistas llegaron a Cotacachi, les gustó mucho la dinámica con la que se trabaja, los proyectos sociales con alternativas y la lucha en contra de la minería. Viendo todo este esfuerzo, decidieron dar una mano apoyando el proyecto Hidro Intag. Al regreso a su país, establecieron contactos y formaron un equipo de profesionales para ponerse al servicio del proyecto.

Los ingenieros pasaron un mes y medio en la zona, haciendo los estudios requeridos para poner en marcha las minicentrales. Estudiaron los ríos San Andrés en Vacas Galindo, Chalguayaco en García Moreno, Toabunche en Plaza Gutiérrez, Nangulví en Peñaherrera, Magdalena en Manduriacos, el Intag antes de la desembocadura del Guayllabamba, San Joaquín en Cuellaje y el Pitura en Piñán.

Según el ingeniero Wong, la mini central del río Chalguayaco es una excelente opción por su geología y su topografía. El San Miguel, por ser un proyecto pequeño, también es una buena posibilidad. Asimismo, la del Nangulví es muy prometedora. En cambio, la topografía del Toabunche es buena pero la geología es difícil.

Los ingenieros no tuvieron problemas en identificar la ubicación de posibles hidroeléctricas porque contaban con mapas de los ríos. La única excepción fue el río Magdalena que no consta en los mapas hechos por el Instituto Geográfico Militar; como consecuencia, tuvieron que buscar un lugar adecuado reco-

rriendo el río por varias horas.

Para una buena central hidroeléctrica se considera la caída, la cantidad de agua, la estructura natural del lugar para abaratizar costos de construcción, la distancia que separa la captación de la casa de máquinas. Se está hablando de centrales que van de un mega a ocho megas; por lo menos una será construida en el 2008.

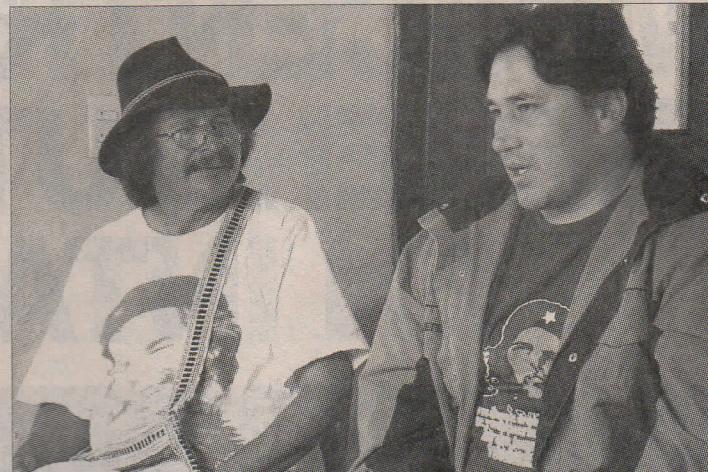


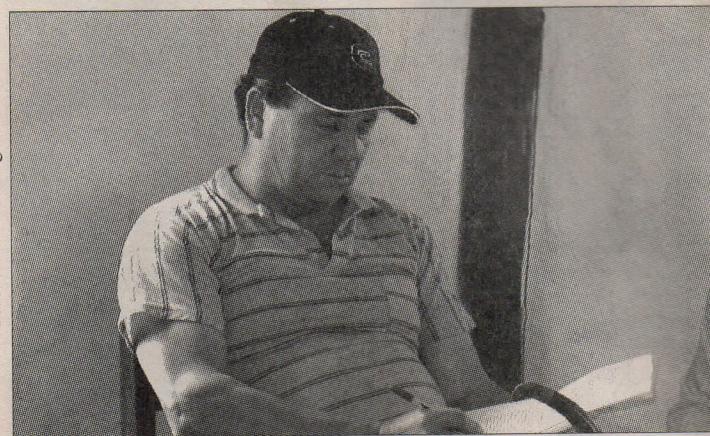
Foto: Wilmer Montenegro

Hernando Pereira y Milton Fonseca, síndico del Municipio de Cotacachi, analizando el informe hidroeléctrico.

Los franceses quedan impresionados

Brice Wong, especializado en la construcción de centrales hidroeléctricas, ha trabajado con muchos países en centrales hidráulicas, hidroelectricidad, agua potable y saneamiento ambiental. Afirmó que entre todas las personas conocidas en 20 años de trabajo, la gente de Intag es más abierta al diálogo y con muchas ganas de hacer realidad estos proyectos. Asimismo dijo que, a nivel energético, se puede hacer muchas cosas. Le impresionó el patrimonio fluvial de zona. Por su parte al ingeniero Hakenholz le dejó impresionada la gente de la zona porque su prioridad es el medioambiente y después está la construcción de una central. En Francia, lo primero sería la construcción, después el ambiente, afirmó. Hidro Intag sí tiene futuro, esté o no la misión francesa, por eso estamos dando una mano para que siga adelante, según el ingeniero Wong.

El trabajo del grupo de ingenieros es voluntario: han cubierto sus pasajes aéreos y otros gastos. El resto lo está financiando el Comité Social de Actividades del Grupo Francés de Electricidad, uno de los grupos más grandes del mundo cuyos fondos vienen del uno por ciento de lo que factura la empresa estatal de luz. La ONG apoya proyectos sociales e iniciativas como éstas, afirmó el economista Laporta. ■



Gustavo León revisando el informe de la misión francesa.

Foto: Wilmer Montenegro

Colaboradores del periódico INTAG

Ajirocoto, Asociación Agroecológica de Campesinos de Intag (ACAI), Leonardo Botf (teólogo brasiliense), Jenny Chapi*, Johanna Carcelén (AACRI), Mary Ellen Fieweger*, Eduardo Galeano (periodista uruguayo), Alexandra Goldstein (voluntaria estadounidense), Alberto Gómez (poeta, Apuela), Johann Hari (periodista inglesa), Isabella Kenfield (periodista estadounidense), Wilmer Montenegro (Consorcio Toisán), Geovanny Méndez (poeta, Otavalo), César Pavón (poeta, comunidad de Cristopamba), Cristian Paz (CGA-AUC), José Peralta* (colaborador del general Eloy Alfaro), José Rivera*, Luis Robalino Fernández (concejal, Municipio de Cotacachi), Pablo Vetancourt*.

Coordinador: José Rivera*

Editora: Mary Ellen Fieweger*

Impresión: Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

Diagramación: Jenny Chapi*

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (*).

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico INTAG son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

Nuestra dirección: Periódico INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

Nuestro telefax: 062 648 719

Nuestro correo electrónico: periodicointag@andinanet.net; intag2001@yahoo.com

Nuestra página web: www.intagnewspaper.org (en español e inglés)

FECHA DE ENTREGA

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera para el número 55 del periódico hasta

el domingo, 17 de Agosto

- a nuestra oficina en el edificio de la AACRI (calle principal de Apuela)
- por correo a: INTAG, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: periodicointag@andinanet.net; intag2001@yahoo.com
- por fax al 062 648 719

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

LOS EFECTOS DURADEROS DE LA MINERÍA

ESTUDIO DEL AGUA EN JUNÍN INDICA CONTAMINACIÓN

■ Alexandra Goldstein*

Cuando Robin Holmes fue a Junín para hacer un análisis del agua, dudaba que encontrara contaminación. La señorita Holmes es una estudiante estadounidense que estudia biología y química en la Universidad Oberlin en los Estados Unidos. Llegó a Junín para tomar muestras del agua que sale de unos huecos que la compañía minera japonesa BishiMetals dejó entre 1991 y 1996 al hacer perforaciones a fin de tomar muestras de la roca de la que era, en ese entonces, su concesión minera. Al empezar su estudio, la señorita Holmes explicó que quería contribuir algo a la información sobre los efectos de la minería y su duración. Los resultados son sorprendentes y alarmantes.

Arsénico, plomo y cadmio

La señorita Holmes entregó las muestras a un laboratorio en Quito para que se las analizara a fin de determinar la presencia de cobre, arsénico, cadmio y plomo. Estas cuatro sustancias se asocian con la minería de cobre. La estudiante explicó que las perforaciones de 300 metros de profundidad pueden liberar químicos del subsuelo que nunca deben mezclarse con el agua porque son peligrosos para la salud humana y la del río.

El laboratorio reportó que hay una cantidad normal de cobre en el

agua pero que los niveles de arsénico, cadmio y plomo son altos. La cantidad de arsénico, por ejemplo, es cuatro veces superior al nivel permitido por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Además, el cadmio está presente en niveles siete veces del permitido y, lo peor de todo, el nivel de plomo supera en nueve veces el índice permitido.

Tomar el agua de esta fuente podría significar graves problemas en la salud de la gente. Según la OMS, el arsénico puede provocar lesiones en la piel, trastornos circulatorios y el cáncer; el cadmio puede causar lesiones renales y el cáncer; y el plomo puede producir retraso del desarrollo físico o mental en bebés y trastornos renales e hipertensión en adultos. La señorita Holmes subrayó la necesidad de hacer más estudios para determinar si el agua de la vertiente donde se ubica el pozo está siendo utilizada por los habitantes del sitio.

Se requieren más estudios

Como limitaciones, la estudiante notó, en primer lugar, lo difícil que era ubicar los pozos. Entre 1991 y 1996, BishiMetals perforó 24 pozos en la comunidad de Junín. En aquel tiempo, según el informe de la minera, 19 estaban secos y cinco estaban con agua. En tres semanas de trabajo, la señorita Holmes encontró dos de los cinco pozos con agua: uno estaba seco y del otro tomó la muestra. El problema es que, después de más de una década, muchos de los pozos están cubiertos de vegetación o árboles caídos y poca gente recuerda dónde están ubicados. Por eso, encontrar los pozos es difícilísimo.

Además, por falta de recursos, la señorita Holmes no pudo hacer el estudio como Dios manda. También le gustaría hacer análisis del agua de los pozos para detectar la presencia de cromo, azufre y hierro, otros contaminantes peligrosos. Sobre todo, la estudiante subrayó la necesidad de saber si el agua que sale del pozo afecta alguna fuente de agua destinada a fines domésticos o agrícolas. El primer paso sería tomar muestras del riachuelo cercano.

Aunque el estudio no sea completo, los resultados indican que la actividad minera podría producir contaminación durante mucho tiempo. Es importante recordar que estos pozos fueron parte de una investigación preliminar de los recursos del subsuelo, hechos hace entre 12 y 17 años, la extracción de estos recursos podría causar más contaminación. Sobre la contaminación encontrada, la señorita Holmes dijo que la noticia no es agradable para las personas de Junín pero, como el agua es tan importante, se tiene que difundir esta información.

El espíritu de lucha de la gente es algo que conmovió a la señorita Holmes durante su tiempo en Junín. "La gente es muy impresionante por su resistencia, su esperanza y por aguantar a los extranjeros que venimos siempre con más preguntas", reflexionó. "Es un lugar hermoso y tranquilo que el mundo no quiere dejar en paz". ■

*Alexandra trabajó con el Periódico INTAG durante el mes de mayo en calidad de pasante.



La estudiante Robin Holmes tomando muestras de agua del pozo que la compañía minera japonesa BishiMetals perforó hace más de una década.

Foto: Alexandra Goldstein



DEPORTES
Energía Vital *Shop*



Todo en confección de ropa y accesorios deportivos

Le atenderemos en las siguientes direcciones:

LOCAL #1: Juan Montalvo 437,
entre Bolívar y Roca

LOCAL #2: Bolívar y Abdón Calderón

LOCAL #3: Estampados: Roca
y Abdón Calderón

Telf: 2 921 - 733

2 928 - 776

2 925 - 613

2 926 - 813

ESTAMPADOS

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

BAJO SUELOS RICOS

NUEVO VIDEO SOBRE LA LUCHA ANTIMINERA

■ José Rivera

Está a punto de salir al público canadiense un nuevo documental de la lucha en contra de la minería en Intag. El conflicto suscitado por empresas extractivas en la zona ha inspirado ya una larga lista de videos: *La Ruta del Cobre, Ser Inteño, Es un Mostro Grande y Pisa Fuerte, Entre Gallos y Media Noche, Cuando se Aclaran las Nubes y*, próximamente, *Bajo Suelos Ricos*.

Pre estrenos en Ecuador

Malcolm Rogge, autor del documental, afirmó que estudió documentos y revisó cientos de foto para entender el conflicto que se vive en Intag. En 2006 llegó a la zona para hacer unas entrevistas a la gente inteña para ver si era factible elaborar un documental. Para el canadiense el tema es de especial interés puesto que la empresa Ascendant Copper es registrada en su país, en la provincia de Columbia Británica, y vende sus acciones en la bolsa de valores de Toronto. Quería que sepan los canadienses lo que pasa en zonas como la de Intag, para no contribuir, al invertir su dinero, a los conflictos suscitados por la presencia de empresas mineras. "El conflicto de la zona es emblemático comparado con otros", dice el señor Rogge, y añade que las empresas de Canadá están trabajando en todos los países de Sud América.

El borrador de la película fue presentada en la casa comunal de Junín el 11 de mayo, en la Universidad de Otavalo el 15 de mayo y en la Casa de las Culturas en Cotacachi el 16 de mayo. La versión final de la película será estrenada en un festival de cine en Canadá y luego transmitida en los canales de televisión.

Foto: José Rivera



Malcom Rogge durante la entrevista en la oficina del Periódico INTAG.

Muchas personas han ofrecido críticas bastante positivas sobre el documental. Un ejemplo: una señora de Junín dijo que se escuchó no sólo de los antimineros sino de los mineros como Francisco Veintimilla, y afirmó que el presidente ejecutivo de la empresa "miente con descaro". Por su parte, Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC), ofreció sugerencias con el afán de mejorar la película, dijo el documentalista.

El señor Rogge es de Toronto, Canadá. Vino por primera vez al Ecuador en 1996, cuando trabajó en calidad de voluntario para Acción Ecológica en el tema del petróleo en la Amazonía. Después regresó de nuevo en 1998 y colaboró con el Centro de Derechos Económicos y Sociales (CDES).

La minería en Guatemala

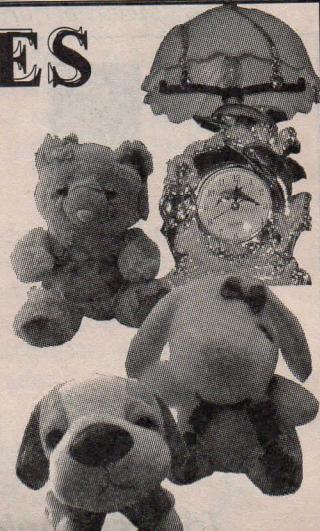
En esta aventura lo acompañó Dawn Pacey, periodista investigadora, como asistente de producción. Conoció al señor Rogge cuando trabajaba con Alerta Minera, una organización canadiense. La investigadora Pacey dijo que lleva cuatro años en el tema minero, dando charlas al público canadiense. En Canadá, hay siete líderes indígenas encarcelados por resistir pacíficamente a la exploración minera. Es injusto y anticonstitucional, comenta la periodista, pero el sistema canadiense es racista y favorece a las mineras. Afirma haber trabajado con seis casos mineros muy conflictivos en los que están involucradas empresas canadienses. En Guatemala, por ejemplo, una mina que entró en producción hace apenas dos años ya es un desastre. Sin embargo, nadie quiere escuchar a las comunidades afectadas por el proyecto, pese a que la minera tuvo que pedir la intervención del ejército para seguir con la explotación. Ya existe contaminación, los pozos de agua destinada al uso doméstico y agrícola se están secando, hay violencia. Guatemala vivió una guerra civil durante 36 años, indica la señorita Pacey, y con la llegada de la empresa, se está reabriendo el trauma psicológico de la gente. Por todas partes hay policías y guardias privados de la empresa. Debido a este conflicto, ya hay dos muertos, uno por los guardias de la empresa y otro a manos del ejército.

Con la minería lo único que se desarrolla son las cuentas bancarias de las mineras canadienses, de los abogados con los juzgados y de un cierto sector comercial, afirma la periodista.

La señorita Pacey, dice que, con toda la información recopilada en el Ecuador, piensa hacer dos artículos: uno sobre el Mandato Minero y el otro sobre EcuaCorrientes en Zamora Chinchipe. ■

BAZAR Y NOVEDADES “JADIRA”

Ofrece a su distinguida clientela una exclusiva variedad en bazar, bisutería, cristalería, todo en plásticos. Además, tenemos cocinas industriales y a gas a los más cómodos precios.



Estamos ubicados en Apuela, plaza central, junto a la Residencial Sinal.

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

NOTICIAS DE LA ASAMBLEA DE UNIDAD CANTONAL

SE REFORMA ORDENANZA DE CANTÓN ECOLÓGICO

■ Cristian Paz*

El Consejo Intersectorial de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales, de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) ha organizado una serie de talleres con el fin de construir participativamente el contenido de la Ordenanza Sustitutiva de Cantón Ecológico. En los talleres están participando representantes de las tres zonas de Cotacachi: Intag, andina y urbana.

Para este efecto se ha contratado al doctor Edgar Merlo, quien ha contado con el aporte de un grupo de abogados ambientalistas y

de derechos humanos de Quito y de la provincia de Ibarra, sumado al Procurador Síndico del Municipio de Cotacachi. Estos expertos en el tema han estructurado una propuesta que ha sido socializada y retroalimentada por personas que provienen de las organizaciones e instituciones del cantón: Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cotacachi (UNORCAC), Junta de Agua Chumabí, Junta de Agua Cambugán, Comité Cuichic Cucha, fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODEC), Municipio de Cotacachi, AUC, Ministerio del Ambiente, Comité de Gestión de la Reserva Ecológica Cotacachi Cayapas (RECC), Cuerpo de Bomberos, Club Ecológico, Comité Intersectorial de Salud, Asociación de Productores Artesanales de Cuero de Cotacachi (APRAC), Coordinadora Cantonal de Mujeres, Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI) y floricultores. Además, han participado representantes comunidades interñas y la zona Andina.

Hasta ahora el documento ya ha sido revisado íntegramente y se encuentra en el proceso de retroalimentación final, para lo cual se han aprobado 30 artículos de los 71 que comprende la Ordenanza. El próximo taller será el 10 de julio. Se prevé que la Ordenanza Reformatoria pueda ser ingresada al Concejo Municipal para su revisión y sanción a mediados de julio.

Para esta iniciativa ciudadana, se ha contado con el apoyo financiero de la ONG Rain Forest Concern. ■

*Técnico, Consejo Intersectorial de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales, Asamblea de Unidad Cantonal



Autoridades y líderes comunitarios analizan la ordenanza de Cantón Ecológico.

Foto: Cristian Paz

imbabur@
on line

SOLUCIONES WEB

Diseño de páginas Web
Hosting en servidores Web
Dominios .com .org .net .ec
Programación Web 2.0

Proyectamos su empresa
por internet a costos
competitivos

www.imbaburaonline.com

085157488

jlasso@imbaburaonline.com

impresiones que crean su imagen

diseño gráfico creativo
IMAGENout
soluciones gráficas

experiencia y tecnología
de alto nivel

imagen corporativa

logotipos, tarjetas personales
hojas membretadas, sobres.

trabajos full color

afiches, calendarios, trípticos,
plegables, revistas, folletos.

material publicitario

gigantografías, banners,
volantes.

fotografía digital

impresión digital

www.imagenout.com

Fono: 094 423 199

Imagenout@hotmail.com

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

ASAMBLEA ANUAL DE LA AACRI

CAFICULTORES MEJORARÁN SUS INGRESOS

■ Pablo Vetancourt

La Asociación Agroartesanal de Caficultores Rio Intag (AACRI) aprobó en su reunión anual una sustancial alza en el precio del café. Además, analizó las gestiones de la directiva, el trabajo de los técnicos y el sistema económico. Todo esto se trató el 10 de mayo en las instalaciones del Colegio Nacional Apuela. Participaron alrededor de 200 socios y socias.



Edmundo Varela y su esposa Pilar Muthre dando el informe a los socios.

En la apertura de la reunión, Hernando Pereira, presidente del Consorcio Toisán, expresó su satisfacción de poder compartir día a día la lucha contra las empresas transnacionales. Dijo a los socios: "Debemos poner toda la energía positiva para que las empresas no nos destruyan". Asimismo, acordó el problema que causó la empresa Ascendant Copper con la compra de café a los socios el año anterior. Dijo que se debería saber cuál es el socio que ha traicionado a la organización y que no debería estar dentro de ella. Además, afirmó que la seguridad alimentaria a nivel mundial está en peligro y que en Intag todavía existen suelos productivos que deben ser protegidos.

Por su parte, Edmundo Varela, presidente de la AACRI, dijo que la organización es un peligro para las transnacionales. Aseguró que, junto con otras organizaciones y el Municipio de Cotacachi, estará apoyando a la defensa de los recursos naturales. Señaló, además, la participación de las mujeres dentro de la organización: hay 20 mujeres productoras, cuatro seleccionadoras de grano y 26 tejedoras que fabrican las fundas de cabuya para la venta del café.

Agricultores ganarán más

El momento más esperado de la asamblea llegó casi al final cuando el economista Ramiro Fuertes, gerente de la AACRI, anunció los nuevos precios. Para este año, los caficultores venderán su producto en:

- US\$112,00 para el tipo A+;
- US\$106,40 para el A,

- US\$ 96,60 para el B, y,
- US\$ 88,20 para el C.

Este es un aumento significativo con relación a los precios del año anterior (ver recuadro).

Este año los socios apenas entregaron 700 quintales de café pergamino a la Asociación por haber vendido unos 300 quintales a intermediarios. Otra pérdida fue por el mal manejo de las cosechas. En total, las pérdidas suman USD\$8 000.

Asimismo, el economista Fuertes dijo que el precio del café a nivel mundial está aumentando y que de la calidad depende el valor que le den.

AACRI promocionará café de buena calidad

En su informe anual, el señor Varela señaló la fuga de unos 300 quintales de café. Explicó que algunos socios vendieron a intermediarios que les ofrecían un precio más alto. Aseguró que para la cosecha de este año otra vez habrá ofertas de compra, pero el que venda, especialmente a la empresa minera, no se le considerará como socio de la AACRI. Dijo que en el año anterior, de los 300 socios que entregan café a la asociación, 26 no lo hicieron.

Por otro lado, explicó el presidente de la Asociación que las concesiones de los ríos afectan a los socios. Por esta razón la AACRI ha presentado un impedimento en la Agencia de Recursos Hídricos para que se pare el proyecto propuesto por Puma Business de la construcción de una central hidroeléctrica en el río Intag (ver INTAG 52, páginas 11-12). Explicó que la Asociación es parte del proyecto Hidro Intag, que se construirá mini-centrales hidroeléctricas comunitarias, para que los ingresos queden en el cantón, en beneficio de los y las moradores.



Los socios de la AACRI durante la asamblea.

Foto: Pablo Vetancourt

El señor Varela informó sobre las cuatro ferias en que la AACRI ha participado este año: en Atuntaqui, en Quito y dos en Cotacachi. De la misma manera, indicó que hizo una gira por Europa donde abrió mercado en 1500 restaurantes y 200 centros turísticos. Esto significa un aumento en la demanda, dijo, y es imprescindible que los socios siembren más café para cubrirla.

En cuanto a relaciones con otros proyectos, la AACRI, a través de la Federación Ecuatoriana de Exportadores (FEDEXPOR), va a promocionar café de calidad. Asimismo, explicó el proyecto financiado por la USAID (organización estadounidense de cooperación), que escogió a la AACRI para renovar las maquinas procesadoras y contratar a dos técnicos que visiten las fincas y ayuden a producir café de buena calidad. USAID recibió 40 pro-

Precios del café del año anterior		Precios del café para este año	
A+	USD\$ 80	A+	USD\$ 112
A	USD\$ 73	A	USD\$ 106,40
B	USD\$ 66	B	USD\$ 96,60
C	USD\$ 60	C	USD\$ 88,20

(Viene de la página 6.)

Caficultores mejoran sus ingresos

►puestas y financió a 11, entre éstas, la presentada por la Asociación.

En cuanto a otros beneficios, el señor Varela gestionará para que los socios puedan acceder a los créditos del sistema 5-5-5 del Banco de Fomento. Estos créditos consisten en un préstamo de cinco mil dólares al cinco por ciento durante cinco años.

Por otro lado, dijo que la asistencia técnica en este año sólo será para los agricultores que tengan mayor cantidad de café sembrado.

Crecen las plantas de café en las fincas

Johanna Carcelén, coordinadora del equipo técnico de la AACRI, indicó que este año se ofrecieron escuelas de campo en las fincas. Los socios aprendieron a renovar sus cafetales viejos, manejar plagas y enfermedades de manera integrada y mejorar la post-cosecha y la calidad del café. Asimismo, la AACRI trabajó con el Programa de Apoyo a la Gestión Descentralizada de los Recursos Naturales (PRODERENA) para incrementar el número de plantas de café en las fincas. Además, los técnicos sembraron en el vivero de la AACRI 3000 plantas de café y alisos Nepalensis.

Según la ingeniera Carcelén, a las 151 hectáreas existentes este año se han incrementado 90 con 3.000 plantas nuevas por hectárea.

Al evento también asistieron 14 nuevos agricultores de Playa Rica. Ellos tienen sembradas alrededor de 14 000 plantas de café. Solicitaron a la asamblea que les integren como socios de la AACRI.

Café Río Intag en España y Japón

Gabriela Serra, representante de Xarxa, organización española que apoya los proyectos del Consorcio Toisán, y Aya Wada, que co-



Foto: Pablo Velancourt

Gabriela Serra, en su intervención, dice que el café es lo más vital que tienen los españoles.

labora con la comercialización del café en Japón asistieron a la asamblea. La señora Serra explicó que en su país no puede haber reunión, almuerzo, evento alguno sin la taza de café. Afirmó que es lo más vital que los españoles tienen en sus labores diarias y los que consumen el café Río Intag lo hacen pensando en que cada grano está lleno de sueños y una experiencia de lucha. Asimismo, dijo que la organización es el impulso para defender los recursos naturales.

Por su parte, Aya Wada informó que desde Japón la compra de café será con un aumento de precio a un 60 por ciento, pero que la cantidad comercializada será un poco menos. Además, se comprometió a seguir promocionando el café, especialmente en el Japón. ■

NO ACEPTAMOS PROYECTOS HECHOS EN ESCRITORIO O POR BURÓCRATAS

Sodepaz trabajo en salud, seguridad, alimentación y agua

■ José Rivera

Manuel Banegas trabaja como técnico con la ONG española Solidaridad para el Desarrollo y la Paz (SODEPAZ), cuya sede principal está en Madrid. La ONG trabaja con entidades involucradas en la realidad de un lugar y no le interesan proyectos hechos por burócratas sentados en un escritorio en una ciudad lejana, según el señor Banegas. El técnico supervisa y da seguimiento a los proyectos de desarrollo que tiene la organización en Ecuador, Bolivia y El Salvador. El técnico se encontraba en el Complejo Ecoturístico de Nangulví, dando una charla al personal médico y las promotoras de salud durante su estadía del 23 de abril al 7 de mayo en Cotacachi. El técnico pasó una semana en el cantón, dando seguimiento a los proyectos ejecutados por SODEPAZ. Estuvo acompañado por Clotilde Routier, técnica de la misma ONG, quien trabaja en comercio justo con la Corporación Talleres del Gran Valle.

Agua y salud

En Cotacachi, dijo el señor Banegas, la fundación tiene cuatro áreas prioritarias: servicios sociales básicos en salud y educación, soberanía alimentaria, recursos naturales y capacitación de personal.

Desde hace seis años, SODEPAZ trabaja en el cantón con la Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cotacachi (UNORCAC) en el mejoramiento y fortalecimiento de los sistemas de agua potable. Los trabajos son ejecutados por el Comité Intersectorial de Salud (CIS).

La fundación tiene otros proyectos en ejecución con el CIS. Dos de ellos están vinculados con el proceso de descentralización de la salud y uno con la nutrición infantil y mujeres embarazadas. Aclaró que un componente central es la construcción del hospital en Intag y el subcentro de salud en la comunidad de El Chontal en los Manduriacos. El equipamiento completo para cada centro de salud ocupa la mayor partida presupuestaria, aseguró el técnico Banegas.

Pero el proyecto es más ambicioso porque cuenta con la capacitación del personal médico y las promotoras de salud, con el fin de actualizar los conocimientos y mejorar el servicio a través de talleres y seminarios. La capacitación se basa en los hábitos de vida, de salud y de higiene, porque la gran apuesta es priorizar la salud preventiva en Cotacachi. Así mismo, dijo que SODEPAZ comparte la política del alcalde Auki Tituaña en cuanto a la descentralización de la salud, un proceso que contribuirá al cumplimiento con el derecho de acceso a estos servicios. Por las normas y leyes rígidas en el Ecuador y Cotacachi en asignación de recursos para infraestructura, se ha postergado el arranque de la construcción, según el señor Banegas. Asegura que si no fuera por esta realidad, el mini hospital de Intag estaría ya casi terminado.

Otros proyectos

La fundación también está preocupada por la soberanía alimentaria. Tiene proyectos con un enfoque orgánico para mejorar la dieta de las familias pobres. La idea es que los pueblos conserven la costumbre de comer sus propios alimentos, para evitar la dependencia de las grandes transnacionales cuyos productos producen daños en la salud y el medioambiente. Asimismo, dijo el señor Banegas, SODEPAZ trabaja con proyectos vinculados con los recursos naturales, fundamentalmente con el recurso agua. La capacitación del personal es otra área importante, mediante la cual las personas adquieren las destrezas para resolver de mejor manera sus problemas porque la intervención del ONG no es permanente.

Al señor Banegas le gustan mucho la energía y la capacidad organizativa de la gente de Cotacachi. Afirma que lleva 20 años trabajando en el campo del desarrollo y que el nivel de organización y el entusiasmo de la población para el trabajo y la participación son cualidades que no se encuentran a la vuelta de la esquina. El enfoque de la SODEPAZ es apoyar propuestas como las de Cotacachi, afirmó. ■

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

MÁS RECURSOS PARA INTAG

GOBIERNO ITALIANO APOYA LA AGRO-ECOLOGÍA EN INTAG

El Gobierno Italiano está presente en la zona de Intag desde septiembre del año pasado. Mediante la fundación Unidad y Cooperación para el Desarrollo de los Pueblos (UCODEP), viene ejecutando el proyecto Sistemas Productivos y Comerciales Sostenibles para la Consolidación Socio-Económica de Cotacachi. La co-ejecutora del proyecto en la zona es la Asociación de Campesinos Agroecológicos (ACAI) mientras en la zona andina la Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cotacachi (UNORCAC) asume este papel. La meta del proyecto es la creación de 50 parcelas agroforestales y 50 huertos orgánicos. De igual importancia es la concientización a la población sobre el cuidado de los recursos naturales. UCODEP apoyará, además, al grupo de mujeres RENACER, de Peñaherrera, en su proyecto de hierbas medicinales.

Los promotores del proyecto trabajan con los socios de la ACAI en las parroquias de Apuela, Peñaherrera, García Moreno y Cuellaje. La ACAI es una organización local, con sede en Peñaherrera, que promueve la implementación de las fincas agroecológicas integrales.

El proceso organizativo de Intag es uno de los atractivos para la cooperación internacional. Por ello, la UCODEP desarrollará el proyecto hasta el 2010, fortaleciendo las áreas de des-

arrollo de la ACAI y estableciendo alianzas con otras organizaciones para impulsar la comercialización productiva y artesanal.



Foto: ACAI

Maria Varela e Isauro Bolaños, promotores del proyecto.

Perfil de la ACAI

Hace más de seis años viene ejecutando silenciosamente proyectos de desarrollo en la zona de Intag, la Asociación de Campesinos Agroecológicos de Intag (ACAI). Esta organización es uno de los resultados del proyecto Fondo Ecuatoriano-Suiza (FOES)-Intag, un proyecto financiado por la Cooperación Suiza, mediante el canje de la deuda externa que el Ecuador tenía con dicho país.

La ACAI, organización de base con personería jurídica del Ministerio de Comercio Exterior, es dirigida por Pedro Bolaños. Agrupa a agricultores que buscan el desarrollo de la agricultura sostenible a través del manejo y aprovechamiento adecuado de los recursos naturales. Por "agroecología" se entiende un sistema de vida agrícola en el cual las actividades del ser humano son compatibles con el bienestar de la naturaleza que nos rodea.

La ACAI ha ejecutado proyectos que contribuyen a la: conservación de suelos, la producción y recuperación de semillas agrícolas de variedades nativas, el mejoramiento de la producción agrícola y ganadera. Una de metas principales es el desarrollo de la energía alternativa, como los biodigestores que genera energía con los desechos de los chanchos.

SUS ALIANZAS

En Intag, una de las estrategias que la ACAI utiliza para impulsar el desarrollo es la creación de alianzas entre organizaciones afines a nivel zonal, provincial y nacional. Forma parte del Consejo para la Producción de la Asamblea de Unidad Cantonal, del Consejo Ampliado de la Coordinadora Ecuatoriana de Agro Ecología, del Comité de Turismo de Intag y de la Coordinadora Zonal. La organización proyecta abrir nuevas alianzas, entre ellas, con la Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cotacachi (UNORCAC) y el Consorcio Toisán.

Además, cuenta con el apoyo de la Junta Parroquial de Peñaherrera, entidad que le presta la oficina en donde funciona la ACAI.

PROYECTOS EN EJECUCIÓN

La ACAI impulsa actividades que conducen a la construcción de Cotacachi Cantón Ecológico a través de pequeños proyectos que incluyen:

- Biodiversidad y Recuperación de Suelos, con la Coordinadora Ecuatoriana de Agroecología (CEA).
- Implementación del proyecto Uso de Biodigestores en la Zona de Intag, con el apoyo del Programa de Pequeños Proyectos de Desarrollo de la Organización de las Naciones Unidas.
- Sistemas Productivos y Comerciales Sostenibles para la Consolidación Socio-Económica de Cotacachi, con la ONG Unidad y Cooperación para el Desarrollo de los Pueblos (UCODEP), y
- Otros proyectos co-ejecutados con organizaciones locales.

La ACAI no es muy conocida y/o promocionada pero para sus dirigentes, entre ellos, Robinsón Guachagmira, ha alcanzado importantes logros. Además, sus socios/as son gente comprometida con la lucha anti-minera y el cuidado del medio ambiente.

En la actualidad, la ACAI cuenta con un equipo técnico de siete personas quienes están reactivando las siguientes áreas de trabajo:

- Comunicación e Información: Radio Encuentro Campesino, sábados de 6:00 a 7:30 am, Radio Intag 96.7 FM
- Centro Informático ACAI – Biblioteca Comunitaria
- Comercialización
- Turismo
- Crédito
- Producción (cuatro proyectos en ejecución)
- Energías Alternativas

Los socios y socias viven en cinco parroquias (Cuellaje, Peñaherrera, Apuela, Plaza Gutiérrez y García Moreno) y se proyecta abrir inscripciones para nuevos socios. La oficina está en el centro poblado de la parroquia de Peñaherrera, parque central.



■■■ BOLETÍN DE LA DECOIN

ANTES DE QUEMAR, INFÓRMESE

¿QUÉ HA SUCEDIDO CON LAS QUEMAS EN INTAG?

Antes había más montañas y todo era húmedo, había más animales, más alimentación y más agua. Como todos los años, el verano está por comenzar y para algunos estamos otra vez entregándoles un mensaje y estamos listos para volver a encontrarnos y conversar por qué no es bueno quemar.

Todos y todas en campaña para evitar los incendios y quemas en intag, y aprender de los derechos que tiene el medioambiente.

A continuación conozcan las leyes relacionadas con el medio ambiente:

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DEL ESTADO

Art. 86 El Estado protegerá el derecho de la población a vivir en un medio ambiente sano y ecológicamente equilibrado que garantice un desarrollo sustentable. Velará para que este derecho no sea afectado y garantizará la protección de la naturaleza.

Art. 88 Toda decisión estatal que pueda afectar al medioambiente, deberá contar previamente con los criterios de la comunidad, para lo cual ésta será debidamente informada, la ley garantizará su participación.

LEY DE GESTIÓN AMBIENTAL

Art. 29 Toda persona natural o jurídica tiene derecho a ser informada oportunamente y suficientemente sobre cualquier actividad de las instituciones del Estado que, conforme al reglamento de esta ley, pueda producir impactos ambientales; para ello podrá formular peticiones y deducir acciones de carácter individual y colectivo ante las autoridades competentes.

De la Conservación de la flora y la fauna silvestres.

Art. 79 La flora y fauna silvestres son de dominio del Estado y corresponde al Ministerio del Medioambiente su conservación, protección y administración, para la cual ejercerá las siguientes funciones:

- Prevenir y controlar la contaminación del suelo y las aguas, así como la degradación del medioambiente.
- Proteger y evitar la eliminación de las especies de flora y fauna silvestres amenazadas o en proceso de extinción.
- Cumplir y hacer cumplir los convenios nacionales para la conservación de la flora y fauna silvestre y su medioambiente.

DE LAS INFRACCIONES Y PENAS

Art. 81 Sin perjuicio de la acción penal correspondiente, quien provoque incendios de bosques y vegetación protectora, cause daños o destruya la vida silvestre o instigue la comisión de tales actos serán multados con una cantidad equivalente de uno a diez salarios mínimos vitales generales.

ORDENANZA MUNICIPAL

Art. 49 El Municipio de Cotacachi, a través del Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental, impondrá las siguientes sanciones cuando no se cumpla con lo establecido:

Categoría 1. De 50 a 500 SMGV (salarios mínimos vitales), es decir, 200 a 2000 dólares.

- A los culpables de incendiar bosques o la vegetación nativa, según el grado de daño y el responsable, tendrá que asumir los costos de rehabilitación y de control del incendio.

b) Por la contaminación o la degradación de las cuencas y la contaminación del recurso agua, según su gravedad.

c) La contaminación de los ríos por lavada de cabuya, tomará efecto esta resolución después de una campaña de consentización.

En caso de reincidencia la sanción no será menor al cien por ciento del valor de la incidencia anterior. Alertar a las autoridades ambientales nacionales y exigir mayores sanciones legales (juicio penal o civil).

REGLAMENTOS DE LAS JUNTAS PARROQUIALES

Art. 22 Resguardando la biodiversidad. Las juntas parroquiales velarán por la protección y el uso sostenible del ambiente y la biodiversidad de su jurisdicción.

Art. 23 Acciones sobre el medioambiente. Las atribuciones de las Juntas Parroquiales son:

- Coordinar, con todas las organizaciones e instituciones locales, parroquiales, cantonales, provinciales y nacionales.
- Controlar las sanciones emitidas por el uso indebido de elementos nocivos para la salud, producción agropecuaria.
- Prevenir conflictos que pudieren derivarse de los recursos naturales de la parroquia.

LEY PREVENTIVA Y CONTROL DE CONTAMINACIÓN

CÓDIGO DE PROCEDIMIENTO PENAL

Art. 389 Será sancionado con cárcel de tres a seis años los que habiendo prendido fuego voluntariamente a montes, chaparrillos y otros.

Art. 429 Mediante acusación penal, el juez juzgará los daños causados en propiedad particular chaparrillos, corte de árboles y destrucción de montes o bosques.

¿QUIERE HACER UNA DENUNCIA?

Según el Código Penal Art. 606, 607:

De las contravenciones en el Art. 23, 26 de la Ley de Defensa contra incendios autoriza a:

- Acérquese a la Tenencia Política de su parroquia
- Informe de los acontecimientos o hechos sucedidos y realice conjuntamente con el teniente la respectiva denuncia firmada.
- El señor teniente político procederá de la siguiente manera:

Reconocimiento e inspección del lugar de los hechos en las próximas 24 horas.

Indagación en el lugar y verificación de testigos si los hay.

Declaración verbal de los testigos juramentada.

- El señor teniente político aplicará la ley, primero con una multa de 7 a 14 dólares americanos, además de 2 a 4 días de cárcel en quemas menores.

En incendios mayores se procederá de la siguiente manera:
Se irá al juez de lo penal en propiedad privada
Se irá al fiscal de bienes públicos.

- Para aplicar la ordenanza:

Están facultadas las Juntas Parroquiales y el Departamento de Gestión Ambiental del Municipio.

Se debe acudir a las Juntas Parroquiales, para que realicen la debida notificación al Municipio de Cotacachi, o si usted puede acérquese al Departamento Municipal personalmente.



NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

LE IMPRESIONÓ CÓMO LA GENTE DEFIENDE LA NATURALEZA

VOLUNTARIA ESTADOUNIDENSE EN EL PERIÓDICO INTAG

Lo más bello de Intag es la naturaleza y como la gente se relaciona con ella", nos dijo Alexandra Goldstein en una entrevista con el Periódico **INTAG**. La estudiante estadounidense pasó un mes como voluntaria con nuestro medio comunitario. Estudia en la Universidad Bates de Massachusetts, Estados Unidos, donde es editora del periódico *The Bates Student*.

Llegó a la oficina para trabajar con nosotros porque quería conocer cómo se hace el periodismo comunitario. Nos cuenta también que su anhelo, cuando termine la universidad, es ser editora de un periódico o correctora de libros para una editorial. Además, Alexandra piensa regresar a Intag a seguir aprendiendo de la gente. Y como le gustó mucho la zona, invitó a su familia a visitarla y le gustaría que sus amigos de la universidad llegaran a este lugar tan hermoso.

Comenta que lo más impresionante de la gente inteña es como defiende la naturaleza de amenazas como la minería: "Es algo sorprendente, hasta ponen en peligro sus vidas por ello", añadió Alexandra. Asimismo, dijo que una buena experiencia fue participar en la marcha a favor del Mandato Minero en Quito el 18 de abril. Por otro lado, "Cuando fui a Junín, el viaje fue interesante porque aprendí mucho de la misma gente". Además, dice que no le gustaría que se explote la mina porque la naturaleza es impresionante y vale mucho más que los minerales. Dice que los países grandes, como Canadá y Estados Unidos, están queriendo dañar a países pequeños, como Ecuador, sólo para enriquecerse, no para beneficiar a los países de donde sacan los minerales.

En las fiestas del Señor de Intag, a Alexandra le gustó el desfile de carros alegóricos y las dan-

zas preparadas por gente de las comunidades. Por eso recomienda a los intenios no olvidar sus tradiciones y costumbres porque, como ella se impresionó mirando estas fiestas, así se impressionarán los turistas al venir a esta zona.

En cuanto al Periódico **INTAG**, comentó que es un medio muy importante en la zona porque la gente puede publicar sus ideas y no se le cobra. Además, no hay otro medio que ayude a la gente no sólo a informarse sino también a incentivar a que lea y mejore su lectura. En el medio comunitario le gustó trabajar



Foto: José Rivera

Alexandra muy sonriente, junto a su pastel de cumpleaños y despedida del medio comunitario.

en equipo y las tareas que hacía le ayudaban a mejorar su español. También Alexandra ofreció una recomendación: que se aumente el equipo porque mientras más gente hay, mejores ideas y más opiniones habrá.

Durante su estadía de cuatro semanas, Alexandra pasó con la familia River-Vetancourt y nos asegura que Silvia es una cocinera de primera. ■

CLUB DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

Ciclistas de Quito en Intag

Jóvenes del Club Ciclo PUCE (Pontificio Universidad Católica del Ecuador), de Quito, llegaron pedaleando a la zona de Intag el 18 de mayo. El Periódico **INTAG** tuvo la suerte de conversar con Andrea Bustos y Sergio Cabos por unos minutos en la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez.

El club tiene 42 miembros, según Andrea, y mientras su sede es la Universidad Católica de Quito, algunos de los y las integrantes son de otras universidades, como Sergio, estudiante de la Escuela Politécnica del Ejército.

Los ciclistas salieron en bus de Quito, rumbo a Cuicocha, donde llegaron a las 10:30. Desde este punto, montaron a sus bicicletas para emprender viaje al Complejo Turístico

de Nangulví. Andrea y Sergio nos aseguraron que la zona es encantadora y esperan regresar pronto. ■ MEF



Foto: Mary Ellen Fieweger

Sergio y Andrea durante un breve descanso en la comunidad de Santa Rosa.

Breve

Priorizan obras que ejecutará el Municipio de Cotacachi

■ Se inició el Ciclo del Presupuesto Participativo para el año 2009 con jornadas de trabajo. El equipo técnico del Presupuesto Participativo del Municipio de Cotacachi, encargado de facilitar el Taller celebrado en el Complejo Ecoturístico de Nangulví el 20 y 21 de julio, se conformó de: la ingeniera Sandra Vaca, la economista Tatiana Saltos, el licenciado Patricio Toro, el señor Marcelo Muñoz, los tecnólogos Pedro Villareal y Ricardo Luna, la señora Isabel Gallegos y Carlos Ruiz, técnico para la zona de Intag. Además, el taller contó con el apoyo de la Policía Municipal. Asistieron 120 personas, entre ellas, representantes de juntas parroquiales, cabildos de comunidades, juntas administradoras de agua, instituciones educativas, representantes de salud, asociaciones y grupos organizados.

El economista Auki Tituña, alcalde de Cotacachi, dio la bienvenida al comenzar el taller, resaltando la importancia de participar en este proceso. Indicó que los resultados se pueden ver en obras y proyectos que se ejecutan en la zona.

Durante el primer día del taller, los y las asistentes trabajaron en mesas de Educación, Salud y Turismo, priorizando obras y proyectos para la zona.

El viernes asistieron representantes de organizaciones para tratar el tema de Saneamiento Ambiental, con el análisis de puntos como el tratamiento de desechos sólidos y el manejo de aguas servidas.

Gracias a la participación de los intenios, en este momento se cuenta con insumos valiosísimos, identificados y priorizados por los y las actores sociales. Esto permitirá que el Presupuesto Municipal sea distribuido en una forma equitativa, solidaria y efectiva.

Se ha entregado el Acta de Priorización de Obras a los presidentes de las juntas parroquiales y cabildos. El siguiente paso es que estas autoridades locales convocan a Asambleas Generales, involucrando a todos los actores dentro de sus jurisdicciones, para identificar y priorizar obras de interés parroquial y comunal. Estas actas se recogerán en orden de importancia, con su justificación, avalizadas con las firmas de todos los participantes.

También se trabajó en la comunidad de Cielo Verde el 18 de junio, con dirigentes del Valle de los Manduriacus, en los mismos temas, priorizando las obras más importantes.

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

CUELLAJE



Socios y socias del grupo Camino al Cielo Azul, de La Loma, inauguraron su proyecto de gallinas ponedoras.

Pág. 12

APUELA

Autoridades del Colegio Nacional Apuela anuncian abanderados y escoltas, y la creación de dos paralelos del primer curso.

Pág. 12

CUELLAJE



Estuvo de visita la bióloga Eva Danulat para evaluar los proyectos productivos auspiciados por la ONG alemana GEO.

Pág. 13

GRUPOS DE SANTA ROSA MEJORAN EL DISEÑO DE LAS ARTESANÍAS

ARTESANAS APRENDEN NUEVAS PUNTADAS

■ Pablo Vetancourt

Mujeres dedicadas a elaborar artesanías de cabuya pintadas con tintas a base de plantas naturales se capacitaron para ofrecer al cliente nuevos diseños. Las miembros de la Asociación Agroartesanal Mujer y Medio Ambiente y Flora del Chocó, ambos grupos de la parroquia Plaza Gutiérrez, recibieron un curso auspiciado por el Consorcio Toisán para aprender puntadas diferentes en croché. Según Silvia Vetancourt, integrante del grupo Mujer y Medio Ambiente, desde su fundación, ésta es la primera vez que reciben un taller dedicado a aprender nuevas puntadas. La profesora de manualidades, María Salazar, dictó el curso a los dos grupos el 17 y 18 de mayo en la sala de reuniones del grupo Mujer y Medio Ambiente en la Florida.

Según Norma Bolaños, coordinadora de trabajos del grupo, por más de diez años las artesanas han ofrecido productos elaborados en base a los conocimientos de cada una de las integrantes. Afirma que durante esa temporada sólo han podido cambiar algunos diseños guiándose en fotografías, pero que con esta capacitación, habrá una variedad de nuevos diseños. Añade que, aunque no fue una capacitación completa porque no alcanzó el tiempo para hacer los terminados, las mujeres están combinando sus conocimientos para diseñar nuevos tejidos de bolsos, especialmente. También dijo que, con estos nuevos diseños, el número de pedidos que los grupos tienen cada año podría aumentar.

Por otro lado, la señora Bolaños asegura que si las mujeres tendrían más capacitación para mejorar los diseños y pintar la cabuya con co-

lores más claros, la demanda de los productos sería aún más grande. Cabe señalar que estos productos se han podido distribuir en diferentes países como Japón, España, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, donde el consumidor cada vez exige nuevos modelos. El mismo caso sucede con los productos que se comercializan en las tiendas impulsadas por el Consorcio Toisán, CAMARI y SACHA URKU.

La señora Bolaños, afirma que la labor que ellas desempeñan es importante ya que asegura un ingreso económico para el hogar y las integrantes tienen trabajo en las mismas casas. Asegura también que es una alternativa para frenar la migración de las mujeres. ■

Norma Bolaños demostrando sus habilidades en el diseño de un bolso bolsos con una de las nuevas puntadas.

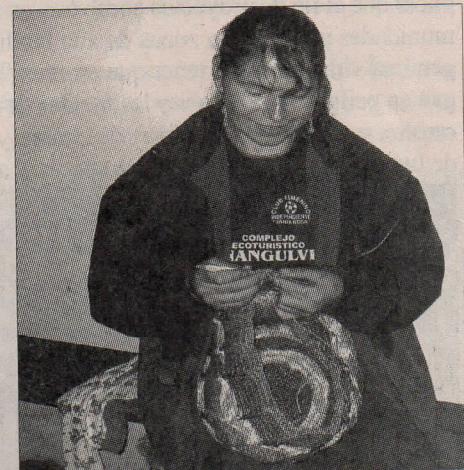
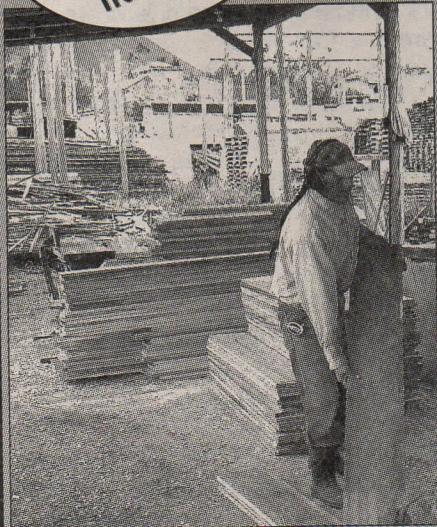


Foto:Pablo Vetancourt

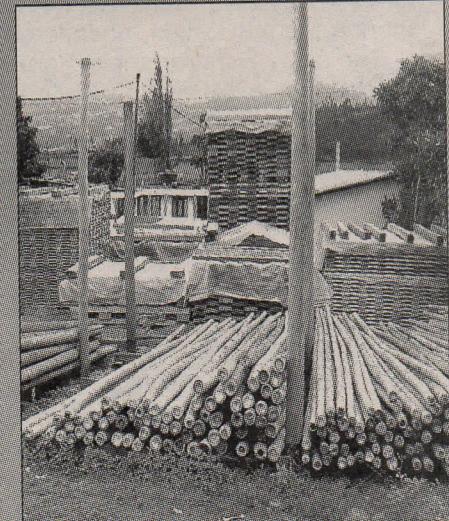
MADERAS IMBABURA ASERRADERO

► MEDIDAS ESPECIALES
y
► PREPARACIÓN INMEDIATA



Ofrecemos:
Vigas, Soleras, Tirantes,
Costaneras, Pilares,
Chonta, Guadúa;
Tablones de Yalte,
Canelo, Pino, Laurel,
Ciprés y Olivo.

Además, elaboramos:
Puertas, Ventanas,
Armarios, Cómodas,
Clósets, etc.
en diferentes modelos
y en la mejor calidad.



DIRECCIÓN: Otavalo Pana Norte. Frente a la entrada del Colegio Fernando Chávez

TELÉFONO: 003 246 751 - 003 819 224

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

MANEJARÁ MIL GALLINAS PONEDORAS

GRUPO DE LA LOMA INAUGURA GALPÓN

Mary Ellen Fieweger

Camino al Cielo Azul, éste es el nombre sugestivo del grupo de socios y socias quienes trabajaron duro para hacer realidad el proyecto de gallinas ponedoras de La Loma. El 6 de junio, se inauguró el galpón. La bióloga Eva Danulat fue la invitada de honor, en representación de GEO Licht Blick, una ONG alemana cuya meta principal es la conservación de bosques tropicales.

Misa, discursos, comida

El evento arrancó con la misa y la bendición de la obra y los/as socios/as por el padre Alex Barahona, párroco de Cuellaje y Peñaherrera. Durante su homilía, el sacerdote le deseó al grupo éxito e hizo votos que sus miembros se mantuvieran la unidad demostrada hasta el momento.

La licenciada Cecilia Álvarez, profesora de la escuela de la comunidad, facilitó el evento, que incluyó las intervenciones de Marta Flores, Johnny Flores y Norma Rodríguez, representantes del grupo. Luego, ofreció un breve discurso la bióloga Danulat, para explicar que el fin de proyectos como éste es el de apoyarles a las comunidades ubicadas en zonas de alta biodiversidad, para que tengan una vida digna sin tener que emprender actividades que pongan en peligro los bosques y las fuentes de agua. GEO Licht Blick canaliza su apoyo en Intag a través de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN). A fin de agradecer el apoyo de la entidad ale-



El padre Alex Barahona bendijo a los y las integrantes del grupo Camino al Cielo Azul.

EL COLEGIO Y LA ESCUELA DE APUELA

Abanderados y escoltas

En el Colegio Nacional Apuela, se celebró la proclamación de abanderados y escoltas el 24 de mayo. Las alumnas elegidas para llevar los estandartes del Colegio son: Carla Dayana Herrera, abanderada del pabellón nacional; Johanna Mabel Garcés, abanderada del portaestandarte del Cantón, y Sandra Isabel Perugachi, abanderada del portaestandarte del plantel.

De la Escuela Francisco Javier Endara, los abanderados son: Michael Guevara López, abanderado del pabellón nacional; Nancy Morillo, abanderada del portaestandarte del Cantón, y Nora Santillán, abanderada del portaestandarte del plantel.

Los colegiales que fueron elegidos escoltas son: del pabellón nacional, Johana Elizabeth Morales y Jonathan Gustavo Ruiz; del portaestandarte del Cantón, Marcelo Renán Rosero y Luz Maribel Arias; del portaestandarte del plantel, John Diego Hidalgo y Norma Liliana Díaz.

De la escuela, los niños escoltas son: del pabellón nacional, Mishel Sierra y Ricardo Guammingo; del portaestandarte del Cantón, Diana Alvarez y Cristian Valenzuela; del portaestandarte del plantel, Robinson Cabascango y Alexis Quishpi.

Los invitados a este evento fueron: el Director Provincial de Educación; Rubí Piedra, presidenta de la Junta Parroquial Apuela; el cuerpo docente de los dos planteles educativos; y padres y madres de familia.



Foto: Mary Ellen Fieweger

Jaime y Mesías Torres, del grupo Despertando Rumiñahui de Pueblo Viejo, cuyos miembros inauguraron su propio proyecto de gallinas ponedoras en abril, participaron en la inauguración del galpón en La Loma.

manía, el grupo Camino al Cielo Azul le presentó a la licenciada Danulat con una placa conmemorativa. Por su parte, Silvia Quilumbango, presidenta de la DECOIN, instó al grupo a demostrar que la inversión haya sido acertada, y les recordó a los y las socias que no será la DECOIN que saque adelante el proyecto sino ellos y ellas.

Al ofrecer el brindis, el socio Ángel Flores dijo que los países desarrollados normalmente hacen proyectos para llegar a la luna, y qué lindo que en esta ocasión vinieran a La Loma.

Al concluir los discursos, la licenciada Danulat cortó la cinta y la comunidad les ofreció un banquete de sopa de gallina, fritada y mote a los y las invitadas.

Miembros de los grupos se capacitaron

En una entrevista con el Periódico INTAG, Johnny Flores, vicepresidente del grupo de La Loma, dijo que estarían manejando mil gallinas en el galpón. Para asegurar un manejo óptimo, recibieron un curso el 2 de junio, junto con los miembros del grupo Despertando Rumiñahui. Una gallina pone un promedio de 280 huevos al año si es bien cuidada, nos explicó el señor Flores. La alimentación consiste en balanceado, morochillo, hierba y legumbres. Ambos grupos distribuirán los huevos en la zona a través del Consorcio Toisán. ■

NOTICIAS DEL COLEGIO NACIONAL DE APUELA

Un primer curso récord

El nuevo año electivo abrió con una sorpresa para las autoridades del Colegio Nacional Apuela: más de 70 estudiantes se presentaban para matricularse en el primer curso. Este número tan nutrido se debía, en gran parte, del interés de estudiantes de comunidades en seguir con su educación formal, y a la buena voluntad de organizaciones y personas, tanto de la zona como del exterior, quienes reunieron los fondos necesarios para pagar una parte de los costos de transporte desde comunidades lejanas.

Según la licenciada Nelly Reyes, rectora encargada del Colegio, no se pudo negar la matrícula a nadie, pero tampoco se pudo conseguir inmediatamente nuevos profesores para dividir el primer curso en dos paralelos. Así que, durante el primer trimestre del año lectivo, los docentes enfrentaron el desafío de educar a un grupo enorme de jóvenes.

A partir del nuevo semestre, que inició en los primeros días de junio, la rectora encargada ha podido dividir al primer curso en dos paralelos. Esto ha sido posible gracias a la donación de un grupo de universitarios estadounidenses quienes han recogido los fondos para pagar las horas extras de los y las profesoras durante un mes. A partir del segundo mes del trimestre, la Junta Parroquial de Apuela se ha comprometido a asumir el pago de los docentes.

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

ENTREVISTA CON LA ENCARGADA DE LA FUNDACIÓN ALEMANA GEO

POR UNA CONSERVACIÓN INTEGRAL

Mary Ellen Fieweger

La bióloga Eva Danulat informó al Periódico **INTAG** que el propósito de su organización, GEO Solützt den Regenwald (conservación del bosque tropical) se basa la conservación del bosque tropical y el bienestar de la gente. En la zona de Intag, ha apoyado dos proyectos de gallinas ponedoras, dos proyectos de truchas, un vivero forestal y un orquideario, en comunidades cercanas al bosque parroquial de Cuellaje, comprado con fondos de la fundación alemana.

Además, la GEO apoya el vivero forestal de Jatunpamba, cerca de San José de Minas, manejado por la comunidad y un grupo de 40 mujeres. Trabaja también en Tena en un proyecto de cacao con la participación de miles de moradores quienes exportan su producto a Suiza y Estados Unidos.

Además del Ecuador, GEO Licht Blick ofrece apoyo en seis países. En Etiopía, África, trabaja con caficultores. En Vietnam, apoya a los guardabosques de reservas estatales mientras su enfoque en Nepal es la reforestación y el fomento de energías renovables. La protección de los manglares es la meta en Indonesia. En la India, financia proyectos de reforestación y la provisión de agua de calidad a grupos indígenas. Finalmente, tiene un proyecto de miel en Colombia.

La licenciada Danulat es la directora de la Asociación GEO, que cuenta con nueve socios y cuya sede está en la ciudad de Hamburgo, en el norte de Alemania. Los miembros tienen una relación profesional con las revistas del grupo GEO, una entidad independiente de la fundación GEO. Circulan seis revistas, dedicadas a distintos temas: la geografía, las ciencias sociales, las ciencias naturales, la ecología, la historia y la niñez.

La directora de GEO vivió durante siete años en Uruguay donde dirigió el Departamento de Oceanografía, dentro de la Facultad de Ciencias de la Universidad de la República. También ha vivido en Canadá durante varios años.

Afirma la bióloga que le encanta trabajar con la DECOIN, una organización confiable y consolidada, dirigida por buena gente. Asimismo, dice que la zona de Intag y su gente son maravillosas. ■

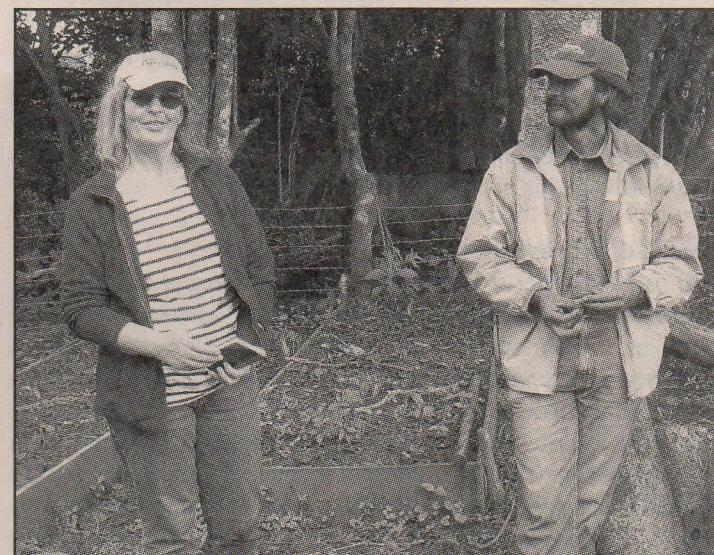


FOTO: Mary Ellen Fieweger

Eva Danulat, directora de la ONG alemana GEO Licht Blick, en una visita al vivero de San Joaquín, con José Garzón, presidente de la Junta Parroquial de Cuellaje.

Propietario: Fernando Villegas

Dirección: Morales 1-26 y Atahualpa

Tel.: 2922 549 Fax: 2923 734

Otavalo - Ecuador

GAMA y COLOR

PINTURAS



Automotriz poliuretanos: RENER - DUPONT - CENTAURO

Arquitectónica: PINTURAS CONDOR - MEGA PINTURAS - SHERWIN WILLIAMS - SISTEMA CONDORTREND

Lacas para madera - Lacas para pisos - Barnices - Pintura artística y más accesorios



NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

ECUADOR



La renuncia del presidente de la constituyente pone en duda el futuro de la nueva Constitución.

Pág. 15

CHILE



Inteñas participaron en el III Encuentro de Mujeres Latinoamericanas en Santiago.

Pág. 16

ARGENTINA

Las comunidades en lucha contra una papelera inventan un movimiento sin egosismos.

Pág. 17

LA AGRICULTURA DE TAMBOGRANDE PRODUCE MÁS QUE LA MINERÍA EN PERÚ

TALLER BINACIONAL SOBRE AGUA Y MINERÍA

■ Luis Fernando Robalino

Se llevó a cabo el I Taller Binacional Agua y Minería en la ciudad peruana de Cajamarca el 5 y 6 de junio. Participaron delegaciones de los dos países, especialmente provenientes de comunidades que sufren conflictos socio-ambientales provocados por la actividad minera.

Ciudad del rescate histórico

Ubicada en el norte del país vecino, Cajamarca es el lugar donde el *príncipe* Atahualpa o Atawallpa, hijo y heredero del inca Huayna Cápac, fue tomado prisionero por los españoles en tiempos de la conquista, hace ya cerca de 500 años. Hoy tiene una población de unos 50 000 habitantes que, desde 1999, sienten todas las secuelas y casi ninguna ventaja de la explotación minera por parte de la empresa Yanacocha, nombre de una de las lagunas importantes de la localidad que la minería ha destruido. Las tres accionistas de la empresa son la estadounidense Newmont, la peruana Buenaventura y el Banco Mundial con el cinco por ciento de las acciones.

En Cajamarca se puede aún conocer el famoso *Cuarto del Rescate*. Propios y turistas visitan el lugar, mudo símbolo del engaño de los conquistadores españoles, encabezados por Francisco Pizarro. Una vez recibido el cuarto lleno de oro, no perdonaron la vida del *príncipe*, sino lo asesinaron en plena Plaza de Armas, el parque principal. Algunos cajamarquinos, al referirse a este hecho, reflexionan que *se llevaron la riqueza y a cambio nos dejaron la Biblia*.

El oro genera pobreza

Cajamarca está ubicada a 2700 metros sobre el nivel del mar. Aguas arriba, en los páramos y en el Cerro Quilish, a unos 4000 metros, se encuentran numerosas concesiones mineras, algunas en plena explotación de oro. La empresa Yanacocha es dueña de la segunda mina de oro más grande del mundo y la primera en Perú y toda Latinoamérica. Por "coincidencia", ésta es la segunda región más pobre del país. Al paso que van, parecería que ni siquiera las famosas y míticas aguas termales, usadas en los rituales y baños del Inca, se salvarán de las actividades mineras.

Aunque inicialmente no constaba en la agenda una salida de campo para mirar de cerca "el cielo abierto" de la mina, al final se pudo acceder al área, pero sólo fue desde *afuerita*, porque, como ya es conocido, las empresas no tienen políticas de puertas abiertas.

Choropamba y Tambogrande

Del intercambio de experiencias, incluyendo los testimonios de algunos delegados de Perú, se evidenciaron los atropellos experimentados por las comunidades en zonas mineras, desde contaminación del agua y asesinatos a manos de sicarios hasta efectos letales en la salud humana en la localidad de Choropamba. Los pobladores de esta comunidad cercana a Cajamarca siguen sufriendo las consecuencias del derrame de una importante cantidad del ultra-tóxico elemento químico que se usa para separar el oro del sustrato de rocas mediante un proceso llamado *lixiviación*. Una vez ocurrido el accidente, la empresa Yanacocha, en lugar de tomar las medidas técnicas de rigor, pagó a la gente local pa-

centemente, muchos campesinos han sido envenenados por siempre: algunos adolecen de cáncer, otros sufren de indescriptibles dolores de cabeza, sangrado nasal, dolores articulares y renales, ceguera y otros efectos directos e indirectos del derrame.

También se escucharon de experiencias positivas, las más destacadas siendo las de Tambogrande en el Perú y de Intag-Cotacachi. En Tambogrande, el 99 por ciento de la población ha rechazado a la empresa estadounidense Manhattan en una *Consulta Vecinal* convocada por el Alcalde por presión social. Los agricultores mostraron que la región, donde se cultivan unos 40 productos, con énfasis en el limón y el mango, económicamente rinde más que la mina más rentable del país.

Al final, se firmó un acuerdo en el que –por sobre las fronteras impuestas por los gobiernos y las élites económico-políticas– se emprenderán acciones sintetizadas en fortalecer las organizaciones, redes y colectivos de los dos países; promover una mayor participación social y política en nuestras regiones; y, articular y mejorar la comunicación entre nuestras organizaciones. En los meses venideros, se organizará un evento binacional en la frontera ecuatoriano-peruana en el lado ecuatoriano, seguramente en la cordillera del Cóndor, que cada vez es menos de Perú y Ecuador y más de las transnacionales.

Participantes y organizadores

Por Ecuador asistieron y participaron delegados de: la ECUARUNARI, organización indígena de la sierra, filial de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE); la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE); la Coordinadora Intercantonal del Jubones-Azuay, miembros de la Coordinadora Nacional por la Vida y Soberanía (CNDVS); la Coordinadora Popular Campesina-Morona Santiago de la CNDVS; Frente de Defensa de Pallatanga-Chimborazo; y, la Coordinadora Zonal de Intag (CZI) a través de quien escribe. Por Perú, varias organizaciones de distintos departamentos (división territorial equivalente a las provincias ecuatorianas), principalmente las conocidas como Rondas Campesinas.

Organizaron el evento el Centro de Derechos Económicos y Sociales (CDES) de Ecuador y el Grupo de Formación e Intervención para el Desarrollo Sostenible (GRUFIDES) de Perú, la ONG del conocido sacerdote Marco Arana, defensor de los derechos hu-



NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

LA CONSTITUCIÓN SERÁ HECHA A LA CARRERA

RENUNCIA DE ACOSTA PONE EN DUDA NUEVA CONSTITUCIÓN

La renuncia de Alberto Acosta como presidente de la Asamblea Constituyente el 23 de junio tomó por sorpresa a muchas personas. No obstante, este último acontecimiento es la culminación de la brecha que se abrió entre el presidente de la Asamblea y el Jefe de Estado durante los días en que el economista Acosta fungía de ministro de Energía y Minas (MEM), al inicio del período del presidente Correa. Según los analistas políticos, sugirió que el economista Acosta se candidatizara para asambleísta para deshacerse de un Ministro cuya posición en cuanto al medio ambiente y las industrias extractivas se había vuelto incómoda para el régimen.

La razón oficial y las razones de fondo

La razón inmediata por la renuncia del economista Acosta se debe a dos criterios distintos en cuanto a los tiempos de la Asamblea Constituyente. Mientras el ex presidente de la Asamblea abogaba por el más amplio debate posible para asegurar la calidad de la Carta Magna, sin priorizar el tiempo, el presidente de la República insiste en que la se termine de redactarla el 26 de julio, fecha en que vence la prórroga de dos meses permitida por el reglamento, e incluso ha criticado al economista Acosta por promover un "exceso de democracia".

Por su parte, el economista Acosta afirmó en una entrevista antes de su renuncia que el presidente Correa no entiende que ser presidente de la República y presidente de la Asamblea son dos cosas distintas: El jefe de Estado "puede nombrar su gabinete, ministros, secretarios, gerentes..., puede nombrar hasta el alto mando de las Fuerzas Armadas. Puede decirles cuándo hablar, cuándo no hablar, cuándo reunirse y cuándo no reunirse, puede cambiarlos. Yo soy presidente de una Asamblea en que todos tienen los mismos derechos y eso es diferente".



Alberto Acosta se reúne con representantes de Intag en Montecristi.

Había, además, la diferencia en el estilo de cada uno. El presidente Correa se caracteriza por ser brutal al criticar a sus opositores y, en vez de invitarles al debate, prefiere descalificar y hasta burlarse de las personas que se atreven a contradecirle. Por su parte, el economista Acosta no está de acuerdo con "ciertas cosas" en la forma de actuar del presidente Correa. Al ser preguntado sobre cuáles cosas por la revista *Vanguardia*, contestó: "Como marginalizar a alguien, como ridiculizar a alguien, yo no lo haría nunca".

Pero la brecha tiene que ver con más que la diferencia de estilos. Mientras el economista Acosta ha sido contundente en cuanto a la necesidad de reemplazar al modelo extractivista de desarrollo actual con un nuevo modelo sustentable, el presidente Correa ha sido igualmente tajante en cuanto a la necesidad de sacar los minerales para no "privar al país" de los miles de millones de dólares en recursos minerales supuestamente debajo de los suelos ecuatorianos. Ha dicho que si tiene que sacrificar los recursos naturales para este fin, lo hará.

Otros desacuerdos han surgido debido a la represión de los moradores de Dayuma por parte de las Fuerza Armadas. En esta ocasión, el presidente Correa amenazó con renunciar si la Asamblea Constituyente investigara el incidente.

También existe una discrepancia entre los dos en cuanto a la consulta previa a las comunidades afectadas por proyectos mineros: el presidente no quiere que la consulta sea vinculante, mientras el economista Acosta abogó por la posición contraria. El agua representó otra manzana de discordia: según el jefe de Estado, la nueva Constitución debería garantizar el derecho del "acceso" al agua, mientras el economista Acosta cree que la Carta Magna tiene que definir el agua como un derecho básico.

¿Cómo será la nueva Constitución?

Existen lecturas distintas entre líderes de la zona y el cantón, sobre las consecuencias de la salida del economista Acosta para la nueva Constitución. A Silvia Quilumbango, presidenta de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), no le sorprende que haya decidido irse. Sin embargo, opina que debería quedarse y luchar para que se prevaleciera su posición.

El presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, Gustavo León, por otro lado, no cree que habrá mucha diferencia en cuanto a la marcha de la Asamblea, puesto que desde su breve tiempo en el MEM, el economista Acosta no tuvo gran éxito en hacer prevalecer sus puntos de vista.

Por su parte, Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal, cree que ahora existe menos posibilidad de que los y las asambleístas elaboren una Constitución favorable al cantón y la zona, sobre todo en el tema minero.

Para el teniente político de Plaza Gutiérrez, la salida de Alberto Acosta es una pérdida para la zona y la posición anti minera de la gran mayoría de los y las moradores.

Mientras tanto, el concejal Luis Robalino está más cauteloso en su apreciación. Pregunta si habrá un movido político tras la renuncia y cuestiona la eficacia del economista Acosta durante su estadía como presidente, pero concluye que fue mejor para Intag que su reemplazo, el primer vicepresidente Fernando Cordero.

De hecho, los analistas a nivel nacional concuerdan en que el nuevo presidente de la Asamblea Constituyente no tiene paciencia para el debate. Lo que es más, existe gran escepticismo en cuanto a la posibilidad de debatir, de forma adecuada, los centenares de artículos que faltan aprobar antes del 26 de julio.

Como lo expresó el señor Alvear, la pregunta ahora es cuál Constitución servirá mejor a los intereses de la zona y el cantón en mantener intactos los recursos naturales y en promover el proceso que vive Cotacachi. De alguna manera, la Carta Magna de 1998, con el requisito de una consulta a las comunidades sí ha servido a la lucha de Intag. ■

Fuentes: "Correa en el filo de la navaja", *Vanguardia*, 3 al 9 de junio de 2008, págs. 18-23; "Entre la zanahoria y el correazo", *Vistazo*, 5 de junio de 2008, págs. 26-28; "El reloj de Montecristi sacó a Acosta", *El Comercio*, 24 de junio de 2008, pág. 6.

NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

MUJERES LATINOAMERICANAS EN RESISTENCIA

INTENAS PARTICIPAN EN ENCUENTRO INTERNACIONAL

Intag estuvo presente en dos encuentros internacionales celebrados del 26 de mayo al 1 de junio en Santiago de Chile. Marcia Ramírez, del Consejo de Desarrollo Comunitario, y Esperanza Torres, presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Intag, participaron en el III Encuentro de la Red Latinoamericana de Mujeres Defensoras de los Derechos Sociales y Ambientales y la reunión del Observatorio de Conflictos Mineros de América Latina (OCMAL).

Intercambio de experiencias

Las 20 asistentes en el III Encuentro de la Red, en representación de nueve países, aprendieron de las experiencias presentadas por sus compañeras. Por ejemplo, la representante de la organización EcoMujeres, de Bolivia, explicó que en su país la minería es la base de la economía. En el sector participan mineros artesanales y empresas. Pero a diferencia del mito difundido por las grandes empresas, éstas son las que producen más impactos ambientales. Dio como ejemplo la mina Inti Raymi Oruro. El yacimiento fue trabajado, desde la época colonial, utilizando métodos tradicionales que produjeron, en el lapso de 515 años, 17,3 millones de toneladas de desechos. Luego, el mismo yacimiento fue convertido en una mina a cielo abierto y durante apenas 20 años ha generado 7,5 millones de toneladas de desechos; esto es, la mina moderna, que aplica la tecnología de punta, produce diez veces más desechos por año, como promedio, que la minería tradicional.

En Honduras, el Comité Ambientalista del Valle de Siria sigue los pasos de la mina a cielo abierto de esta zona, donde agricultores solían producir las verduras consumidas por la población de la capital Tegucigalpa. Debido a la minería, los suelos son estériles. Además, las personas que viven en las comunidades en su alrededor sufren de problemas del sistema nervioso, el hígado, la médula ósea y la piel, más varios tipos de cáncer. Estas enfermedades se asocian con el arsénico, sustancia presente en niveles alarmantes en el agua de uso doméstico de las comunidades en las cercanías de la mina.

Por su parte, la señorita Ramírez compartió con sus compañeras la resistencia que las comunidades intenias han levantado frente a la amenaza minera en la zona durante más de una década.

Según la señora Torres, cuya organización es parte de la Red, mediante las experiencias compartidas, las representantes constataron que las empresas manejan la misma estrategia en todas partes: promesas incumplidas en términos de beneficios y de leves o nulos impactos en el medio ambiente, división entre moradores, intimidación a las personas que se oponen a la minería. Constataron, además, que las mujeres sufren los impactos de la minería de manera especial, en la división dentro de la familia debido a que el esposo o hijos trabajan en el sector, la represión desatada por las fuerzas del orden y las enfermedades que son una consecuencia inevitable de la contaminación producida por la actividad. Indicó, finalmente, que para el 25 de noviembre, el Día de la No Violencia en contra de la Mujer, la Red estará organizando actividades para visibilizar los verdaderos impactos de la minería.

Persecución de líderes

En la reunión del OCMAL, participaron 60 representantes de organizaciones de Chile, Brasil, Argentina, Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Venezuela, México, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, El Salvador y Canadá. Los asistentes escucharon presentaciones enfocadas en muchos temas, con énfasis en la creciente demanda para los minerales que ha conllevado al interés desmedido en los yacimientos de América Latina. Esto, por su parte, ha creado situaciones de extremo conflicto. La respuesta, por parte de los Estados latinoamericanos, ha sido la criminalización de la protesta, cuando no se ha de



Graffiti en el rótulo en la entrada a la minera de Siria, Honduras.

como Alán García, que ha tildado a las personas que se oponen a la actividad de "perros del hortelano" y "enemigos de la patria".

Asimismo, los y las presentadoras ofrecieron cifras para desmentir el mito de la prosperidad proveniente de la minería. Las estadísticas para Perú son reveladoras al respecto: en las provincias con una alta concentración de actividad minera, apenas el uno por ciento de la población tiene un nivel de vida aceptable, mientras el 10,60 por ciento goza de un nivel regular, el 36,40 por ciento es pobre, el 40,20 por ciento vive en condiciones muy pobres y el 11,80 por ciento en la extrema pobreza.

Otro tema de especial interés fue el agua. En todas partes, este recurso vital está amenazado por proyectos mineros. En comunidades en donde ya existe la minería, el agua está escasa y contaminada, y su consumo produce una variedad de enfermedades y un alto índice de mortalidad.

Las personas a cargo tanto de la Red como del OCMAL estarán manteniendo a sus socios y socias informadas de los acontecimientos en los países representados en cada una de las organizaciones, y coordinando actividades para apoyar a las personas involucradas en la defensa de los recursos naturales y de la paz de sus comunidades. ■

Red latinoamericana de mujeres en resistencia a la minería

La participación en la organización, la educación y la denuncia sobre los abusos que las mujeres sufren por las acciones de empresas mineras es la razón de ser de la Red Latinoamericana de Mujeres en Resistencia a la Minería. Mujeres miembros de grupos locales y organizaciones, mujeres profesionales o con educación básica pertenecen a la Red. Su meta es incidir sobre las políticas públicas en defensa de sus derechos socio-ambientales y el respeto a la vida en todas sus manifestaciones. Además, sus objetivos específicos incluyen:

- crear espacios de debate, intercambio, capacitación, denuncia e incidencia a través de encuentros anuales;
- apoya a mujeres enjuiciadas por sus acciones en contra de la minería;
- salvaguardar la integridad física de mujeres en estado de alto riesgo por su oposición a la minería;
- documentar y compartir información relacionada a las concesiones mineras en América Latina;
- generar investigación económica y científica relacionada a la realidad de las mujeres y los efectos provocados por la minería;
- crear un banco de datos sobre casos de resistencia de las mujeres latinas;
- gestionar recursos dedicados a fortalecer la organización local y nacional, y para la coordinación y administración de la Red a nivel internacional.

UNA LUCHA SIN EGOISMOS

ARGENTINA: LA COMUNIDAD ENFRENTA UNA PAPELERA

Hace 17 años, Norberto Guruciaga decidió echar raíces en Gualeguaychú, una ciudad de 80 mil habitantes en la orilla del río Uruguay, que forma el límite entre Argentina y Uruguay. Sus padres le habían criado cerca del río de la Plata, pero con el tiempo llegaron las fábricas y las urbanizaciones. Quería vivir en un sitio más tranquilo. Cuenta que fue la belleza natural de su nuevo hogar que le impresionaba al visitarlo por primera vez. Pero ahora el futuro del área está en duda y, sin embargo, el señor Guruciaga, de 44 años, se ha convertido en ambientalista, luchando para que no se destruya este paraíso.

La amenaza proviene de una fábrica de papel construida en la otra orilla del río, al frente del pueblo de Gualeguaychú, por la empresa finlandesa Metsä-Botnia, con el apoyo del Gobierno uruguayo. La fábrica comenzó a funcionar en noviembre del año pasado. Su capacidad es de dos mil toneladas de pulpa diarias. El temor de la gente que vive en los alrededores de la planta es por el agua: la fabricación de esta cantidad de pulpa requiere de 86 millones de litros por día. El agua sale contaminada con sustancias tóxicas mientras el proceso produce gases igualmente tóxicos. Aunque los portavoces de la empresa dicen que estarán tratando el agua, no han logrado convencerles a los habitantes.

Pero lo que llama la atención de esta lucha no es sólo la resistencia de una comunidad a una actividad que pone en peligro un recurso vital. Lo realmente impresionante es la manera en que la gente ha decidido llevar a cabo esta lucha.

Donde nadie quiere ser famoso

El señor Guruciaga afirma que, de un manjo de personas preocupadas, el movimiento ha crecido vertiginosamente durante los últimos cinco años. A las reuniones asisten, de manera permanente, 400 personas, y cuando se hace una convocatoria para una reunión especial, por ejemplo, para planificar el bloqueo de las carreteras, están presentes por lo menos dos mil. El activista atribuye el éxito del movimiento a su espíritu democrático. Todo el mundo tiene voz y voto. Las decisiones se toman mediante la votación democrática.

“Nunca hemos tenido autoridades de ninguna clase. Es una asamblea horizontal. No existe presidente o secretario. Donde haya

dirigentes, habrá siempre problemas, y con problemas, se daña la organización”. Añade que “no tenemos el lujo de rechazarle a nadie. Somos personas comunes y corrientes enfrentando a un poder económico enorme”.

Explica que todo el mundo contribuye según sus destrezas: “Trabajo en el campo de la informática así que envío los correos electrónicos y mantengo la página web al día. Otros hacen las pancartas u organizan la marcha anual por el puente internacional entre Uruguay y Argentina”. Afirma que hace poco le tocó dar un discurso a un Congreso Internacional de Medicina, pero pudiera haber sido cualquier otro miembro de la organización. Al llegar las invitaciones a participar en foros y congresos, las personas activas en la lucha se turnan.

“Todos damos charlas en las escuelas, los clubes sociales, en donde nos ofrezcan la oportunidad de difundir nuestro mensaje. La idea es informarle a la gente, no importa si estén a favor o en contra. La asamblea no funcionaría si no fuera por nuestro espíritu comunitario. Día y noche, durante un año, hemos mantenido, de forma voluntaria, bloqueado el puente a Uruguay”.

Su lucha ha dado frutos. A raíz de dos años de cabildeo, convencieron al Gobierno de Argentina a presentar un juicio en la Corte Mundial en La Haya. Y el año pasado, más de 100 mil personas participaron en la marcha anual.

Asimismo, el señor Guruciaga afirma que moradores de otras comunidades que enfrentan amenazas a sus fuentes de agua y fincas han llegado a Gualeguaychú para informarse sobre cómo funciona la asamblea. Ha mostrado interés especial la gente de Catamarca, San Juan y La Rioja, comunidades amenazadas por grandes proyectos mineros.

“No existe egoísmo en nuestra asamblea”, dice el señor Guruciaga, y añade que “ninguno de nosotros quiere ser famoso”.

El activista está convencido de que, tarde o temprano, se irá la empresa, “pero puede ser que nuestros hijos tengan que asumir la lucha”. Y menciona la frase que pone al final de sus correos electrónicos: “No hemos heredado el planeta de nuestros padres sino lo tenemos prestado de nuestros hijos”.

Fuente: “Pulp protests in Argentina”,
The Guardian Weekly, 28 de abril de 2008.

Boletín de la CEDENMA

Diálogos mineros: más inquietudes que certezas

La Coordinadora Ecuatoriana para la Defensa de la Naturaleza y el Ambiente (CEDENMA) está preocupada por la “forma de organización y desarrollo de los llamados diálogos mineros”. Específicamente, le preocupa la no inclusión en este proceso del sector ambiental, liderado por la misma CEDENMA y la Asamblea Nacional Ambiental (ANA). Las dos organizaciones entregaron a la Asamblea Constituyente una propuesta con pautas claras para el manejo de la minería en el país, afirma un boletín de prensa emitido por la ONG.

Según el boletín, elaborar una Ley minera “en forma apresurada y sin contar primero con el nuevo marco constitucional aprobado en referéndum, deja inquietudes”. Abre la sospecha de que la nueva Ley se haya hecho a la medida de grupos interesados en mantener “un modelo extractivo que ha ocasionado deterioro de los ecosistemas y ha traído pobreza a grandes sectores del país, contribuyendo además a agudizar los desequilibrios ecológicos del planeta”.

Otra inquietud, según la CEDENMA, es “si la ley o su borrador está siendo manejado por los mismos actores que elaboraron la ley de minería anterior y que los cambios que han perseguido las organizaciones sociales-ambientalistas sean otra vez desecharados”.

La entidad ambientalista hace votos para que “el Gobierno aplique realmente el mandato minero aprobado por la Asamblea Constituyente”, haciendo “efectiva la reversión de las concesiones mineras otorgadas ilegalmente”. Asimismo, la CEDENMA exige que haya una “rendición de cuentas sobre los avances en la aplicación del mandato desde su aprobación el 15 de abril pasado”. Exige también “el cumplimiento de las ofertas de incluir en este proyecto de ley las observaciones del sector ambiental y de representantes de organizaciones indígenas, campesinas, agrupaciones sociales, miembros de juntas parroquiales, movimientos juveniles, asociaciones de mujeres organizadas, comités catornales”. Todas estas entidades “han participado en mesas de discusión en las que se tomó la decisión de oponernos a esta actividad extractiva y de advertir sobre los graves daños que la minería a mediana y gran escala puede ocasionar al país”.

La comunicación de la CEDENMA concluye con la esperanza de que “el diálogo minero sea incluyente y se convierta en una fuente de debate y reflexión nacional que considere a todos los actores sociales y no sólo a los que tienen que ver con la minería”.

Fuente: Boletín informativo emitido por la Coordinadora Ecuatoriana para la Defensa de la Naturaleza y el Ambiente (CEDENMA), 15 de mayo de 2008.

EN LOS SECTORES MINERO Y DE TELECOMUNICACIONES

INVERSIONES CANADIENSES FOMENTAN LA VIOLENCIA

Canadá está "muy cerca" de firmar un tratado de libre comercio (TLC) con Colombia, el ministro de Comercio, David Emerson, declaró el 5 de mayo. Las negociaciones para llegar a un TLC reflejan el interés de los líderes empresariales y políticos, para quienes la expansión a América Latina y el Caribe ha sido una prioridad desde la inauguración del gobierno conservador del primer ministro Stephen Harper Tory. En 2006, Canadá ocupó el tercer puesto entre los países con inversiones en la región, y el primero en el sector minero. A los inversionistas canadienses les interesan, además, los sectores de telecomunicaciones, petróleo y gas.

Canadá está profundizando sus lazos comerciales con Colombia a pesar de las permanentes violaciones de derechos humanos asociadas con los militares y los paramilitares. El terror se dirige hacia los sindicalistas y las comunidades de indígenas y campesinos ubicadas en zonas mineras y petroleras. Mientras las Fuerzas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional también han cometido actos

de violencia en contra de los miembros de movimientos sociales, según la Comisión Colombiana de

Juristas, las fuerzas de seguridad del Estado y los paramilitares han llevado a cabo la abrumadora mayoría de estos actos.

Desde 1991, más de dos mil líderes sindicalistas de los sectores minero y energético han sido asesinados, el 97 por ciento por los militares y paramilitares y el tres por ciento por la guerrilla y otros actores armados. Mientras tanto, tres millones de personas han sido desplazadas, dos millones de ellas de zonas mineras. Existe un nivel extraordinario de violencia en las zonas mineras. Según Francisco Ramírez Cuellar, líder sindicalista, desde 1995, 828 personas fueron asesinadas, 142 desaparecidas, 117 heridas, 71 torturadas, 355 amenazadas con la muerte y 150 detenidas arbitrariamente en las zonas mineras del país.

Las transnacionales benefician de esta cultura de violencia y muchas veces colaboran con los paramilitares. El Gobierno canadiense ha facilitado el terror estatal y paramilitar al fomentar la inversión en los sectores de la minería y las telecomunicaciones. La Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional financió la elaboración de la nueva ley minera que promueve la inversión extranjera. ■

Fuente: Tomado de "Building Its Ties to Colombia: Canada's Imperial Adventure in the Andes", por Todd Gordon, *The Bullet*, No. 110, 27 de mayo de 2008.



PARA PROYECTOS QUE AFECTARÍAN EL MEDIOAMBIENTE
CONAIE exige consentimiento vinculante

Expresar al gobierno y a la Asamblea Constituyente, que la demanda de CONSENTIMIENTO PREVIO, LIBRE E INFORMADO, con derecho a veto y de carácter vinculante, propuesta por el movimiento indígena y otros sectores sociales y que forma parte de las conquistas de los pueblos indígenas, ES IRREVERSIBLE porque forma parte de la lucha por descolonizar a la democracia y al Estado que hemos llevado adelante la mayoría de los ecuatorianos. El movimiento indígena defenderá este derecho a toda costa".

Así reza, textualmente, el numeral cuatro de las "Resoluciones de la Asamblea Extraordinaria de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador". Se celebró el evento el 13 de mayo en Quito en la sede de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador. Además, los representantes de las organizaciones regionales, instituciones indígenas y asambleístas del Movimiento Pachakutik rechazaron los "pronunciamientos racistas, autoritarios y antidemocráticos del Presidente de la República", por constituir un "atentado a la construcción de una democra-

cia plurinacional e intercultural" y por ser idénticos a "las tradicionales posturas de la derecha oligárquica y neoliberal".

El documento también expresa la oposición de sus firmantes a la entrega "a las empresas transnacionales petroleras, mineras, farmacéuticas, madereras, hidroeléctricas los territorios nacionales y de los pueblos y nacionalidades indígenas". Los representantes de las organizaciones indígenas amenazan con una "movilización nacional para defender las tierras, territorios, recursos naturales y biodiversidad y por el respeto y cumplimiento de los derechos humanos".

La CONAIE exige a la "Asamblea Constituyente que fiscalice al Gobierno del Economista Rafael Correa para que dé cumplimiento al Mandato Minero y de amnistías, a la renegociación de los contratos petroleros, mineros, telefónicos y las hidroeléctricas privadas". Asimismo, exige la "promulgación del MANDATO POR LA SOBERANÍA ALIMENTARIA y la declaratoria del Ecuador como territorio LIBRE DE TRANSGÉNICOS Y DE AGRO-BIOCUMBUSTIBLES".



Breve

¿BORRÓN Y CUENTA NUEVA?

Ascendant cambia de nombre



Foto: Elizabeth Weyd

La famosa foto de uno de múltiples incidentes que podrían haber incidido en la decisión de cambiar el nombre de la empresa.

■ Ascendant Copper Corporation, la ex concesionaria de las propiedades Golden 1 y Golden 2 en Intag, acaba de informar a sus inversionistas de un cambio de nombre. Desde el 25 de junio, se llama Copper Mesa Mining Corporation.

En su boletín, los portavoces de la empresa explican, en estos términos, el propósito de la empresa: "Copper Mesa Mining Corporation es una compañía dedicada a la exploración y desarrollo de minerales, cuyo enfoque es avanzar un portafolio de proyectos de exploración cuprífera con una énfasis principal en el desarrollo de sus propiedades cupríferas en las Américas, cercanas a la fase de producción. La compañía propone continuar con la expansión de su base existente de recursos en las Américas mediante la adquisición de nuevas propiedades de mérito".

Colorín, colorado... □

Pensamiento

¿De qué está compuesto el miedo?

El miedo está compuesto de ignorancia del propio yo. Sólo existe un miedo; se manifiesta de muchas maneras, de mil y una formas, pero básicamente el miedo es uno, y ese es que en lo mas hondo, existe la posibilidad de que yo no sea. Y en cierto sentido es verdad que no sois.

Osho, *Emociones: libres del miedo, los celos y la ira*.

REPORTAJE

OTRO CANTÓN SIGUE EL EJEMPLO DE COTACACHI

LOS BANCOS SE DECLARA LIBRE DE MINERÍA

■ José Rivera



Para San Miguel de Los Bancos, el 6 de junio fue un día histórico: El municipio declaró a este cantón de 17 mil habitantes libre de minería. De esta forma, el cantón sigue el ejemplo de Cotacachi, donde el 19 de abril del 2001, el Gobierno Municipal aprobó la Ordenanza de Cantón Ecológico, que también prohíbe la minería. Con estas medidas se espera evitar la entrada de empresas mineras. La declaratoria se hizo pública en el coliseo del cantón, donde asistieron unas 400 personas. Por ahora, son dos cantones que están luchando para proteger los bosques, el agua y la vida de todos los seres vivos.

Según el alcalde de los Bancos, Benigno Villagómez, lo que se quiere es proteger lo poco que queda de los bosques. Dijo que los gobiernos de turno han sido los principales destructores de la naturaleza al exigir que, para ser dueño de una posesión se deforeste el 50 por ciento de la propiedad. La declaratoria, digna de felicitaciones, según los dirigentes que intervinieron en la Asamblea, cuenta con el respaldo del 60 por ciento de la población. También hubo la masiva participación de organizaciones como la Coordinadora para la Defensa y Conservación del Noroccidente (CODECONO), Frente por la Vida del Noroccidente de Pichincha, Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), el Consejo de Desarrollo Comunitario y la Coordinadora Zonal de Intag. Ade-más, asistieron Héctor Borja, alcalde de Pedro Vicente Maldonado, y Narcisa Párraga, alcaldesa de Puerto Quito. Las dos autoridades se comprometieron a conscientizar a la gente de sus cantones para tomar la decisión correcta frente a la minería que, según la alcaldesa, tendría los impactos más fuertes en su cantón.

(Pase a la página 20.) ▶

(Viene de la página 19.)

Los Bancos se declara libre de minería

► Los Bancos con el apoyo de otros cantones

En la asamblea, que arrancó a las 10:30 de la mañana, intervieron alcaldes y líderes comunitarios. Después de dar la bienvenida, el alcalde Villagómez, leyó una carta de la asambleísta Martha Roldós, en la que afirma que San Miguel de Los Bancos está dando un ejemplo al país y aplaude la decisión del cantón de declararse libre de minería. Sin embargo, advirtió que no va a ser una pelea fácil porque hay muchos intereses que se oponen a estas luchas por la vida.

En su intervención, Narcisa Párraga, alcaldesa de Puerto Quito, dijo que no se permitirá la minería porque contaminará los ríos. Explicó que su jurisdicción sería la más perjudicada por estar en la parte baja y recibiría la contaminación acumulada de los proyectos mineros aguas arriba. Se comprometió respaldar al alcalde de San Miguel de Los Bancos para que sea más grande la lucha en contra de las mineras que quieren llenarse los bolsillos sin importarles la biodiversidad y el turismo del noroccidente de Pichincha, enfatizó la alcaldesa.

Asimismo, Héctor Borja, alcalde de Pedro Vicente Maldonado, agradeció al doctor Villagómez por la iniciativa del foro con el fin de informar sobre lo que está pasando en su cantón. Dijo que



El doctor Villagómez, alcalde de San Miguel de Los Bancos.

Foto: José Rivera

Alcaldes del noroccidente no permitirán que se destruyan sus bosques

En una entrevista con el Periódico **INTAG**, el doctor Villagómez dijo que su preocupación por cuidar el ambiente inició hace muchos años, cuando se comenzó con la tala de bosques. Afirma que el Estado ecuatoriano ha sido el primer destructor de la naturaleza. La deforestación se aceleró a partir de 1964, con la Reforma Agraria, uno de cuyos requisitos era que, para tener derecho de adjudicación, el colono tenía que tumbar el 50 por ciento del bosque. Esta medida destruyó una montaña llena de riqueza biológica, dijo el burgomaestre.

El Gobierno sigue en esta línea devastadora: ha concedido todo el noroccidente de Pichincha a empresas mineras. Afirmó que la minería no traería el desarrollo, y señala experiencias como las de Nambija, Pacto y Paute en donde se han destruido tierras y se ha derramado sangre por los conflictos asociados con la minería. Si quieren hacer minería, que la hagan en otros países donde creen en ese tipo de desarrollo, pero no en el Ecuador, afirmó.

Indicó el alcalde que el noroccidente cuenta con una capa verde todavía, que incluye el bosque protector Nambillo-Mindo con 19 mil hectáreas, un potencial para el turismo. Ahí se encuentra una gran riqueza de flora y fauna, y nace la mayor parte de los ríos que la gente utiliza para beber y bañarse. Estas fuentes de agua serían contaminadas por la minería y, con la pérdida de los bosques, se perdería una variedad increíble de especies de aves y peces.

San Miguel de Los Bancos se dedica, además, a la agricultura y la ganadería, produciendo productos lácteos, na-

la lucha por defender la naturaleza permitirá un futuro digno. Por eso se comprometió a conscientizar a su población para declarar a su jurisdicción libre de minería.

Representantes de Intag: presentes

José Cueva, en representación de la Coordinadora Zonal de Intag, dio un resumen del problema minero en la zona. Dijo que las mineras entran a las comunidades sin consultar y que, cuando la gente local se opone, su estrategia es intimidar con juicios, persecución de líderes y compra de conciencias. Propuso un gran frente de resistencia en la cuenca del Guayllabamba; esto implica las provincias de Imbabura, Pichincha y Esmeraldas. El señor Cueva dijo que ahora el Gobierno de la Revolución Ciudadana propone una minería responsable, pero preguntó qué tan responsable es si se hace minería a cielo abierto, devastando grandes extensiones de bosque. Añadió que si se dice que la minería va a remplazar al petróleo, significa que vamos a tener treinta años de lo mismo: destrozo de la naturaleza y destrozo de la paz social. "Si pudiéramos ver los ecuatorianos qué pasa en la Amazonía con la extracción de petróleo, tendríamos un ejemplo más claro de lo que estamos hablando y por qué tenemos que defender lo poco que queda de los bosques, enfatizó. El señor Cueva dio como ejemplo la petrolera Texaco, que contaminó tanto que ahora enfrenta un juicio, presentado por las comunidades afectadas que exigen 16 mil millones de dólares de indemnización. No existe la minería sin destrucción, sentenció.

Polibio Pérez, presidente del Consejo de Comunidades, dijo que es digno de felicitar la decisión de declararlo a San Miguel de Los Bancos libre de minería. Esto es un ejemplo para el país. Añadió que cuando se tienen claras las cosas, es obvio que el desarrollo está en el campo, haciendo agricultura, ganadería y turismo. También dijo que sí hay dinero bajo el suelo al explotar los minerales, pero sólo por 20 o 30 años. Pero preguntó qué pasará con las futuras generaciones que recibirán el aire contaminado y las tierras que no producen absolutamente nada. Es la obligación de los ecuatorianos dejar

(Pase a la página 21.) ▶

ranjilla, cacao, café y otros cultivos. El doctor Villagómez criticó a los gobiernos de turno por no dar la importancia que merece a la agricultura, y por dedicarse al petróleo, los camarones, las flores, actividades que benefician a un sector restringido. Si se aprovecharan las tierras sembrando de todo, no habría la necesidad de migrar, dijo el alcalde.

El doctor Villagómez dijo que ahora es momento para reforestar las cuencas hidrográficas, para ayudar a conservar la biodiversidad y evitar la compactación y erosión del suelo. Indicó que en el 2005, se empezó a capacitar a los agricultores para la reforestación con un proyecto de la FOA. "Todos estamos conscientes que lo mejor que tiene el Ecuador es el noroccidente de Pichincha. Por eso nuestra zona es visitada por todo el mundo. Mindo está en todas las páginas a nivel internacional y nosotros somos los llamados a defender esta causa", enfatizó.

Y, volviendo al tema minero, indicó que la gente y las autoridades de los tres cantones del noroccidente no permitirán que las empresas mineras toquen ni un pedazo de tierra ni que vengan a contaminar los ríos de la zona. La población no quiere vivir como las comunidades de Ponce Enrique, un cantón de la provincia del Azuay repleto de minas de oro en donde la gente no ha logrado el progreso, sino ha conseguido la contaminación de sus ríos. Se puede dictar todos los mandatos y leyes a favor de la minería, dijo el doctor Villagómez, pero si las comunidades tienen la suficiente valentía y coraje, no tendrán ningún efecto.

(Viene de la página 20.)

Los Bancos se declara libre de minería

► el futuro asegurado para nuestros hijos, afirmó el señor Pérez. **Portavoces de una nueva entidad ambientalista intervienen** Por su parte, Inti Arcos, miembro de la Coordinadora por la Defensa y Conservación del Noroccidente de Pichincha (CODECONO), dijo que recién se dieron cuenta de la invasión de las transnacionales canadienses que quieren acabar con la forma de vida y con el futuro de los habitantes del cantón. Como siempre, la población no fue consultada y las empresas quieren pasar por encima de las comunidades, afirmó. Indicó que la minería conlleva a un conjunto de daños con la apertura de carreteras y la entrada de maquinaria grande. Como consecuencia de la destrucción de los bosques, los animales y las aves, algunas de éstas únicas en el mundo, empiezan a desaparecer. Afirmó que la minería es como el cáncer, que cada vez va destruyendo más la tierra hasta matarla. Explicó que el agua es el principal recurso que está en problemas: para sacar tres gramos de oro, se necesita sacar tres toneladas de tierra y contaminar 3000 litros de agua, ¿Y esta agua, a dónde va a parar?, pues a los ríos, puntualizó. Sugirió a las personas en el foro que la próxima vez que entren a una joyería, que calculen la cantidad de oro utilizado para fabricar las joyas y contabilicen los litros de agua y las toneladas de tie-



FOTO: José Rivera

Autoridades al inicio de la asamblea en Los Bancos.

rra contaminadas que estas joyas representan. Es más que evidente, indicó, que esta actividad no es compatible con la agricultura, la ganadería y el turismo. Y ofreció ejemplos, como Costa Rica, que tiene un problema de contaminación porque una montaña, sitio de proyectos mineros, se desplomó y desbordó las piscinas de lixiviación y miles de toneladas de sustancias tóxicas fueron a parar al mar, contaminando una de las mejores playas para el turismo. Otro ejemplo: una mina en California, cerrada hace 46 años, que sigue contaminado el río Sacramento. Para las empresas, invertir en tecnología no es rentable, enfatizó, y por más que exista, siempre habrá contaminación. Si la minería se da en el noroccidente de Pichincha, el joven Arcos aseguró que las comunidades tendrán 100, 200, 300 años de contaminación.

Sara Macas, también de CODECONO, manifestó que la vida se hace viva en los bosques al producir el agua. Indicó que la región del noroccidente de Pichincha pertenece a la bioregión del Chocó uno de los cinco puntos calientes más importantes del planeta. Los puntos calientes son sitios caracterizados por su alto índice de biodiversidad, el gran número de especies que no existen en otros lugares y los peligros que enfrentan. Si se per-

(Pase a la página 22.) ►

Foto: Mary Ellen Freweger



Inti Arcos, de la Coordinadora para la Defensa y Conservación del Noroccidente de Pichincha.

Felicitaciones de la Asamblea Constituyente

Desde la Ciudad Alfaro, Montecristi, la asambleísta Marta Roldós dirigió una carta al cantón, que dice así:

Estimado Señor Alcalde, queridas amigas y amigos de San Miguel de Los Bancos:

Hoy su cantón es el primero en el país en ser declarado cantón libre de minería*, y creo expresar el sentir de muchas ecuatorianas y ecuatorianos al decir que aplaudimos su decisión. Personalmente, hubiera querido decirles estas palabras mirándolos a los ojos y luego estrechar sus manos, porque San Miguel de Los Bancos, parroquia desde 1971 y cantón desde 1991, está dando un ejemplo, un ejemplo que esperamos sea emulado en corto plazo por todo el país. Lamentablemente, no los puedo acompañar, pues por un cambio en el calendario de los plenos de la Asamblea Constituyente, el día de hoy entran a primer debate justamente por los derechos de la naturaleza.

Conjunción de fechas, ayer se celebró un aniversario más de la Revolución Liberal y el Día del Ambiente, hoy debatimos en la Asamblea Constituyente los derechos de la naturaleza y, desde San Miguel de Los Bancos al noroccidente de Pichincha, ustedes nos dan una lección de coherencia al resto de los ecuatorianos declarándose cantón libre de

minería.

Como hubiera querido estar en ambos lugares, el Pleno y San Miguel de Los Bancos, pero como ésta no es una pelea fácil y hay intereses que se contraponen a lo que es una verdadera lucha por la vida, como la que ustedes llevan adelante, me temo que mi lugar hoy debe ser Ciudad Alfaro en Montecristi para honrar el espíritu de la decisión que los convoca a ustedes aquí y ahora. Desde Montecristi y para defender estos derechos, saludaré a San Miguel de Los Banco y su ejemplar decisión.

Le he pedido al amigo y compañero de lucha, Líder Góngora, que les traslade estas palabras y mi expresa voluntad de luchar en la Asamblea, día a día hasta el final, por concretar el sueño de un Ecuador libre de minería, por un país que valore su mayor riqueza: su megabiodiversidad, su cultura y su gente.

Atentamente,
(f) Martha Roldós Bucaram

PD: En la primera ocasión posible, quisiera, si me mantienen la invitación, ir a su maravilloso cantón.

*De hecho, es el segundo, Cotacachi siendo el primero con la Ordenanza de 2001.

(Viene de la página 21.)

Los Bancos se declara libre de minería

► mite la minería, se pierden la biodiversidad y la cultura que también es una riqueza dejada por los antepasados. Además, dijo que los pobladores quieren vivir ahí, no quieren abandonar las tierras y olvidarse de las prácticas tradicionales. Se habla tanto de la participación ciudadana, dijo, un tema que sale todos los días en la prensa. Pero ¿las comunidades?, preguntó. ¿Cuándo han sido informadas de las concesiones que se han dado? Asimismo, dijo que si el gobierno quiere hacer minería responsable, que demuestre en qué países la industria extractiva no ha contaminado. Exigió que se evalúen los daños ambientales en la Amazonía para saber el verdadero costo de la contaminación.

Al finalizar la asamblea, los asistentes firmaron una declaratoria, cuyos puntos principales se ofrecen en la página . ■

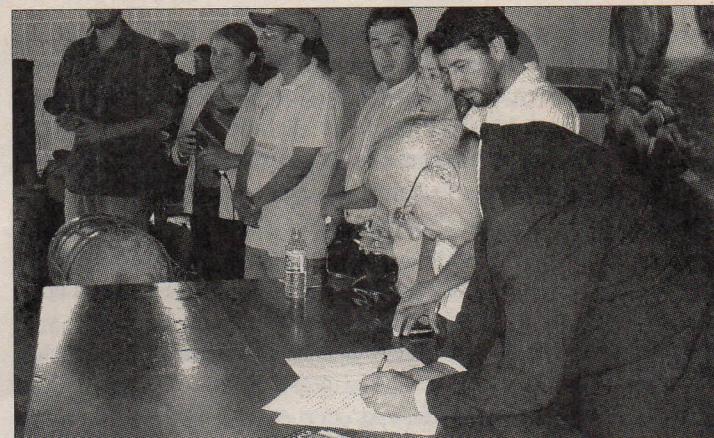


Foto: José Rivera

El alcalde firma la declaratoria de Los Bancos libre de minería.

DECLARTORIA DE CANTÓN LIBRE DE MINERÍA

A continuación, se ofrece un resumen de los puntos incluidos en el documento firmado por las personas que asistieron a la asamblea del 6 de junio en San Miguel de Los Bancos, que declara al cantón libre de la minería.

Entre los "considerandos" constan el rechazo del "modelo excluyente y depredador", aplicado a lo largo de la historia del Ecuador, que ha producido el saqueo de los recursos y generado la concentración de la riqueza en pocas manos y la pobreza de la mayor parte de la población ecuatoriana. La declaratoria afirma que el modelo "ha concebido a la naturaleza como un recurso a ser explotado para satisfacer demandas externas que han alimentado el desarrollo de modelos extractivos y consumistas".

Además, se afirma la necesidad de aprovechar del patrimonio natural de manera racional, sustentable y equitativa, siempre pensando en las futuras generaciones.

En cuanto a la minería, el documento declara que las concesiones se han otorgado "a espaldas de la población", violando la Constitución y desconociendo el derecho a la consulta previa. Esta política, según la declaratoria, "ha generado el amedrentamiento, la agresión física y psicológica hacia los pobladores locales, la división de las comunidades y la criminalización de la protesta". Afirma, además, que la minería genera pobreza, contaminación, conflictos sociales, violencia, corrupción, marginación y desplazamiento de campesinos; afectación y contaminación irreversible de las fuentes de agua, pérdida de la biodiversidad, base de la alimentación y sustento de las comunidades campesinas y de toda la población; beneficios a las empresas a través de la utilización de la infraestructura pública, tales como vías, puertos, infraestructura eléctrica, sin réditos para el Estado; y, volúmenes considerables de desechos altamente contaminantes, que afectan los ecosistemas y la salud de las personas de manera indefinida.

Según la Declaratoria, el Estado no ha garantizado un proceso de información veraz y oportuna sobre las concesiones mineras. Asimismo, las empresas mineras están acaparando y concentrando las tierras de los campesinos, así como el recurso agua, a través de concesiones.

En vista de todo lo indicado, las personas firmantes de la Declaratoria resuelven:

- 1) Declarar a la zona del noroccidente de la provincia de Pichincha, zona libre de minería metálica.

social, ecológico y solidario, que tenga como objetivo central la soberanía alimentaria y la equidad social, promoviendo prácticas de agroecología, ecoturismo y el aprovechamiento sostenible de los bosques y recursos naturales renovables en una de las zonas más biodiversas, parte del corredor Chocó Andino, que tiene el mayor número de especies de aves amenazadas y endémicas o de distribución restringida en el Ecuador.

3) Impulsar un proceso participativo de reordenamiento territorial en función de los intereses sociales, culturales y ambientales de las poblaciones locales y del país, enmarcado en el sistema nacional de planificación en función de los siguientes criterios:

- Que se declare a la zona del noroccidente de la provincia de Pichincha, zona libre de minería metálica.
- Que se notifique a los titulares de los derechos mineros la extinción de los derechos de concesión otorgados en el noroccidente de la provincia de Pichincha, al amparo del Mandato Constituyente.
- Que se declaren áreas vedadas a todo tipo de actividad extractiva a los ecosistemas frágiles, las que por motivos culturales, ambientales, sociales o de seguridad nacional lo requieran, y las áreas protegidas y las cuencas hidrográficas.
- Que se promueva el uso comunitario de los recursos renovables, como agua, bosque, biodiversidad, mediante planes locales de desarrollo en concordancia con la política ambiental nacional.
- Que se prohíba la privatización de los espacios y bienes públicos, para lo cual las organizaciones de la región propondrán a sus respectivos gobiernos locales proyectos de ordenanzas para su análisis y expedición.

4) Instituir la consulta previa conducida por el Estado, como mecanismo de decisión sobre cualquier proyecto que pudiera afectar las jurisdicciones políticas territoriales de la zona del noroccidente de la provincia de Pichincha. Está será de carácter obligatorio y vinculante.

5) En términos inmediatos el Estado ecuatoriano debe:

- Dejar sin efecto las concesiones mineras metálicas en la zona del noroccidente de la provincia de Pichincha.
- Revertir al Estado las tierras que han sido acaparadas por las empresas mineras, para darles un fin social y ecológico.
- Iniciar las acciones de remediación ambiental en las zonas afectadas por la actividad minera. ■


EDITORIAL

LA CULPA TIENE EL NEOLIBERALISMO

LA CRISIS DE ALIMENTOS

Los precios de la alverja, el arroz, la papa, la papaya, en fin, todos los productos del campo, siguen en su loca carrera hacia las nubes. Los alimentos inciden más que cualquier otro producto o servicio en la inflación, cuyo índice en el Ecuador es superior al de los demás países latinoamericanos. Para mitigar los impactos, el Gobierno presentó a la Asamblea Constituyente el Mandato Agrícola, un paquete de subsidios, créditos y otros incentivos para el sector agrícola-ganadero. Mientras tanto, el Ministerio de Agricultura anunció la firma de un convenio interinstitucional cuyo enfoque es la reactivación de las zonas agrícolas destruidas por el fuerte invierno. Según el jefe de esta cartera, la meta es incentivar la producción de trigo, soya, maíz y otros productos para no tener que importarlos y así tomar los primeros pasos hacia la recuperación de la soberanía alimentaria.

Mientras tanto, los analistas señalan una gama de factores para explicar el alza imparable de los precios. Afirman que el precio del petróleo juega un papel importante: en los últimos días de junio, el barril llegó a 140 dólares. Es imposible sobreestimar la importancia de este recurso para la producción agrícola-ganadera: los insumos –abonos y plagicidas– se fabrican de petróleo, las semillas llegan al agricultor y los productos a los mercados y, finalmente, a los consumidores, en vehículos que consumen petróleo. Hasta los agrocombustibles –supuesta alternativa al petróleo– dependen también de los insumos agrícolas fabricados de hidrocarburos. Peor aún, la producción de agrocombustibles ocupa enormes extensiones de tierra: llenar el tanque de un 4 x 4 requiere la misma cantidad de granos que se necesita para alimentar a un ser humano durante un año, un dato espeluznante.

Pero existen más culpables, según los expertos. Hay los intermediarios de siempre, sumados a los especuladores de siempre, desalmados a quienes no les importa el hambre de sus semejantes con tal de que sus propios bolsillos se llenen.

La naturaleza ha tenido un papel también: mientras unas zonas sufren inundaciones, otras experimentan largas sequías; asimismo, las temperaturas demasiado altas de algunos sitios han destruido cultivos, mientras las demasiado bajas han hecho lo mismo en otros. O sea, el clima se ha vuelto loco.

Luego, los analistas señalan a la China y la India, países con poblaciones enormes que están modernizando al galope. Este proceso ha impulsado el abandono del campo por parte de cientos de millones de habitantes que están inundando a las nuevas zonas industriales en donde existe una demanda altísima de mano de obra. Al transformarse en ciudadanos, los ex campesinos ya no producen alimentos, ni para sus propias familias ni para los otros habitantes de las ciudades. Pero como todo ser vivo, tienen que comer, y esto es otro factor que empuja los precios hacia el cielo: la creciente demanda mundial para los productos cultivados por un número decreciente de agricultores. Lo que es más, como en todos los países "desarrollados", el "progreso" se traduce en cambios en el estilo de vida. El primero de éstos suele ser el consumo de menos granos y leguminosos y de más carne. La producción de una libra de carne requiere de entre siete y diez libras de granos y/o pasto.

Para un problema tan complejo, ¿existe una solución? Esperamos que sí, porque la alternativa es algo que nadie quiere contemplar. De hecho, los expertos en estos temas están trazando posibles rutas que llevarían al ser humano a la salida de esta situación tan preocupante. En términos generales, se han señalado dos, cada una basada en una lectura distinta de la causa del problema. En un campo están los que afirman que la escasez de alimentos, al fin y al cabo, es el síntoma no del fracaso del modelo actual, el neoliberalismo, sino de su aplicación in-

completa. Alegan que los problemas, entre ellos, la escasez de alimentos, se deben a un exceso de regulación por parte de gobiernos. Como solución, urgen menos regulación de empresas y mercados, para que el neoliberalismo funcione de manera como Dios manda. Aseguran que al aplicar esta receta, el mercado –junto con su brazo derecho, la tecnología de punta– solucionará nuestros problemas, trayendo a todos la felicidad, eventualmente.

El problema, como lo ha expresado un economista, es que el ser humano no come eventualmente, sino todos los días. Además, insistir en repetir lo que ya ha producido resultados nefastos es, sencillamente, una locura.

De hecho, el precursor del neoliberalismo, el liberalismo económico, descrito por el pensador Adam Smith en *La riqueza de las naciones*, libro publicado en 1776, trajo resultados tan desagradables, que terminaron en el colapso de los mercados mundiales en 1929, cuando los gobiernos se vieron obligados a regular, tanto las empresas como los mercados. Pero las nuevas reglas no agradaron a los empresarios o a los financieros quienes lucharon, con todos los medios a su alcance, para liberar de nuevo a los mercados. Triunfaron en los años 1980. Hoy, casi tres décadas después, el mundo está de nuevo al filo de un abismo. Con una diferencia importante: en esta ocasión, es mucho más profundo, porque hemos consumido y/o contaminado demasiado los recursos limitados de nuestro único hogar. O sea, hemos excedido la capacidad de la Tierra para reemplazar los recursos consumidos, y también su capacidad de recuperarse de las heridas producidas por nuestras actividades productivas. Y esto es el resultado inevitable de la aplicación de un modelo basado en el crecimiento sin límite y sin control alguno.

Es por esta razón que los pensadores del segundo campo mencionado abogan por un nuevo modelo, basado no en el crecimiento, o sea, en producir y tener siempre más, sino en la sustentabilidad, esto es, en la calidad de lo que hacemos y tenemos, y en sus consecuencias para nuestros semejantes y para otras especies. En este modelo, la regulación de las actividades productivas tendrá un papel importante, sobre todo para asegurar que, al calcular el precio de un bien o servicio, se tomen en cuenta las consecuencias que generan su producción. El modelo no permitirá que los impactos de una actividad en el aire, el agua, los bosques, la salud humana sean relegadas a la categoría de "externalidades". No permitirá que se sacrifique la vida de una zona a cambio de la generación de recursos a corto plazo. El modelo no permitirá una fe ciega en una hipotética tecnología de punta que resolverá todos los problemas generados por un modelo insostenible.

En fin, el modelo fomentará un estilo de vida basado no en tener más, sino vivir de una manera que permita dejar a nuestros hijos e hijas, nietos y nietas, y así, sucesivamente, un planeta en un estado mejor que el que existía cuando nosotros lo recibimos. ■

Aves de Cotacachi

Inca collarejo (*Coeligena torquata*)

Once centímetros. Bastante común en los bosques subtropicales y templados entre 2000 y 3000 m.s.n.m., donde resulta conspícuo, debido a su costumbre de alimentarse en zonas de poca vegetación y a menudo a plantas epifitas.



Fuente: Aves y Mamíferos del Cantón Cotacachi,
Andrea Rutigliano y Guido Morán.

ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

REPORTÁNDOME DESDE "MONTECRISIS":

CARACHA Y CARIUCHO

■ Ajirocoto

Hola, mis queridas compañeritas! Compañeritas y compañeritos, ni han de creer, dejando tantas cosas, dejando sin desyerbar el camote, dejando de "raspar" para el fréjol, sin terminar de cosechar las últimas guabas, dejando de dar agua a los cuyes, me fui, pes, a la tierra natal del viejo Alfaro (que desde ha sido más valido por viejo que por diablo). Ahorita que me acuerdo, sólo por irme allá, hasta sin matricular a mis guaguas me fui. Cuando decidí irme "calladita", yo solita me dije: "¡Qué churos! Pase lo que pase, me voy, ya de ahisítico-ca hasta a la playa me he de ir, imaginense: ¡A conocer el mar, a mostrar mis encantos, porque así se ven, pes, en la tele a algunas y algunos asambleistas! *¡Qué churos, aunque sea que después del gusto venga el susto!*

Sobre sustos y gustos

Total, ahora que ya volví, recién me doy cuenta: Qué gusto, pes, nada tan no hubo de hueno. Como verán, a mi pobre me tocó al revés: *después del susto otro susto*...susto tras susto. ¡Qué susto! Pero, hueno, que vamos a hacer, la vida que es más todavía tengo, en verdad estar viva ya es bastante, a más de vivir estoy viviendo. No ven que, viendo tanta agua (por las inundaciones) y tantos deslaves (en las carreteras) y derrumbes (de los artículos buenos), estar a salvo es en verdad un gusto... o sea que viendo bien-ca, *después del susto vino el gusto*, y también vi uno un poco de ánimo para contarles las peripecias que me tocó hacer a mí (perdonen el burro por delante) y las que tienen que hacer los pobres asambleistas. Y eso que ni lesuento las peripecias del viaje de ida, sólo desde que llegué les voy a contar.

Si vieran los pobres asambleistas, cómo se sacan "la mugre" bajando y subiendo a recibir a tantas delegaciones que llegan desde los veinte mil puntos cardinales de este chiqui-pais. Digo bajar y subir porque la Ciudad Alfaro, que cada rato todos los días chapaba en la tele, ha estado en una loma, o sea, en una loma a lado de otra loma (Montecristi).

Otros pobres sacrificados han sido los policías, pobrecitos, parados todo el dia. Por todos lados había policías, me muero yo, pobre-ca, nunca he visto tantos chapas (como les dicen con cariño, porque sin cariño-ca otras alhajas y ananais más les dicen).

Chapas desgraciados, acaso me dejaban entrar: "¡Qué, a dónde va!", me preguntaban y carajeaban. Les dije me voy adonde dicen que es el pleno. Ni así, fuuuuh, ni siquiera al portón me dejaban llegar. Al fin, tanto hacer me dejaron entrar a las mesas, pero al pleno, sí que nada. Les pregunté del por qué no me dejan entrar y me respondieron: "Porque allá solamente están los plenos". A ratos-ca, ganitas de regresarme me daba, pero me aguanté, ya sea por ustedes, pensaba entre mi, en fin todo sea por ustedes.

Sobre la plata del pueblo

Guagua que llora, mama. Así mismo, tanto hacer al fin me dejaron entrar al pleno de la Asamblea: un coliseo medio grande-medio alto-medio feo-medio democrático ha sido, me muero, ¿cuánto costaría todo eso?, me muero, ¿de dónde saldría tanta plata?, me muero, qué manera de gastar y desperdiciar el cushqui, cushqui nuestro todavía, el suyo y el mío tan, ése que pagamos en los impuestos, cada vez que compramos algo, cada vez que vendemos algo, cada vez que compramos carros (en navidad digo... esos de juguete). Con esa plata nuestra, con plata del pueblo ecuatoriano, este gobierno se hace el hueno. Pero espérense nomás: "Nada es eterno en el mundo", dicen los CONAIES. Vamos a ver, pes.

Pero no hablemos del Gobierno, mejor regresemos a Montecristi (algunos-ca, no sé si será por tartosos o por graciosos, ahora-ca dicen que ya no es Montecristi sino Montecrisis). Yo, si, pienso que no es Montecrisis porque qué arries va, pes.

a haber ahí... si toditicos los asambleistas hasta el último asesor se les ve bien vestidos, bien encachinados, cosa que yo, en vez de hacer mi reportaje me quedaba

"pensaaaaando":

¿cuánto valdrá ese termo, cuánto ganará este desgraciado?, a ratos-ca se me pasaba por mi tocte (cabecita inteligente): ¿cuánto costará este sinvergüenza?, a ratos-ca capaz de

preguntarles... en pensar eso-ca, se me ha pasado el tiempo, por eso es que las entrevistas y todo lo demás voy a ver si escribo para otra ocasión, más que todo viendo si se aprueba la nueva Constitución...

Pensando bien-ca, digo: ¿Para qué voy a escribir, pes, tantos artículos y leyes si ni siquiera sé si se van a aprobar? Ahh, y espero que no se enojen por lo de "sinvergüenza" porque revisando el diccionario, encontré lo siguiente: "Dicese de una persona que, al hablar en público, no siente nadistica de recelo (o vergüenza)". ¡Qué recelo van, pes, a tener si no tienen nada que perder! Al contrario, tienen mucho que ganar. Ellos tan son como las prostitutas, que le consuelan a su mamá diciendo: "No se preocupe, no me estoy echando a perder sino más bien me echo a ganar".

Sobre el sí y el no del referéndum

Vean, mis bonicas, **hablando de referéndum**, cada día que pasa parece que la gente va rebajando la confianza en el trabajo de la Asamblea y en la lengua de correa del Rafico (perdón, del ciudadano presidente). Esto digo porque un pana encuestador me chismeó que solamente el 37 por ciento de los encuestados está dispuesto a votar por el Sí en el referéndum y el 33 por ciento está por el NO, pero como el Sí viene bajando y el NO sigue subiendo, no sé en dónde irá a parar. Cosa que no sé qué pensar, comadritas, no sé ni que aconsejarles. A ratos –haciendo mi "análisis a fondo"– digo, "¡Chuta...! todo este circo y tanto sainete, ¿para qué ha valido? Mejor es que devuelvan la entrada". ¡Ojalá que sea chisme nomás, pes!

Total, con referéndum o sin referéndum, con la nueva constitución o con la vieja, con congreso o sin congreso (perdón Asamblea), igual, la autora de este "reporte desde Montecrisis o Mientecrisis" tiene que seguir en las tareas del campo, tengo que terminar de sazonar este manuscrito porque enseguida me toca volver a agachar el lomo, dar agua a los cuyes, cosechar el maíz, desyerbar los camotes, sembrar el fréjol (ojalá me llegue un quintalito de la urea del gobierno, con la misma les he de dar). ¡Hasta la próxima Constituyente!

Pensamiento

Sobre los políticos

La palabra político significaba, en su origen primitivo, *ciudadano*; y hoy, gracias a nuestra perversidad, a llegado a significar, *el que engaña a los ciudadanos*. Devolvedle, Señor, su antiguo significado.

Voltaire, 25 de abril de 1739



¡QUE BESTIA!

ASCENDANT SIGUE GASTANDO

El informe económico elaborado por la minera Ascendant Copper Corporation para los primeros tres meses del 2008 incluye datos curiosos. Las concesiones en Intag se revirtieron al Estado en enero, dejándole a la minera la de Chauca. Sin embargo, Ascendant logró gastar US\$373 000 en sueldos y beneficios, cifra superior a los US\$348 000 gastados durante los tres primeros meses del 2007, cuando todavía tenía las concesiones Golden 1 y Golden 2. Además, sigue incurriendo gastos de exploración, un total de US\$602 000 entre el 1 de enero y el 31 de marzo. Según el informe, la "empresa dedicó US\$1 745 000 a actividades operativas durante los tres meses hasta el 31 de marzo de 2008, principalmente para gastos generales y administrativos y costos de exploración relacionados con las propiedades de Junín y Chaucha".

:Qué bestia!

EL PRESIDENTE QUIERE QUE NOS VAYAMOS

En una intervención sabatina del mes de junio, el presidente Rafael Correa pidió que se vayan todos los que decimos "no" a las actividades extractivas (extracción de minerales, petróleo, madera, agropecuarios) que tanto daño han hecho a tantos pueblos en todo el mundo mientras generan riqueza para unos pocos que no tienen que vivir con las consecuencias. Y unas semanas antes, ya se había invitado también a los indígenas de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) a que se vayan bonitos. En ambos casos, el jefe de Estado cantó. Gracioso se cree el economista Correa.

Pero la cosa es muy seria. La estrategia del Gobierno, aparentemente, es romper con la CONAIE y los movimientos sociales, como lo hizo con los partidos políticos. Su meta: entrar en el nuevo ciclo electoral "sin ataduras ni compromisos políticos", según el economista Pablo Dávalos, vicedecano de la Facultad de Economía de la Universidad Católica. El economista ha tenido la oportunidad de conocer de cerca al jefe de Estado: fue viceministro de Economía cuando el titular era Rafael Correa, en el Gobierno de Alfredo Palacio.

En una entrevista con *El Comercio* (11 de junio de 2008, página 3), afirma el economista que "Correa quiere un Estado y un sistema político para él, en el que puede definir las reglas de juego sin el concurso de partidos ni de organizaciones sociales". Explica el economista Dávalos que los sectores que defienden el medio ambiente y la plurinacionalidad son una amenaza para el modelo económico que quiere que siga vigente, el modelo extractivista y productivista, pero en vez de ser manejado por el sector privado, el economista Correa quiere manejarlo. Según el economista Dávalos, "el Presidente necesita recursos para su obra social y la obra social en la que está pensando el Régimen está hecha para afianzar sus posiciones electorales y legitimar su posición política".

Afirma el analista que la posición de los indígenas en cuanto a la extracción de recursos en sus territorios es coherente con la declaración aprobada en septiembre pasado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Este documento reconoce el derecho de consentimiento previo e informado en materia ambiental. El embajador ecuatoriano frente a la ONU votó con la mayoría. Pero ahora el Gobierno aboga por una consulta que no es más que un proceso formal que consiste en informar a las comunidades afectadas por un proyecto que podría causar daños ambientales; no requiere el consentimiento vinculante de las personas afectadas. O sea, para fines políticos –al estilo de los politiqueros de siempre– el Gobierno quiere una Constitución y leyes que signifiquen un paso atrás en términos de derechos colectivos y ambientales.

:Qué bestia!

15 AÑOS MÁS DE LA ESTAFIA MÓVIL

Hace unos dos meses, el Gobierno, después de amenazar con quitarle la concesión de telefonía móvil a Porta, terminó firmando un nuevo contrato que será vigente durante los próximos 15 años. Después de la firma del nuevo contrato, el presidente Correa anunció, durante su programa sabatino, que su Gobierno había negociado "extraordinariamente bien".

El investigador Fernando Villavicencio cuestiona esta aseveración. En un análisis titulado "La privatización de las telecomunicaciones y la nacionalización del placer sexual en Ecuador", circulado por Internet en mayo, escribe: "Solo un interés directo en el negocio, una supina ignorancia o complicidad manifiesta, combinada con una estrategia mediática de engaño, pueden justificar la vileza con la cual se pretende convertir un proceso altamente perjudicial para el Estado y los usuarios, en una victoria nacional, como lo presenta el régimen de Correa".

Según el señor Villavicencio, las transnacionales Porta y Movistar (cuyo contrato también fue renovado por este Gobierno) facturaron cerca de US\$ 1 200 millones en el año

2007. Durante los próximos 15 años, recibirán un ingreso bruto de US\$ 19 000 millones para los mismos servicios. Pero el régimen no sólo renegoció los servicios de la banda de 850 MHz, para el servicio de telefonía móvil celular, sino además, en las palabras del analista, con mayúsculas y negrillas incluidas, "**COMO YAPA SE ENTREGÓ SIN LICITACIÓN, A DEDO, LA BANDA DE 1900 MHz POR 15 AÑOS, PARA EL SERVICIO MÓVIL AVANZADO - SMA** (Tercera generación 3G), una frecuencia completamente ajena al objeto del contrato vigente. La frecuencia de 1900 MHz, constituye la mina de oro de las telecomunicaciones, pues permite la transmisión de imágenes (televisión por celular), datos, internet, radio y otros adicionales".

Concluye el analista que los nuevos contratos con las empresas representan "la continuidad de las nefastas políticas de Alfredo Palacio", que violaron la ley, puesto que la adjudicación de la banda de 1900 MHz se debería hacer mediante la convocatoria de una licitación pública, de acuerdo con el Reglamento de Concesiones, y no mediante la renegociación de un contrato.

En mayo de 2007, el presidente Correa afirmó que "es un peligro que el señor Slim (el empresario mexicano dueño de Porta y una de las personas más ricas del mundo) esté monopolizando telecomunicaciones a nivel de América y en Ecuador, pero aquí hay un Gobierno altivo y soberano que no permitiremos monopolios privados en servicios fundamentales para la población". Aparentemente, ha habido un cambio de opinión en el régimen. Los nuevos acuerdos alcanzados con Movistar y Porta "perdonan 15 años de ilegalidades y abusos, como haber mantenido las tarifas más altas de la región durante 14 años, atropellos, pésimo servicio, redondeo, más de 3 mil multas irrisorias de US\$ 200 y, lo más grave, el delito penal de evasión tributaria", según el señor Villavicencio. Añade que un Gobierno de una Patria realmente altivo y soberano hubiera revertido las frecuencias, entregándolas "a la estatal ALEGRO, con lo cual se hubiese democratizado el mercado, reducido sustancialmente las tarifas y fundamentalmente transformado la telefonía celular y los nuevos servicios en un derecho social y solidario, no en el puro negocio que acaba ratificado", con la firma de los nuevos contratos. "Además, las enormes ganancias que se llevarán las compañías por 15 años hubiesen quedado en el país para su desarrollo", sentencia el investigador.

Como ejemplo de lo que Ecuador acaba de perder, el señor Villavicencio describe la situación en Costa Rica, en donde la empresa estatal ICE ofrece, entre otros paquetes, el básico que incluye 286 minutos de telefonía móvil, radio, televisión a cable e internet. Adivine cuánto cuesta todo esto. SIETE DÓLARES al mes, que representa US\$ 0,02 (dos centavos) el minuto.

:Qué bestia!



¿QUÉ SIGNIFICARÍA LA LEGALIZACIÓN DEL ABORTO?

■ Alexandra Goldstein*

En el seno de la Asamblea Constituyente y en el país, se ha reanimado el debate sobre la legalización del aborto. Un actor en este proceso es la Conferencia Episcopal Ecuatoriana (CEE). Esta instancia de la Iglesia católica distribuye un afiche que lleva el título: "Mamá, no soy un tumor, soy tu hijo", y que ofrece explicaciones de las etapas del embarazo y dibujos sobre qué va a pasar, supuestamente, al legalizar el aborto. En la parte inferior, se lee la meta de la CEE: "Por una constitución sin puertas abiertas a posteriores leyes abortivas".

Respecto todas las opiniones honestas sobre el aborto. Es por esto que me preocupa este afiche: un argumento basado en afirmaciones falsas y/o engañosas cierra la posibilidad de un análisis serio sobre lo que significaría la legalización del aborto. A continuación ofrezco una respuesta a los argumentos del afiche e información –de fuentes confiables– sobre lo que significaría para las mujeres del Ecuador el acceso al aborto legal.

Significaría métodos menos dolorosos y más seguros

El afiche describe cinco métodos del aborto: el método de succión, en que "el niño es arrojado en pedazos"; el método del cuchillo, en que "el médico sencillamente corta en pedazos al niño"; la operación quirúrgica, en que "el médico abre el abdomen de la madre"; el asesinato con soluciones de sal, en que "el niño es quemado hasta morir"; y el aborto por parto parcial, en que el médico saca el bebé del útero y luego "le atraviesa la nuca con unas tijeras". Los procedimientos descritos son horribles. Pero la CEE nos miente: éstos son métodos *ilegales* del aborto, y seguirían siendo ilegales con la legalización del aborto.

En los Estados Unidos el aborto ha sido legal desde 1973. No cortamos bebés en pedazos en mi país y tampoco en ningún otro país—que son muchos—en donde es legal el aborto. Hay tres métodos que usan los médicos estadounidenses:

- El aborto por aspiración: se dilata el cuello del útero y succiona suavemente el útero hasta vaciarlo. Se usa este método hasta 16 semanas de embarazo, etapa del 90 por ciento de los abortos en los EE.UU.
 - La dilatación y raspaje: se dilata el cuello del útero y se vacía el útero con una combinación de succión suave e instrumentos. Este método se aplica después de 16 semanas de embarazo, que representa menos del 10 por ciento de los abortos.
 - También existe una pastilla que provoca el aborto hasta 63 días después de la última menstruación.

El dolor causado por todos estos métodos es mínimo, y la probabilidad de una infección es baja. Es cuando el aborto es ilegal que las mujeres se ven obligadas a someterse a métodos dolorosos y peligrosos en clínicas clandestinas sin personal médico capacitado, muchas veces sin sedantes y sin antibióticos para controlar la infección.

No significaría el aborto en las etapas avanzadas del embarazo

El afiche incluye un dibujo de una mujer y un médico debatiendo "la manera de asesinar" al niño. Al lado, está un dibujo de un bebé de tres meses. Esta afirmación es engañosa. En países en donde es



Afiche que muestra como es un bebé antes y durante del aborto difundido por la Conferencia episcopal

legal, se permite el aborto durante el primer trimestre del embarazo y hasta las 24 semanas sólo en el caso de serios problemas que pongan en peligro la salud de la madre. Pero en estos países la mayoría de mujeres que no quieren continuar su embarazo utiliza una pastilla que provoca el aborto hasta 63 días (nueve semanas) después de la última menstruación. Es cuando el aborto es ilegal que la ansiedad provoca una demora en la búsqueda de alternativas.

Significaría menos muertos maternales

Según las Naciones Unidas, 68 000 mujeres murieron en el año 2000 al someterse al aborto clandestino. Y según la Organización Mundial de la Salud (OMS), en países en donde el aborto es legal, por cada 100 000 abortos, mueren de cuatro a seis mujeres, mientras en países en donde el aborto es un crimen, mueren entre cien y mil mujeres. En el Ecuador, el aborto mal hecho es la segunda causa de la muerte maternal. Se calcula que cada año, 95 000 mujeres ecuatorianas tienen un aborto y de éstas, unas 350 mueren. O sea, la penalización no ha puesto fin al aborto, sólo ha causado cada año la muerte innecesaria de 350 ecuatorianas.

No significaría un aumento apreciable en el número de abortos

Nadie toma la decisión de tener un aborto de manera ligera. El aborto no es un remedio fácil después de una noche de descuido. En muchos casos, es la respuesta al embarazo producto de una violación. Según Paula Castello, de la organización Mujeres, Ideas y Acciones, de Quito, el 86 por ciento de mujeres ecuatorianas entrevistadas dice que les ha abusado sexualmente un hombre conocido. Sin embargo, la ley actual no permite el aborto en el caso de un embarazo producto de una violación, a menos que la víctima sea una mujer demente.

Las mujeres que quieran abortar lo harán, con o sin la legalización. Las mujeres con recursos irán a un sitio donde puedan abortar de manera segura. Las mujeres pobres serán obligadas a arriesgarse la vida.

No significaría estar de acuerdo moralmente con el aborto

Se legalizó el aborto en los Estados Unidos no en base de argumentos morales sino porque la Corte Suprema decidió que la mujer misma debe tomar esta decisión. En otras palabras, el aborto es una decisión personal, no del Estado. Un voto a favor de la legalización del aborto no es un voto a favor del aborto, sino a favor de la mujer y su derecho de decidir. Las mujeres que no están a favor del aborto no tienen la obligación de abortar.

Otras opciones

La mejor manera de prevenir el aborto no es la prohibición sino el acceso a los anticonceptivos y a la educación sexual. En el Ecuador, sólo el 66 por ciento de mujeres entre 15 y 44 años de edad usa anticonceptivos y sólo el 50 por ciento usa un método confiable.

Si la CEE quiere erradicar el aborto, debe promover el uso de condones y métodos anticonceptivos modernos. La abstinencia no es una opción real para controlar la natalidad.

La realidad

Al fin y al cabo, la CEE puede tranquilizarse: el presidente Correa asegura que votará en contra de la nueva Constitución si deja la puerta abierta para la legalización del aborto.

No obstante, el pueblo ecuatoriano tiene el derecho de conocer la verdad sobre lo que significa el aborto en vez de estar bombardeado con mentiras. ■

*Fuentes: www.plannedparenthood.org; <http://asambleaconstituyente.gov.ec>.
las cifras son de la Organización Mundial de Salud, el Departamento de
Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas y Paula Castillo de la
organización Mujeres, Ideas y Acciones.*

*Alexandra es una estudiante universitaria estadounidense quien hizo una

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA UNIVERSAL

EN EL ECUADOR LA NATURALEZA NO ES MUDA

■ *Eduardo Galeano**

El mundo pinta naturalezas muertas, sucumben los bosques naturales, se derriten los polos, el aire se hace irrespirable y el agua intomable, se plastifican las flores y la comida, y el cielo y la tierra se vuelven locos de remate.

Y mientras todo esto ocurre, un país latinoamericano, Ecuador, está discutiendo una nueva Constitución. Y en esa Constitución se abre la posibilidad de reconocer, por primera vez en la historia universal, los derechos de la naturaleza.

La naturaleza tiene mucho que decir, y ya va siendo hora de que nosotros, sus hijos, no sigamos haciéndonos los sordos. Y quizás hasta Dios escuche la llamada que suena desde este país andino, y agregue el undécimo mandamiento que se le había olvidado en las instrucciones que nos dio desde el monte Sinai: "Amarás a la naturaleza, de la que formas parte".

Un objeto que quiere ser sujeto

Durante miles de años, casi toda la gente tuvo el derecho de no tener derechos. En los hechos, no son pocos los que siguen sin derechos, pero al menos se reconoce, ahora, el derecho de tenerlos; y eso es bastante más que un gesto de caridad de los amos del mundo para consuelo de sus siervos.

¿Y la naturaleza? En cierto modo, se podría decir, los derechos humanos abarcan a la naturaleza, porque ella no es una tarjeta postal para ser mirada desde afuera; pero bien sabe la naturaleza que hasta las mejores leyes humanas la tratan como objeto de propiedad, y nunca como sujeto de derecho.

Reducida a mera fuente de recursos naturales y buenos negocios, ella puede ser legalmente malherida, y hasta exterminada, sin que se escuchen sus quejas y sin que las normas jurídicas impidan la impunidad de sus crímenes. A lo sumo, en el mejor de los casos, son las víctimas humanas quienes pueden exigir una indemnización más o menos simbólica, y eso siempre después de que el daño se ha hecho, pero las leyes no evitan ni detienen los atentados contra la tierra, el agua o el aire.

Suena raro, ¿no? Esto de que la naturaleza tenga derechos... Una locura. ¡Como si la naturaleza fuera persona! En cambio, suena de lo más normal que las grandes empresas de Estados Unidos disfruten de derechos humanos. En 1886, la Suprema Corte de Estados Unidos, modelo de la justicia universal, extendió los derechos humanos a las corporaciones privadas. La ley les reconoció los mismos derechos que a las personas, derecho a la vida, a la libre expresión, a la privacidad y a todo lo demás, como si las empresas respiraran. Más de 120 años han pa-

sado y así sigue siendo. A nadie le llama la atención.

Gritos y susurros

Nada tiene de raro, ni de anormal, el proyecto que quiere incorporar los derechos de la naturaleza a la nueva Constitución de Ecuador. Este país ha sufrido numerosas devastaciones a lo largo de su historia. Por citar un solo ejemplo, durante más de un cuarto de siglo, hasta 1992, la empresa petrolera Texaco vomitó impunemente 18 mil millones de galones de veneno sobre tierras, ríos y gentes. Una vez cumplida esta obra de beneficencia en la Amazonía ecuatoriana, la empresa nacida en Texas celebró matrimonio con la Standard Oil. Para entonces, la Standard Oil de Rockefeller había pasado a llamarse Chevron y estaba dirigida por Condoleezza Rice (secretaria de Estado en el Gobierno de George W. Bush). Después un oleoducto trasladó a Condoleezza hasta la Casa Blanca, mientras la familia Chevron-Texaco continuaba contaminando el mundo.

Pero las heridas abiertas en el cuerpo de Ecuador por la Texaco y otras empresas no son la única fuente de inspiración de esta gran novedad jurídica que se intenta llevar adelante. Además, y no es lo de menos, la reivindicación de la naturaleza forma parte de un proceso de recuperación de las más antiguas tradiciones de Ecuador y de América toda. Se propone que el Estado reconozca y garantice el derecho a mantener y regenerar los ciclos vitales naturales, y no es por casualidad que la Asamblea Constituyente ha empezado por identificar sus objetivos de renacimiento nacional con el ideal de vida del *sumak kausai*. Eso significa, en lengua quichua, vida armoniosa: armonía entre nosotros y armonía con la naturaleza, que nos engendra, nos alimenta y nos abriga y que tiene vida propia, y valores propios, más allá de nosotros.

Esas tradiciones siguen milagrosamente vivas, a pesar de la pesada herencia del racismo que en Ecuador, como en toda América, continúa mutilando la realidad y la memoria. Y no son sólo el patrimonio de su numerosa población indígena, que supo perpetuarlas a lo largo de cinco siglos de prohibición y desprecio. Pertenece a todo el país, y al mundo entero, estas voces del pasado que ayudan a adivinar otro futuro posible.

Desde que la espada y la cruz desembarcaron en tierras americanas, la conquista europea castigó la adoración de la naturaleza, que era pecado de idolatría, con penas de azote, horca o fuego. La comunión entre la naturaleza y la gente, costumbre pagana, fue abolida en nombre de Dios y después en nombre de la civilización. En toda América, y en el mundo. ■

*Fuente: Semanario Brecha de Uruguay, 18 de abril de 2008

Periódico INTAG Suscripción

Para recibir por correo 12 números del Periódico INTAG, gire un cheque por la cantidad indicada y envíalo a la dirección indicada:

Precios para 12 números:

- **Nacional:** 20 dólares
- **Américas:** 50 dólares
- **Europa:** 55 dólares
- **Asia y Oceanía:** 60 dólares

Dirección:
Periódico INTAG
Casa 211
Otavalo-Imbabura
Ecuador

SE VENDE UNA PROPIEDAD

En la parroquia García Moreno, comunidad El Rosal. Tiene un total de ocho hectáreas, con media de café.

Para mayores informes, comunicarse a los teléfonos: 089282469 ó 022850107 y preguntar por Franklin Vaca.

ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

GRACIAS DESDE INTAG A LOS/AS DEFENSORES DE DERECHOS HUMANOS

LA CEDHU CUMPLE 30 AÑOS

El 18 de octubre de 1978, la fuerza pública del Ecuador asesinó 120 zafberos que trabajaban en el ingenio Aztra. Los trabajadores participaban en una huelga legal, reclamando estabilidad laboral y mejores remuneraciones. "A pesar de constituir un crimen de lesa humanidad, el encubrimiento y negación de voces oficiales lograron la exoneración de los responsables", escribió la hermana Laura Glynn en 2002. La impunidad de los responsables dio impulso a la fundación de la Comisión Ecuménica de Derechos Humanos (CEDHU), entidad que este año cumple 30 años de vida. También se celebra otra fecha importante en el campo de derechos humanos este año: el sexagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, aprobada en 1948 por los países miembros de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Enfrentando el poder

El movimiento ecuatoriano en defensa de los derechos humanos ha sido liderado por las hermanas de la orden Maryknoll Elsie Monge y Laura Glynn (†). Al fundar el movimiento, trabajaron con el pastor luterano Washington Padilla y el obispo Leonidas Proaño, entre otras personas de la Iglesia católica y de grupos ecuménicos, para fundar la primera entidad comprometida con la defensa de los derechos de los pueblos indígenas y afroecuatorianos, los trabajadores, las mujeres, los niños, niñas y adolescentes.

A lo largo de los últimos 30 años, el carácter de esta defensa se ha ido ampliando. Escribe Romel Jurado que, al iniciar su vida institucional, la CEDHU se ocupaba con "la oposición al poder cuando se usaba de forma ilegítima para perseguir, para torturar, para matar". Esto implicaba la defensa de "los llamados derechos civiles, esos que garantizan la libertad, el debido proceso, la igualdad ante la ley, la protección de la vida y de la integridad de las personas". Además, la CEDHU se ocupaba de la defensa de los derechos políticos para garantizar la vigencia de la democracia.

Se amplía la esfera de derechos

El equipo de la CEDHU se mantiene firme en esta lucha, puesto que se sigue utilizando el poder de manera arbitraria y cruel. Pero la esfera de acción se ha ampliado para incluir los derechos económicos y sociales. "En efecto, el hambre, la enfermedad, la ignorancia, la pobreza material y espiritual son, sin duda alguna, las causas y los efectos más extendidos y cotidianos del incumplimiento de la promesa de libertad e igualdad". Además, como señala Romel Jurado, desde los años 1980 la defensa de los derechos de pueblos indígenas y afroecuatorianos ha llegado a ser una prioridad.

Y en años recientes, la CEDHU se ha preocupado "por la pa-

chamama, por la naturaleza, por el cambio climático, por la contaminación ambiental, por la polución que genera el modo de producción capitalista, sobre todo cuando se desarrolla a través del modelo extractivista de riquezas y recursos no renovables (petróleo y minerales)".

Según Romel Jurado, "lo que no ha cambiado en estos 30 años es la motivación: siempre será el amor el que mueve nuestras manos y agita nuestras cabezas". Añade que lo que sí ha cambiado "es que ahora somos más, que estamos mejor formados, que hemos involucrado a muchos jóvenes, que manejamos las nuevas tecnologías, que nos comunicamos a gran velocidad, que podemos llevar al debate público temas de nuestro interés, que no tenemos que esconder, ni moderar, ni disimular nuestros principios morales o políticos por temor a la represión, que estamos en todos los medios, que nos hemos visto en la calle siendo decenas y centenas de miles, que ya aprendimos a interpelar al poder y enfrentarlo en su propio territorio".

Felicitaciones y agradecimiento desde Intag

Gracias a la CEDHU, los atropellos que han sufrido las mujeres y los hombres de Intag en la lucha para conservar nuestros bosques, fincas, fuentes de agua, han llegado a la atención del país. Su solidaridad se hizo patente cuando Ascendant Exploration amenazó con enjuiciar a la editora de este medio por supuestos insultos maliciosos a fin de silenciar el único medio de la zona en ese entonces. Siguieron unos 15 juicios más, basados en pruebas inventadas, en un caso con el involucramiento de miembros de la Policía Nacional y, en otro, con el encarcelamiento durante dos semanas de comuneros opuestos a la minería.

La CEDHU también ha sido testigo presencial de algunos de los intentos de manchar la credibilidad de las autoridades de Cotacachi y de los/las defensoras de la naturaleza. La hermana Elsie Monge estaba presente en la asamblea en García Moreno, cuando el general (r) César Villacís, en ese tiempo jefe de relaciones comunitarias de la empresa Ascendant, acusó al alcalde Auki Tituña de ordenar al líder comunitario Polibio Pérez a matar al General. Estela Garzón y Alicia Granda han estado en todo momento, ofreciendo apoyo y consejos y difundiéndole noticias de la lucha contra la minería y la creación de alternativas, mediante artículos y libros.

Por estas y mil razones más, un abrazo muy fuerte a todas las personas que hacen la CEDHU, por su valentía y compromiso durante 30 años de lucha. ■ MEF

Fuente: "En busca del bien colectivo", Hna. Laura Glynn (†); "El horizonte ético de los derechos humanos", Estela Garzón; "Ante nuevos desafíos", Romel Jurado; en *Derechos del Pueblo*, #164, revista mensual de la Comisión Ecuménica de Derechos Humanos (CEDHU), abril de 2008.



Periódico INTAG

Puntos de venta en OTAVALO

- TIENDA SOLIDARIA RUNA TUPARI: calle Sucre, frente a la Plaza de Ponchos.

- PUESTO DE PERIÓDICOS DE DOÑA ANGELITA: Roca (Montalvo y Calderón) a 20m del Seguro Social.

- RESTAURANTE BUENA VISTA: calle Salinas y

- THE BOOK MARKET: calle Roca y García Moreno, bajos Hotel Riviera Sucre.

- CENTRO CULTURAL S.I.S.A.: calle Calderón, entre Bolívar y Sucre.



ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

UNA VIDA VERDADERAMENTE DIGNA

**CUATRO "ERRES"
CONTRA EL CONSUMISMO**

■ Leonardo Boff

El hambre es una constante en todas las sociedades históricas. Hoy, sin embargo, alcanza dimensiones vergonzosas y simplemente crueles. Revela una humanidad que ha perdido la compasión y la piedad. Erradicar el hambre es un imperativo humanístico, ético, social y ambiental. La condición previa más inmediata y posible, que debe ser puesta inmediatamente en práctica, es un nuevo patrón de consumo.

La sociedad dominante es evidentemente consumista. Da centralidad al consumo privado, sin auto-límite, como objetivo de la propia sociedad y de la vida de las personas. Consumo no sólo lo necesario, lo que es justificable, sino lo superfluo, lo que es cuestionable. Este consumismo sólo es posible porque las políticas económicas que producen los bienes superfluos son continuamente alimentadas, apoyadas y justificadas. Gran parte de la producción se destina a generar aquello que en la realidad no precisamos para vivir decentemente.

Como se trata de lo superfluo, se recurre a mecanismos de propaganda, de marketing y de persuasión para inducir a las personas a consumir y a hacerlas creer que lo superfluo es necesario y que es una fuente secreta de felicidad. Lo fundamental para este tipo de marketing es crear hábitos en los consumidores hasta que se creen en ellos una cultura consumista y una necesidad imperiosa de consumir. Se suscitan más y más necesidades artificiales y en función de ellas se monta el engranaje de la producción y de la distribución. Las necesidades son ilimitadas, por estar ancladas en el deseo que, por naturaleza, es ilimitado. Por esta razón, la producción tiende a ser también ilimitada.

Surge entonces una sociedad, ya denunciada por Marx, marcada por fetiches, abarrotada de bienes superfluos, punteada de centros comerciales, verdaderos santuarios del consumo, con altares llenos de ídolos milagrosos, pero ídolos al fin y al cabo; una sociedad insatisfecha y vacía porque nada la sacia. Por eso, el consumo es creciente y nervioso, sin que sepamos hasta cuándo la Tierra finita aguantará esta explotación infinita de sus recursos.

No causa sorpresa el hecho de que el presidente Bush convoque a la población a consumir más y más y así salvar la economía en crisis, lógico, a costa de la sostenibilidad del planeta y de sus ecosistemas. Contra eso, cabe recordar las palabras de Robert Kennedy el 18 de marzo de 1968: "No encontraremos un ideal para la nación ni una satisfacción personal en la mera acumulación ni en el mero consumo de bienes materiales. El PIB [producto interno bruto] no contempla la belleza de nuestra poesía,

ni la solidez de los valores familiares, no mide nuestro ingenio, ni nuestro valor, ni nuestra compasión, ni nuestro amor a la patria. Mide todo menos aquello que hace la vida verdaderamente digna de ser vivida". Tres meses después fue asesinado.

Para hacer frente al consumismo urge que seamos de modo consciente anticultura, en ejercicio. Hay que incorporar a la vida cotidiana las cuatro "erres" principales: reducir los objetos de consumo, reutilizar los que ya hemos usado, reciclar los productos dándoles otra finalidad y, finalmente, rechazar lo que el marketing, descarada o sutilmente, nos empuja a consumir.

Sin este espíritu de rebeldía consecuente contra todo tipo de manipulación del deseo y con la voluntad de seguir otros caminos dictados por la moderación, por la justa medida y por el consumo responsable y solidario, corremos el peligro de caer en las insidias del consumismo, aumentando el número de hambrientos y empobreciendo el planeta ya actualmente más y más devastado. ■

*Teólogo y escritor brasileño, autor de *Ecología: grito de Tierra, grito de los pobres* (Buenos Aires: Ediciones Lohlé-Lumen, 1996), y otras obras.

DOS PROPIEDADES DE VENTA

En Palestina, parroquia de Vacas Galindo, se vende una finca de 60 hectáreas, con agua, casa, potreros (30 ha.), cañaverales y fábrica de panela.

En San Rafael, parroquia de Plaza Gutiérrez, se vende una finca de 30 hectáreas, con agua, potreros (10 ha.), casa.

Las fincas se venden con o sin ganado.

Los interesados, favor vengan a conocer.

Para más información, comuníquese con la señora Janeth Arias al 06 2925 681 o con Vicente Arias al 06 2916 063.

Hospedaje
Agua caliente
Guía bilingüe
Deportes acuáticos
Caminatas
Bicicletas
Diversion...



Tels: 06 2 648 292 - 06 2 920 990
hostalvalledelamanecer@yahoo.com

CABAÑAS EL CAFETAL DE INTAG

VIVIMOS UN CAMBIO DE ÉPOCA

EL AGUA: ¿“RECURSO” O FUENTE UNIVERSAL DE VIDA?

■ Luis Fernando Robalino

El escritor y filósofo brasileño internacionalmente reconocido, José De Souza, es el pionero y precursor del paradigma cuyo argumento central es que estamos asistiendo a un “cambio de época” y no a una “época de cambios”. El mismo autor sostiene que no se puede remediar los problemas con la misma lógica con la que se los generó. Hay que atreverse a pensar, reflexionar y sugerir que en “tiempos constituyentes” sería saludable que se revea, reconsidera y profundice el análisis respecto de la definición del agua como un “recurso natural”, concepto implícito que se desprende de los primeros cinco artículos pre-aprobados por la Asamblea Nacional Constituyente (ANC).

El concepto de los “recursos”

La primera reacción de quien escribe estas líneas fue cuestionar esta concepción de espíritu neoliberal con la que se refiere a este elemento vital llamado agua. Señoras y señores asambleístas, estamos asistiendo a un cambio de época, en el que, como el mismo De Souza dice, debemos desaprender muchas cosas, aprender algunas y reaprender otras tantas. Esta discrepancia conceptual y crítica constructiva la he tenido desde mucho antes de la ANC, pues esta palabra ha sido una de las más usadas y/o mal-usadas por la terminología y el lenguaje de la nefasta doctrina neoliberal, la misma que ha denominado “recurso” a todo lo que es susceptible de vender, comercializar, mercantilizar y, consecuentemente, hasta PRIVATIZAR. En el colmo, hasta el ser humano ha sido concebido así, menos mal ahora en lugar de “recursos humanos” se habla cada vez más de “talentos humanos”.

Hay algunos sectores que han planteado denominar, categorizar o conceptualizar al agua como “recurso estratégico nacional”. Esa calificación también creo que debe revisarse porque suena a guerra, considerando que la palabra “estratégico” tiene su génesis y/o origen en el mundo militar y está relacionada de alguna manera a la guerra, de ahí que parecería que la frase completa entre líneas eventualmente podría ser “agua recurso estratégico para la guerra...”. El militarismo y la guerra han sido históricamente el polo opuesto de la paz. Por añadidura entonces se puede decir que dicha concepción del agua está también en contradicción con el “territorio de paz” que, a la vez, la ANC ha pre-aprobado.

Por otra parte, detrás de esa conceptualización, al hablar de “recurso” también parecería que se pretende favorecer a los “visionarios empresarios” que quizás se estén frotando las manos, pensando o queriendo que dicho “recurso” se pueda comercializar y/o privatizar, posibilitando el surgimiento de las mismas o nuevas oligarquías en este país. De los “recursos” minerales y de la minería metálica ni que decir.

La verdadera dimensión del agua

Hay sectores que han venido construyendo conceptualizaciones más progresistas, proponiendo reconsiderar al agua no como un recurso sino como un bien social, bien común, bien social común, derecho humano fundamental, patrimonio social nacional, en fin... Pero a raíz de observar un video titulado *La gota de agua*, el autor de es-

tas líneas está totalmente convencido de que a este elemento natural tan importante e imprescindible de la naturaleza hay que reconceptualizarlo en su verdadera dimensión y decir que el **AGUA ES FUENTE UNIVERSAL DE VIDA**, así de simple y contundente.

Una pregunta central en torno a este deseado concepto podría ser: ¿Es esto verdad y/o es contundente este concepto? Creo que nadie estaría en condiciones prácticas y objetivas de discutir y negar esta realidad. En ese sentido, debe notarse la diametral diferencia: pues una cosa es decir que el agua es un “recurso” y otra cosa es decir que es un bien común; una cosa es decir que el agua es un “recurso” y otra es decir que el agua es un bien social; una cosa es decir que el agua es un “recurso” y otra cosa es decir que el agua es un derecho humano fundamental y; una cosa es decir que el agua es un “recurso”... y otra es decir que el agua es **Fuente Universal de Vida**. ¡Vayamos avanzando!

Desde otra perspectiva, no nos olvidemos que incluso, en nuestras culturas, al igual que las palabras “Pacha Mama” significan Madre Tierra, el agua es tratada como “Yacu Mama” que, traducido a buen español, sería “Madre Agua”, es decir, son elementos que tienen vida y son nuestros seres hermanas/os o, mejor dicho en este caso, nuestra Madre. Claro, pensar que en la ANC se adopte esta conceptualización de la Cosmovisión Ancestral Andina es pedir mucho, pero llamarle fuente universal de vida sería bastante porque prevalecería sencillamente la presente autoridad del argumento y no el argumento de la autoridad.

Autoridades pertinentes y conciudadanas/os ecuatorianas/os: ¿Con cuál concepto se quedan ustedes? ¿Acaso su organismo no está constituido por agua en un altísimo porcentaje? ¿Acaso las plantas con las que las/los seres humanos nos alimentamos se reproducirían sin agua? ¿Acaso los animales (hermanos de las/os humanas/os) sobrevivirían sin agua? ¿Acaso sería posible la vida en nuestro planeta si no existiera agua? ¿Acaso lo primero que buscan los humanos en otros planetas no es el agua?

Conclusión: **EL AGUA ES FUENTE UNIVERSAL DE VIDA**, así en letras mayúsculas, negrillas, cursivas. Esta concepción es el punto de partida para asumir otra actitud, es decir cuidarla, quererla, respetarla, amarla y, por supuesto, no contaminarla, no prostituirla y peor privatizarla en beneficio de unos pocos y peor de las oligarquías nacionales y mundiales. ■



■ Periódico INTAG

Puntos de venta en Intag y Maduriacos

- **APUELA:** Tienda de Oscar Chauca (parada de autobuses)
- **APUELA:** Tienda Toisán
- **APUELA:** Restaurante Apuela (plaza central esq. 20 de Julio)
- **APUELA:** Oficina del Periódico INTAG (edificio de la AACRI)

- **APUELA:** Tienda Solidaria
- **COMPLEJO TURÍSTICO NANGULVI:** carretera Apuela-Aguagrún
- **CUELLAJE:** Tienda Toisán (plaza principal)
- **MANDURIACOS:** Tienda Solidaria Corporación Talleres del Gran Valle



CRÓNICA VERDE

CUANDO EL DINERO ES LO ÚNICO QUE IMPORTA

LA BANANA: UNA PARÁBOLA PARA NUESTROS TIEMPOS

■ Johann Hari*

La banana está en trance de desaparecer de la faz de la tierra. Este alimento, cuyo consumo excede el del arroz o la papa, tiene una enfermedad, un hongo denominado el Mal de Panamá. La fruta afectada se pone color de ladrillo e incombible. No existe remedio. Afecta a todas las bananas de la plantación y el hongo se extiende de manera veloz. En pocos años —podría ser cinco, 10 o 30— la fruta que conocemos ya no existirá. La historia del auge y colapso de la banana nos ofrece una parábola de cómo las transnacionales dominan al mundo con cada vez mayor contundencia y adónde nos están llevando.

Los orígenes de la banana

La variedad de banana más codiciada en los mercados mundiales fue creada deliberadamente. Hasta hace 150 años, había una amplia gama de bananas en las selvas del planeta, que eran consumidas por las comunidades cercanas. Algunas eran dulces, otras agrias. Eran verdes, moradas y amarrilladas.

Entonces llegó la United Fruit Company y sacó una variedad —la Gros Michel— de la selva para producirla en masa en grandes plantaciones para luego exportarla a todo el mundo. Así se estandarizó la banana en un solo modelo: amarillo, cremoso y listo para las loncheras de millones de escolares.

Hubo en esto un destello de genio emprendedor, pero United Fruit aplicó un modelo empresarial cruel para darle al mundo la fruta. Funcionó así: Identifique a un país pobre y débil. Asegure que el Gobierno esté dispuesto a servir a los intereses de la empresa. Si no, haga caer al Gobierno y ponga uno más dócil.

Siguiente paso: Queme a los bosques tropicales y ponga en estos terrenos las plantaciones bananeras. Haga que las comunidades locales dependan de su empresa. Aplaste cualquier indicio de organización sindical. Luego, al llegar el Mal de Panamá, aplique toneladas de químicos. Cuando ya no son eficaces, váyase a un nuevo país y comience de nuevo.

Éste es el guión seguido por el magíate Samuel Zemurray, comenzando en 1911, cuando convirtió a Honduras en su plantación bananera particular. Creó un ejército privado, encabezado por gánsteres como Guy "Ametralladora" Maloney, e invadió el país, instalando como presidente a un amigo. Se inventó el término "república bananera" para describir a las dictaduras complacientes a las empresas bananeras que encabezaban a estos países.

A inicios de la década de los 1950, el pueblo de Guatemala eligió como presidente a un profesor de ciencias, Jacobo Arbenz, porque prometió redistribuir una parte de las plantaciones de las empresas bananeras a los millones de campesinos sin tierra. Molesto con esta demostración de independencia, el presidente Dwight Eisenhower y la CIA (dirigida por un ex funcionario de la United Fruit) ordenaron que fueran eliminados los "comunistas" guatemaltecos e indicaron que las armas idóneas para este quehacer eran "el martillo, el hacha, la llave, el destornillador, el palo o el cuchillo". La tiranía terminó matando a más de 200 mil

personas.

La lección de las repúblicas bananeras

¿Cómo se relaciona la nueva enfermedad que amenaza a las plantaciones bananeras del mundo con esta historia? La evidencia sugiere que todas las transnacionales, desde las bananeras hasta las petroleras y mineras, se estructuran a fin de lograr una sola meta: maximizar las ganancias de sus inversionistas. Cuando se persigue este fin dentro de una economía estrechamente regulada, se puede tener resultados positivos. Pero si el gobierno no regula a las empresas, harán lo que les dé la gana para generar el mayor ingreso en el menor tiempo posible. Esto fomenta comportamientos desquiciados, como, por ejemplo, los que destruyen al medio ambiente del que dependen.

Poco después de que el Mal de Panamá comenzara a matar las bananas a inicios del siglo XX, los científicos de United Fruit advirtieron a los ejecutivos que se tenía que sembrar una variedad de especies y tomar medidas para que no se extendiera la enfermedad. Pero esto significaba gastar dinero. Así que los jefes rechazaron las sugerencias a fin de tener mayores réditos para sus accionistas.

El resultado era previsible: para la década de los 1960, la variedad Gros Michel desapareció. Las bananeras buscaron una variedad con inmunidad al hongo.

Encontraron la Cavendish. Era más pequeña, menos cremosa y se machucaba con mayor facilidad, pero era la única alternativa.

No obstante, como en una película de terror, el asesino regresó. En los 1980, la Cavendish se contagió. Ahora está en trance de desaparecer. En muchas zonas de África se ha perdido el 60 por ciento de las plantaciones.

Existe un consenso entre los científicos que, tarde o temprano, el Mal de Panamá afectará a todas las bananas Cavendish en todas partes del mundo.

¿Hemos aprendido la lección?

¿Cuál es la lección en esta historia de bananas, sangre y hongos? Durante cien años, se permitió que unas pocas compañías jugaran con una fruta espléndida, sin regulación alguna. ¿Qué pasó? En su afán de exprimir la última gota de ganancias del banano, destruyeron democracias, quemaron bosques tropicales y mataron a la fruta misma.

¿Hemos aprendido algo de esta historia? En todo el mundo, existen políticos como George Bush que nos aseguran que regular a las empresas es peligroso, que lo que tenemos que darles es mayor libertad. Incluso dicen que debemos dejar el clima del planeta en sus manos. Son unos locos de remate. ■

Fuente: "Why Bananas are a Parable for Our Times".

The Independent, periódico del Reino Unido.

22 de mayo de 2008.



CRÓNICA VERDE

DEFORESTACIÓN Y REPRESIÓN EN EL CAMPO

BRASIL: ASALTO DE LOS AGROCOMBUSTIBLES

■ Isabella Kenfield*

El gobierno brasileño decidió en febrero legalizar la comercialización del maíz genéticamente modificado (GM). Esta decisión ha beneficiado a Monsanto, Syngenta Seeds y otros gigantes transnacionales que se dedican a la producción de semillas e insumos agrícolas que incluyen el herbicida glifostato. La decisión llegó pocos meses después del asesinato a bala de Valmir Mota de Oliveira, activista de derechos sobre la tierra, por una milicia armada en una parcela demostrativa de soja GM de Syngenta en el estado de Paraná.

Con la demanda global por los agrocombustibles de Brasil, la expansión de la industria les significa a las gigantes de la biotecnología una prosperidad espectacular. Para estas compañías, Latinoamérica es una región codiciada porque allí la venta de semillas e insumos aumenta más que en ninguna otra región del mundo. Brasil tiene una importancia preeminente en este sector: es el mayor exportador mundial de etanol elaborado de la caña de azúcar, y está en el segundo puesto en la producción de semillas de soja y el tercero en la producción de maíz.

Malahierbas resistentes

Monsanto llegó a dominar el mercado de manera ilegal. En enero, el ministro brasileño de Ciencia y Tecnología reconoció que las semillas de soja y algodón GM fueron legalizadas después de haber sido pasadas de contrabando desde Argentina y sembradas en el país. Meses después de que Luiz Inácio Lula da Silva ganara las elecciones en el 2002, las semillas de soja fueron legalizadas para la temporada de cultivo 2003-2004. Las semillas GM son manipuladas genéticamente para no sufrir los efectos del herbicida Roundup, nombre comercial del glifostato, el herbicida agrícola más utilizado en el mundo. El glifostato causa grave daño a los sistemas reproductivos de los mamíferos y mata otras clases de fauna.

Un estudio sobre los impactos ambientales de soja GM en Brasil, realizado por el Departamento Brasileño del Servicio de Investigación Agrícola, indica que cuatro especies de hierbas comunes han desarrollado una resistencia al glifostato, lo que podría llegar a ser un "problema muy grande". El glifostato impulsa la creación de superhierbas difíciles de control, que requieren de mayores dosis de sustancias químicas. En lugar de reducir la necesidad de agrotoxinas, como sus defensores aseguraron, la tecnología GM ha aumentado su uso.

Agencias gubernamentales y grupos de la sociedad civil brasileña han rechazado el maíz GM de Monsanto, también resistente al glifostato. La Agencia Nacional para la Vigilancia Sanitaria (ANVISA) afirma que la información presentada por la compañía no demuestra que el maíz sea seguro para el consumo humano. Por su parte, el Instituto Brasileño para el Medio Ambiente (IBAMA) no dio el permiso para el cultivo del maíz debido a la inevitable contaminación de las variedades nativas de semillas y de los sistemas de agricultura biológica, así como la evidencia de que el uso del glifostato aumentará drásticamente con la legalización de la soja GM.

Los agrocombustibles y la deforestación

Grandes zonas de la Amazonía brasileña están siendo deforestadas para sembrar maíz, soja y caña de azúcar a fin de satisfacer la demanda para etanol. En enero, el gobierno anunció un aumento en la tasa de deforestación y una tasa inaudita de pérdidas de bosque en los últimos cinco meses del 2007, a causa de los

crecientes precios y la demanda global de soja.

Además, el proceso de industrialización agrícola para producir cultivos agrocombustibles está destruyendo las comunidades rurales. Mientras la actividad agrícola familiar genera 35 trabajos por hectárea, el monocultivo de soja genera apenas un puesto de trabajo por cada dos hectáreas cultivadas. En el estado de São Paulo, se estima que la mecanización de la cosecha de la caña de azúcar dejará a unas 15 mil personas sin trabajo para el 2014. Al mismo tiempo, el aumento en el precio de la tierra la pone fuera del alcance de los campesinos.

La concentración de la tierra en pocas manos convierte a muchas familias en desplazadas que viven como esclavos. En el 2007, el Ministerio del Sindicato del Trabajo liberó a 5 800 personas de 187 granjas de caña de azúcar, incluyendo una granja que tuvo más de mil cortadores de caña de azúcar esclavizados. Otras personas desplazadas emigran a los barrios periféricos de las ciudades grandes, caracterizados por la pobreza, el desempleo y la violencia.

Represión de los movimientos sociales

La Vía Campesina cobija a siete movimientos sociales de Brasil, entre ellos, el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST). Sus miembros ocupan grandes haciendas y utilizan otras formas de acción directa pacífica a fin de presionar al Gobierno para que se preocupe de la reforma agraria, la soberanía alimentaria y la protección de la biodiversidad, los sistemas de riego y las tierras. La respuesta ha sido una creciente represión.

Una milicia armada asesinó al activista Mota de Oliveira el 21 de octubre del año pasado, durante la ocupación por la Vía Campesina de una parcela experimental ilegal de Syngenta en donde la transnacional tenía sembrada soja GM. Las ocupaciones se iniciaron en 2006, cuando Vía Campesina descubrió que Syngenta y otros terratenientes estaban cultivando ilegalmente soja y maíz GM en la frontera del Parque Nacional Iguazu, declarado Patrimonio Mundial por las Naciones Unidas en 1996. La compañía se ha negado a pagar la multa impuesta. Mientras tanto, el

Gobernador de Paraná, Roberto Requião, decretó la expropiación del sitio, una enorme victoria para los movimientos sociales y un golpe duro a los intereses de los agro-negocios. La transnacional está apelando la decisión.

El gobierno brasileño no muestra señales de frenar la gran onda biotecnológica o de hacerse responsable de los crímenes cometidos como resultado. La siembra de cultivos GM se debe al aumento en la demanda, sobre todo de los Estados Unidos, en donde el Gobierno espera proveer a los consumidores unos 36 mil millones de galones de etanol para el año 2020. Un gran porcentaje de esta cantidad se exportará desde Brasil. En 2005, importó 31 millones de galones de etanol desde Brasil, cifra que subió a 434 millones de galones el año siguiente. ■

Fuente: Tomado de "Agrocombustibles, biodiversidad y nuestro futuro energético. Gran Asalto de biotecnología en Brasil".

Argenpress, 29 de mayo de 2008

EDITADA POR LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

SE LANZA ENCICLOPEDIA DE LAS PLANTAS ÚTILES DE ECUADOR

Existen 5 172 especies de plantas en el país, utilizadas por el ser humano en la construcción, la medicina, la alimentación y la estética corporal. Estas plantas son retratadas en una obra lanzada en junio por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE): *Encyclopedia de las plantas útiles del Ecuador*.

Cinco autores colaboraron en la compilación final de la información encontrada en las 949 páginas del libro: Manuel Macía, Lucía de la Torre, Hugo Navarrete, Priscilla Muriel y Henrik Balslev formaron parte de un equipo de 40 personas quienes trabajaban durante cuatro años recopilando la información e ingresándola en una base de datos. Según el científico Navarrete, el objetivo fue compilar información dispersa, encontrada en muesos y en publicaciones no científicas, como revistas culturales, periódicos y otras fuentes. Luego, los expertos buscaron los nombres científicos de las especies encontradas, utilizando las 250 000 muestras de plantas que existen en el archivo de la PUCE.

Lucía de la Torre, otra autora, explica que en muchos casos sólo ancianos chamanes tienen esta información y, en otros, no existen más que testimonios verbales puesto que ya se ha dejado de usar las plantas. Por eso, era importante documentar la información antes de que se perdiera.

Algunas plantas que se encuentran en el libro

tienen múltiples usos. Éste es el caso del penco: en Chimborazo, se extrae chaguarmis-hqui; en Bolívar las flores se comen en curtidos y en ensaladas; y en Cayambe, se usa el chahuarquero (tronco) en la construcción.

Los investigadores descubrieron que tres de cada 10 especies de plantas que crecen en Ecuador son útiles para el ser humano.

La información ofrecida en el libro será invaluable para los botánicos. Lo que es más, servirá para proteger la propiedad intelectual del país porque antes de aprobar una solicitud de patente, se tiene que asegurar que la planta no haya sido registrada. Los autores de la Torre y Navarrete aseguran que, además, los datos contenidos en el tomo servirán para incentivar el enriquecimiento de las dietas dentro del país y de mejorar la oferta de productos exportables. Asimismo, podría llevar al descubrimiento de nuevas propiedades medicinales de las especies descritas. Finalmente, los autores esperan que la *Encyclopedia de las plantas útiles del Ecuador* sea un punto de partida para nuevas investigaciones sobre la riqueza botánica del país y que fomente la conservación de las especies.

Fuente: "5 172 especies de plantas son útiles", *El Comercio*, 11 de junio de 2008, pág. 17.



Breve

El cambio climático y el agua

■ Uno de los efectos del cambio climático que la Tierra está experimentando, debido a la contaminación producida por el ser humano, es el calentamiento global, una verdadera amenaza para la salud. Los desastres naturales se han multiplicado, produciendo la muerte de miles de personas. El acceso al agua y a los alimentos está en riesgo porque las elevaciones de temperatura causan sequías y destrucción de las cosechas, y esto, por su parte, produce refugiados ambientales que migran en búsqueda de algo que comer, según María Neira, directora de Salud Pública y Ambiental de la Organización Mundial de la Salud (OMS). La experta afirma que la escasez de agua es el escenario más preocupante en el campo de la salud.

Aunque el cambio climático afecta a todo el planeta, son los países subdesarrollados los más vulnerables a sus consecuencias. En el país africano de Uganda, por ejemplo, la gente afronta una carencia severa de agua potable y alimentos.

El ser humano tiene que tomar conciencia ya y contaminar menos porque si seguimos a este ritmo, terminaremos matándonos a nosotros mismos. ■JR

Fuente: *El Comercio*, 9 de abril de 2008, pág. 17.

COMO ENSUCIAMOS NUESTRO ÚNICO HOGAR

Los desechos asfixian al planeta

Los especialistas advierten que los desechos plásticos pueden desaparecer de la vista, pero no de la naturaleza. Los desechos se convierten en partículas que se mezclan con la tierra y la vuelven menos productiva. Tanto daño hacen al ambiente porque, según la ONG ambientalista Greenpeace, se produce alrededor de 150 millones de toneladas al año en el mundo y se recicla una mínima cantidad, produciendo consecuencias nefastas a los suelos y las fuentes de agua de casi todos los ecosistemas de la Tierra.

Uno de los ecosistemas más afectados es el mar, que recibe 10 millones de toneladas de desechos plásticos cada año. En el agua, estos plásticos son ingeridos por especies marinas y terrestres que se mueren al comerlos. Hay una gigantesca sopa de plásticos dos veces el tamaño de los Estados Unidos en el mar, según el oceanógrafo Charles Moore, creador de la fundación de investigación Angelita, cuya meta es limpiar en algo los mares. La contaminación de plásticos se extiende desde las costas de California, EE.UU., hasta Japón.

Los componentes de un objeto determinan el tiempo necesario para su degradación, sea en la tierra o en el mar, para degradarse. Unos ejemplos:

Una lata de cerveza o de Poni Malta se demora 10 años en degradarse. En cambio, los discuetos utilizados en las computadoras son más resistentes: se demoran de 100 a 1000 años en desaparecer. Los zapatos hechos de cuero, tela y goma se degradan en 200 años. Las botellas de vidrio duran una eternidad en degradarse: 4000 años. Un vaso desechable se demora 1000 años en descomponerse. Una insignificante colilla de cigarrillo con filtro se demora de uno a dos años bajo los rayos solares en desaparecer. Los componentes de las pilas son muy contaminantes y se degradan en más de 1000 años. Las fosforeras también se toman su tiempo: no menos de 1000 años. Las tapitas de coca cola se demoran 30 años en descomponerse. En cambio, los desechos orgánicos sólo tardan un mes en transformarse en algo útil para el suelo. ■JR

Fuente: *El Comercio*, 9 de abril de 2008, pág. 17.



A causa del calentamiento global, los nevados se están quedando sin nieve.

LA EDUCACIÓN

HAY QUE TRABAJAR POR LA UNIÓN

¿POR QUÉ LAS RELACIONES FAMILIARES EN EL PASADO ERAN EXITOSAS Y DURADERAS?

Las familias se están desintegrando en nuestros días. La gente lamenta esta situación y añora las uniones matrimoniales que solían durar años. En tiempos pasados, los abuelos, los padres, los hijos, los nietos, los primos y los sobrinos se reunían no sólo a celebrar las fiestas sino periódicamente a disfrutar de la compañía de sus familiares. Hoy se escucha a los mayores decir que sus hijos ya no visitan. Hace años atrás, los miembros de una familia vivían en la misma comunidad y trabajaban por varias generaciones en la misma empresa. Esto ha cambiado y, como consecuencia, la solidaridad y la amistad íntima en las familias de hoy son cada vez más escasas.

Sin duda existen muchos fenómenos sociales que han contribuido a esta triste realidad. El avanzado nivel tecnológico exige que los hijos salgan del hogar a prepararse. Una vez preparados, cada cual empieza a trabajar individualmente para beneficio propio. Por otro lado está la expansión de las empresas y la facilidad de transporte que permite movilizarse de una ciudad a otra, en ocasiones de país a país. Esta lejanía física afecta de manera directa la relación familiar. Los avances tecnológicos han hecho que las personas dediquen más tiempo a estudiar y trabajar, quedando poco tiempo para atender y enriquecer sus relaciones familiares.

Trabajando por la unión familiar

Si los padres quieren que los hijos comparten los hechos de su vida, sus sentimientos, inquietudes y experiencias, deben tomar



ECUADOR ES UNO DE LOS PAISES PREFERIDOS

Quería mejorar su español y estudiar el medio ambiente

Estudiar el medio ambiente y mejorar su español es lo que le trajo a la estadounidense Marie-Ana Follett al Ecuador. En su estadía de cinco meses, visitó algunos lugares y se quedó tres semanas en Intag como voluntaria en la Biblioteca Jatun Yachay Wasy.

Marie-Ana cuenta al Periódico INTAG que es parte de un grupo de estudiantes que llegó al Ecuador para estudiar sobre el medio ambiente con un programa de la School for International Training (SIT), universidad estadounidense. El grupo recibe clases para mejorar el español y conferencias sobre temas como la biodiversidad, modelos de desarrollo, la historia de Ecuador y otros.

La especialidad de Marie-Ana en el estudio es raza, clase, género y medio ambiente o, como ella le llama, "la justicia ambiental". Decidió venir al Ecuador porque es uno de los países donde se puede estudiar estos temas. Indicó que el estudio en el exterior no es obligatorio, pero notó que la estadía en el país le sirvió para mejorar el español, conocer otra cultura y aprender sobre el activismo ecologista. Señala que durante los cinco meses en el

pasos para que crezca la confianza. Las historias de la infancia por lo general son del agrado de los hijos. Además, a los niños les interesa saber sobre el trabajo y las actividades de sus papás. La hora de comida es una ocasión primordial en la familia, por eso padres e hijos deben cenar juntos diariamente. Esto permite conocerse más unos a otros y disfrutar de cada reunión familiar. Si queremos que nuestra familia esté unida no sólo por el parentesco, tenemos que crear una gran conciencia para que exista el amor y la felicidad.

Hay varias actitudes y conductas de los padres que contribuyen definitivamente a enriquecer la unida familiar, que hoy más que nunca es preciso practicar. Para el éxito de cualquier familia que se considere unida, es vital que los padres dediquen gran parte de su tiempo a sus hijos. Por eso se tiene que estar consciente de que el bienestar del hogar debe tener absoluta prioridad y debe ocupar el primer lugar en la agenda como padres.

Desafortunadamente, las prioridades de la sociedad de consumo han llevado a que la entrega a la familia se vea obstaculizada por un enemigo: el trabajo y sus exigencias en materia de tiempo. Las demandas laborales de muchas personas son tan altas que sacrifican las horas dedicadas al hogar para destinárlas a los intereses comerciales o profesionales.

El mejor legado

Tanto en el mundo como en la familia en general, la independencia y la interdependencia van de la mano. Cada ser humano trata de vivir a la altura de su potencial individual, a la vez que cada uno necesita establecer y proyectar su vida en unión con los demás, sobre todo con su familia. Por eso lo mejor que podemos dar a nuestros hijos es un hogar unido y armonioso en el que siempre encuentre amistad, apoyo y colaboración. Para esto se necesita de un grupo familiar al que siempre cada uno de sus miembros pueda recurrir en busca de una verdadera compañía llena de solidaridad y amor. ■JR

Adaptado de: *Creciendo con nuestros hijos*
por Ángela Marulanda, páginas 62 a 66.

Ecuador, los estudiantes se dedican a estudiar y a participar como voluntarios en organizaciones o comunidades que ellos mismos escogen.

La primera vez que Marie-Ana llegó a la zona fue para aprender de la cultura y recibir charlas sobre el medio ambiente y la minería. Dice que le gustó Intag y que quiere regresar para conocer un poco más sobre la situación que atraviesa por la amenaza minera.

En su segunda visita a la zona, decidió trabajar en la biblioteca mientras recogía información para su tesis. Para este fin se dedicó a hacer una encuesta a los profesores, alumnos, padres de familia y otros usuarios de la biblioteca para conocer su punto de vista en cuanto a los servicios ofrecidos y cómo se podría mejorarlos. Indicó que pudo encuestar a muchas personas quienes mostraron su satisfacción con lo que hay y a la vez dijeron que sería bueno instalar Internet y aumentar el número de libros de consulta actualizados.

El equipo del Periódico INTAG le agradece la colaboración de Marie-Ana con el Periódico y por ayudar en la biblioteca. PV

LA FINCA

ESTUDIO A CARGO DE UNIVERSITARIAS DE LA UTN

SE INVESTIGA EL CONTROL DE LA BROCA EN FINCAS CAFETALERAS

■ Johanna Carcelén*

Las fuertes lluvias de este verano han creado condiciones favorables para la proliferación de la broca en los cafetales situados en las partes bajas de la zona de Intag. El insecto ha causado daños en el rendimiento y la calidad del café. A fin de controlar la plaga, los caficultores han utilizado el hongo *Beauveria bassiana*. Los resultados han sido buenos, pero el hongo no ha terminado con la plaga, debido a los granos caídos en el suelo que son focos de proliferación.

El reto para la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI) es identificar una forma de erradicar definitivamente la broca.

En esta labor, los y las socias tienen la colaboración de egresadas de la Escuela de Ingeniería Agropecuaria, de la Universidad Técnica del Norte (UTN). Las estudiantes, Carina Cevallos, de Cotacachi, y Karina Morete, de Otavalo, están realizando una

investigación en tres fincas cafetaleras. El estudio se titula "Evaluación de atrayentes alcohólicos en trampas artesanales para el monitoreo y control de la broca del café". Consiste en controlar la plaga con trampas que contienen atrayentes hechos de mezclas de alcohol y extractos de café. Las mezclas no ocasionan daño al ambiente ni al cultivo orgánico.

Las egresadas están desarrollando la investigación en las fincas de Ángel Gómez, de la parroquia de Apuela; Rigoberto Buitrón, del sector de Guacshi; y Víctor Duque, del sector La Esperanza. El estudio, que empezó en abril, terminará en octubre. Los resultados se publicarán y se socializará a todos los socios caficultores a través de las Escuelas de Campo que la AACRI ofrece en los sectores de influencia de la Asociación.

La investigación cuenta con la colaboración del Consorcio Toisán. ■

*Johanna encabeza el equipo técnico de la AACRI.

NOTAS SOCIALES - LA COCINA

Apuela

■ Erik Natañel Imbaquingo cumplió 3 años el 27 de junio.



Le envían muchos saludos sus amiguitos y amiguitas, en especial Melanie y Jadira, y sus primos. Muchísimas felicitaciones y que haya disfrutado de su fiesta con muchos dulces y pastel.

■ Enviamos un saludo a Ernesto Játiva quien cumplió años el 6 de julio. Le felicitan sus amigos del Periódico INTAG y todos quienes le conocen. Mil felicitaciones.

■ Nuestro poeta de Apuela César Pavón estaba de cumpleaños el 7 de junio. Festejó junto a su hija. Le enviamos miles de saludos de todos quienes hacemos el Periódico INTAG. Que siga cumpliendo años e inspirándonos con sus poemas.



Plaza Gutiérrez

■ La familia Castro Bolaños estuvo de fiesta los meses de junio y julio. La niña Emely Castro cumplió 4 años el 25 de junio. De la misma forma, David Castro cumplió años el 11 de junio y el padre de los dos niños, Roberto Castro, de la misma manera fes-

tejó su cumpleaños el 21 de junio. Su esposa Norma Bolaños, que también estuvo de cumpleaños el 6 de julio, les desea que cumplan muchos años más.



■ Cumplió 75 años Carlos Borja en la comunidad de Cuarraví el 3 de julio. Todos sus amigos y amigas le envían muchísimos saludos. Un saludo especial de quienes conformamos el Periódico INTAG.

Quito

■ En la ciudad de Quito, cumplió tres años de vida la niña Mayte Rivera Vetancourt el 24 de mayo. Sus padres Miguel Rivera y Ximena Vélez, junto con su hermano Andrés, le ofrecieron un festejo de cumpleaños. Le desean un feliz cumpleaños sus tíos desde la zona de Intag.



Bodas de Plata

■ Mil felicitaciones a Norma Pazquel y Jorge Arias que cumplieron 25 años de matrimonio el 28 de junio. Sus hijos e hijas organizaron un festejo, al que invitaron a amigos y amigas. Les felicitan todos quienes tienen el agrado de conocerles, en especial de la Iglesia Pentecostal Unida Internacional. Felicitaciones.

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

El Comité de Fiestas de la Parroquia de Apuela invita a los y las fotógrafos de la zona a participar en el GRAN CONCURSO DE FOTOGRAFÍA.

El tema es la Zona de Intag: su gente, su riqueza natural, sus costumbres, sus comunidades, sus tradiciones.

Se otorgarán premios a las tres mejores tomas.

Presente su foto impresa, de tamaño normal, a la mesa del Periódico INTAG en el pretil de la Iglesia del Señor de Intag durante los días de la fiesta de la Parroquia de Apuela, el 25, 26 y 27 de julio.

Los miembros del jurado serán anunciados próximamente.

Comité de Fiestas



NUESTRA HISTORIA

LA OBRA MAESTRA DE ELOY ALFARO CUMPLE 100 AÑOS

EL FERROCARRIL TRASANDINO

■ José Peralta*

El mayor elemento de reforma que Alfaro alegó para la regeneración ecuatoriana fue, indudablemente, el Ferrocarril Trasandino.

Nuestras poblaciones serraniegas dormitaban entre las breñas de la gran cordillera, sin que su vista pudiera abarcar jamás la inmensidad del progreso moderno, puesto que el clero ponía toda su acucia en mantenerlas en eterna noche, interceptando hábilmente los rayos de luz de los adelantos que la humanidad irradiaban. Unir esas confinadas poblaciones con el océano, suprimir las distancias y dificultades del camino por medio de la locomotora, separar las montañas que nos ocultaban el horizonte infinito, facilitarnos el trato frecuente con los demás pueblos, [...] crear un activo y directo cambio de ideas y costumbres, despertar en la nación las nobles emulaciones con la vista de la prosperidad de los otros países, hacer que los ecuatorianos establezcan comparaciones saludables y se apasionen por la libertad y la justicia, en fin, dárnos alas para salir del reino de las tinieblas y acercarnos a la claridad bienhechora.

Así lo comprendió el clericalismo y combatió sin tregua y con extraordinario furor la construcción de la vía férrea entre Guayaquil y Quito, ora en el Congreso, ora en los centros políticos laborantes, ora por medio de incendiarios escritos: no hubo objeción que la prensa conservadora se opusiese a esta obra verdaderamente redentora del país y, cuando vio que el gobierno seguía impertérito en sus propósitos, se desató en calumnias e impropiertos contra el general Alfaro y sus colaboradores. [...] Pero el tiempo ha vindicado muy pronto a los calumniados: la pobreza en que han

muerto, o viven aún, los ecuatorianos que intervinieron en el contrato del ferrocarril, prueba irrefragablemente que no tuvieron por móvil ningún interés ni lucro, sino el bien y prosperidad de la patria. Por otra parte, yo mismo he demostrado numéricamente que el Ferrocarril Trasandino es uno de los más baratos de la América Latina [...].

Encargado de la Cartera de Hacienda de aquellos tiempos, me tocó firmar los Bonos del Ferrocarril, y aun participar en los continuos sinsabores y molestias que las exageradas exigencias de los empresarios de dicha obra le ocasionaban al gobierno. Harman [empresario estadounidense cuya compañía construyó el ferrocarril] era el hombre que Alfaro necesitaba para realizar sus patrióticos sueños en aquella época en que el Ecuador no disponía ni de capitales ni de crédito, y en que era menester abrir el camino de hierro con la pala en la una mano y el fusil en la otra, entre combate y combate con los irreducibles adversarios del progreso nacional. Pero ese hombre de tan excepcionales prendas, por lo mismo que conocía que el gobierno nada podía sin su colaboración, llevó sus pretensiones hasta el extremo y hubo de chocar muchas veces conmigo y el ministro de Obras Públicas. Tal empeño puso el general Alfaro en la construcción del ferrocarril que varias veces toleró las demasiadas de Harman contra el parecer de sus amigos, y estas concesiones, arrancadas por la necesidad de mejorar la suerte del país, dieron asidero a muchas acu-

saciones calumniosas de parte de los cléricales y aun de ciertos liberales descontentos.

Harman vio un terreno virgen y rico en el Ecuador y pensó en el monopolio de la explotación. Las propuestas se sucedieron a las propuestas, ora sobre nuevos ferrocarriles, ora sobre laboreo de minas y utilización de bosques, ora sobre empréstitos cuantiosos y ciertas obras nacionales de segundo orden. Y aunque los Congresos rechazaban con justicia tales propuestas, se decía que el proponente estaba apoyado por el general Alfaro. Nada más falso que esto: Alfaro toleraba, ésta es la palabra, pero veía complacido la derrota de las pretensiones extremas de Harman. Confiaba en que los legisladores rechazarían todo lo que fuese contrario a los intereses de la nación. Y cuando llegó a temer que los representantes del pueblo echasen al olvido sus deberes de

honradez y patriotismo, se irguió con su habitual entereza y salió en defensa de la república financieramente amenazada. Tal sucedió cuando la propuesta de un gran empréstito garantizado con las rentas públicas, en cuya recaudación e inversión pretendía Harman que interviniese un comité extranjero, en menoscabo de la soberanía nacional. Discutió conmigo el asunto y dirigió un mensaje a las Cámaras Legislativas, exponiéndoles las únicas condiciones con que era posible aceptar aquel proyecto. La opinión pública, justamente alarmada, recibió con aplauso aquel mensaje, y la propuesta fue totalmente rechazada en el Senado, habiendo ya sido aprobada en la otra Cámara.

No obstante, esa misma tolerancia de Alfaro para con las ambiciones de Harman y sus asociados, constitúa una falta, no contra la patria, sino

contra su propia buena fama, pues los enemigos del liberalismo, y los personales del caudillo, hacían de dicha tolerancia el cemento de mil acusaciones temerarias que no dejaron de impresionar al pueblo. [...]

Cada uno de los durmientes del Ferrocarril Trasandino representa un cúmulo de fatigas y amarguras del general Alfaro y sus colaboradores, un gasto enorme de energías empleadas en vencer los obstáculos que de todas partes se alzaban contra la realización de aquel milagro del patriotismo, un esfuerzo sobrehumano del magistrado que más totalmente ha hecho el sacrificio de su persona en aras de la república. Para Alfaro, el ferrocarril era una verdadera obsesión, una idea fija, un pensamiento que dominaba todos sus demás pensamientos, y se resignó a todo, aun a la calumnia y al dictorio, por satisfacer aquella noble aspiración de su alma de patriota. Y habría construido la vía férrea aunque hubiera sabido que, años más tarde y por una ironía del destino, habían de aprovecharla sus enemigos para arrastrarlo con mayor prontitud al martirio. Éste era él. ■

*Combatío en la Revolución Liberal de 1895 y sirvió en los dos gobiernos del General Eloy Alfaro, en calidad de ministro de Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Hacienda. Estos párrafos son de su obra *Mis memorias políticas* (págs. 170-173), editada por primera vez en ocho tomos en la década de los 1960 y reeditada en 1995 en una edición especial por el Centenario de la Revolución Liberal, con introducción y notas por Oswaldo Albornoz.



Eloy Alfaro, líder de la Revolución Liberal que triunfó en 1895.

NUESTROS DISTINGUIDOS LITERATOS

Coplas parroquianas inteñas



Yo soy un chagra coplero
inteño de nacimiento
principiendo por yo mismo
como no tengo recelo
a todos mis coterráneos
les voy a tomar el pelo.

En Apuela vos naciste
y yo naci en Cristopamba
sois de la misma parroquia
mas que mi raza sea zamba.

De Plaza Gutiérrez sois
¿no te acordáis que fuiste arriero?
y tu taita te pegaba
con palo o con el boyero.

Vivís en Vacas Galindo
mas abajito de El Churo
si sois solterón maduro,
sois un chapista seguro.

Güena banda vos tenéis
porque sois de Peñaherrera
si no juera por tu banda
tu vida... muy triste juera.

Vos también sois de Cuellaje
y güena banda es la tuya
también tenéis banda en casa
para desfibrar cabuya.

De García Moreno sois vos
por eso andáis alentado
porque te han desmamantado
con juan manuel resacado.

Y vos sois de Selva Alegre
mas que te encuentres bien triste
que tenías cuatro mozas
el otro día me dijiste.

Así somos inteños
de todas siete parroquias
¡cuídense de los chagritas
todas esas bermejitas

César Pavón

Nota: Estas coplas están dedicadas a los pobladores de las parroquias mencionadas. Por lo tanto, abarcan costumbres y tradiciones inteñas. El nombre juan manuel está escrito con minúsculas porque me refiero al aguardiente.

¡Salvemos al Amor!

Una vez en una isla
habitaban todos los sentimientos:
la Alegría, la Tristeza y muchos más,
incluyendo el Amor.
Un día les avisaron a los moradores de la isla
que se iba a hundir.
Todos los sentimientos se apresuraron
a salir de la isla,
se metieron en sus barcos
y se preparaban a salir,
pero el Amor se quedó
porque quería estar un rato más
en la isla que tanto amaba,
antes que se hundiera.
Cuando ya casi estaba ahogado, por fin el Amor
comenzó a pedir ayuda.
En eso venía la Riqueza y el Amor le dijo:
¡Riqueza, llévame contigo!
No puedo, hay mucho oro y plata en mi barco
y no tengo espacio para ti.
Entonces el Amor le pidió ayuda a la Vanidad
que también venía pasando:
¡Vanidad, por favor ayúdame!
A lo cual le respondió:
No te puedo ayudar, estás todo mojado
y vas a arruinar mi barco nuevo.
A tiempo pasaba la Tristeza,
a la que también le pidió ayuda
Tristeza, ¿me dejas ir contigo?
Ay, Amor, dijo, estoy tan triste que prefiero ir sola...
También pasó la Alegría,
pero ella estaba tan alegre que ni oyó al Amor llamar.
Desesperado, el Amor comenzó a llorar.
Fue ahí cuando una voz le llamó:
Ven, Amor, yo te llevo. Era un viejito.
El Amor estaba tan feliz que se le olvidó
preguntarle su nombre.
Al llegar a tierra firme,
el Amor le preguntó a la Sabiduría:
¿Quién era el viejito que me ayudó?
La Sabiduría le respondió: Era el Tiempo.
¿El Tiempo?
¿Pero porque sólo el tiempo me quiso traer?
La Sabiduría le respondió:
Porque sólo el TIEMPO es capaz de ayudar
y entender al Amor.

Alberto Gómez



Hombre civilizado

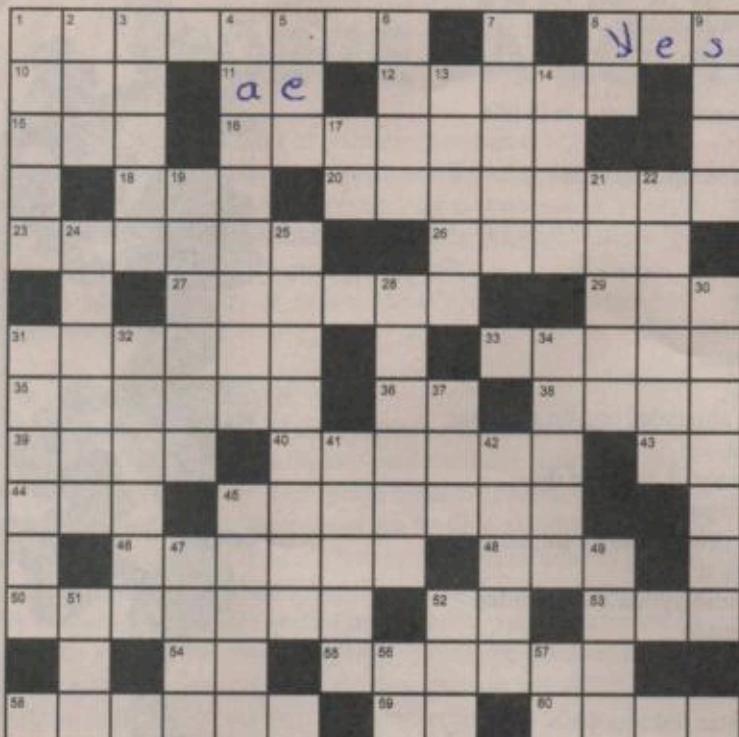
A los hombres que se ocultan en la oscuridad de sus temores.
A los hombres que veneran estatuas de barro y sal.
Para aquellos que prefieren el frío blanco de sus prejuicios al sol primaveral de la diversidad.
A todo aquel que se enorgullece de poseer la fuerza y las armas para aniquilar a su enemigo y que se reprocha por su debilidad en perdonar a los vencidos.
Aquel hombre que vive complacido con los lujos de la ciudad y se olvida de que más allá del ruido y el cemento se encuentra la tierra fértil y abandonada.
Para el hombre que se siente文明izado, que llama progreso y avance a toda tecnología fría, y que va desplazando todo cálido contacto con la naturaleza y los seres que en ella se refugian.
Al hombre que solamente vive para él y que en su mundo no existe nada más de lo que su egoísmo le puede aconsejar.
A todo aquel que va en busca de fortuna y reconocimiento. Que desperdicia su existencia buscándolos, y no entiende que la vida es muy corta para ir en busca de espejismos.
A ti, hombre, que todavía puedes cambiar de rumbo. No pretendas ser poderoso y eterno. Que hasta las montañas, tan poderosas como son, tarde o temprano se erosionan, y las estrellas, que parecen eternas, algún día dejan de brillar.

Gervanny Méndez

JUEGOS Y PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA INTEÑO

Pablo Vélez



Horizontal

1. Miembro del gabinete de un jefe favorable (sin consonante)

8. Afirmativo en inglés 60. Tierra rodeada de agua

10. Periodo histórico o geológico

11. Segunda y tercera vocales

12. Planta con fama de aumentar la capacidad mental

15. Entregar, donar

16. Ubicación de Venezuela con relación a Ecuador.

18. Felino en inglés

20. Cubre la superficie de los muebles con tela

23. Hablar en favor de alguien

26. Larva de mariposas que dañan los cultivos

27. Estado en que pone el viagra al órgano masculino

29. Aparato que poseen los ángeles, los aviones y las aves (singular)

31. Tema, cuestión

33. Detener, paralizar, frenar

35. Casa de citas

36. Palabra que denota negación que puede repetirse en la misma oración.

38. Capital del mundo católico

39. Sustancia que se utiliza para devolver nitrógeno al suelo (pero es mejor sembrar aliso)

40. Estar en contra

43. Palabra que expresa asombro, pena o alegría

44. Comer, en inglés

45. El reparto de navidades

46. Veloz, apurado, rudo

48. Sube la bandera

50. Dar cara sin muestras de cobardía

52. Contrario de venir

53. Pronombre que indica pertenencia, primera persona

54. Artículo masculino

55. Abertura en la epidermis de las plantas por donde intercambian gases y líquidos con el exterior

58. No comer

59. Que tiene aspecto malo o des-

Vertical

1. Calcetín

2. Indignación, enojo

3. Óscar Caranqui, por ejemplo

4. Acomodarte en una silla

5. Hijo de la abuela

6. Abrir en inglés

7. Pones fecha para una reunión

8. Pronombre personal, primera persona

9. Sin compañía (femenino)

13. Aburrimiento, fastidio, tedio (sin h)

14. Instrumento de tortura, trampa

17. Segunda nota musical

19. Libro para anotar citas

21. Personaje de la mitología griega cuyas alas de cera se derritieron cuando volaba cerca al sol

22. Bozal para los perros

24. Desechos

25. Estudio de los principios físicos que regulan el movimiento de los líquidos

28. De buena puntería

30. Familia de pueblos y lenguas indígenas de Sudamérica

31. La madre de mi mamá

32. Apertura por donde sale la orina

34. Grano principal en la dieta ecuatoriana mestiza

37. Silaba final de los nombres de drogas que estimulan el sistema nervioso central

41. Cura

42. Parque quiteño donde fue quemado Eloy Alfaro

45. Recurre, interpone, demanda

47. Esposas de un musulman (si h)

49. Jefas de la casa

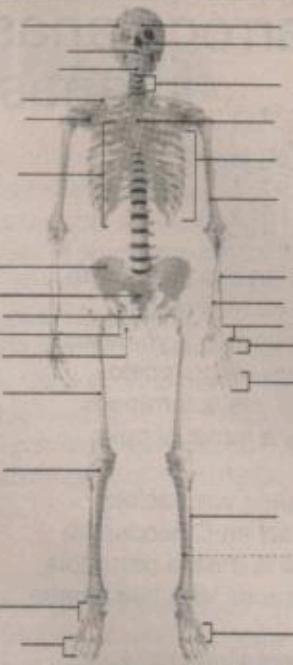
51. Conejillo de Indias

52. Señal o poste que sirve para delimitar terrenos (sin h)

56. Tengo conocimientos

57. Tercera nota musical

COLOCA LOS NOMBRES



Haber si te acuerdas de anatomía. Coloca los nombres de los huesos en su respectivo lugar.

SU DOKU

Coloca en cada fila los números del 1 - 9 en cualquier orden sin repetir ningún número. Cuando completes todo, ¡ganaste!

	4	7	5		8
6	5	3	2	1	
		7	6	3	
	6	7	2	4	
9		8	4	6	
4	5		1	9	
	1	5	2		
2	8	4	5	3	
5		9	7	1	

Solución anterior ↓

7	1	2	8	8	3	4	9	5
6	9	3	5	7	4	2	1	8
8	4	5	2	9	1	3	7	6
4	6	9	8	1	7	5	2	3
5	2	7	1	4	3	6	1	8
3	8	1	9	2	5	6	4	7
9	5	4	7	8	2	8	3	1
1	7	6	3	4	8	9	5	2
2	3	8	1	5	9	7	6	4

REFRANES

¿Has escuchado refranes? Seguramente no sabes los significados. Aquí te ofrecemos dos de ellos.

¡A OTRO PERRO CON ESE HUESO!

Se expresa ante el engaño. Se da a entender que no se cae en la trampa, por muy sugerente que sea el premio que, en apariencia, se ofrece. Alude a la ingenuidad de los canes, los cuales corren desesperadamente tras un hueso que se les lanza o tras un palo o cualquier otra cosa. También se refiere a los perros que reciben una agresión después de haber sido llamados con el truco del hueso.

LAS PAREDES OYEN.

Se utiliza para señalar la necesidad de guardar secreto respecto a alguna cosa. En términos generales, indica la necesidad de tener cuidado con lo que dice y a quién se dice. La leyenda cuenta que Catalina de Médicis, una de las mayores intrigantes del siglo XVI, tenía conductos y tubos en las paredes de su palacio, con el fin de conocer todo cuanto sucedía en él.

Espera más en el próximo número.



LA SABIDURÍA DE LAS ESTRELLAS

HORÓSCOPO:

TU PRONÓSTICO PERSONAL

ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)

Te sentirás limitado y te darás cuenta que las responsabilidades son las que aprisionan. Si fallas en tus obligaciones, las consecuencias serán nefasta para tu futuro. También vivirás reformas en lo que a tus metas, ilusiones y esperanzas se refiere. Si tienes pareja, el romance reinará; si estás solo, no dudes en buscar a esa persona especial que esperas. Las recomendaciones no se harán esperar al querer hacer cambios en tu vida.



ARIES

(21 marzo al 20 de abril)

Ya es hora de que te ocupes un poco más de tu familia. Tus compañeros/as e hijos/as se podrían cansar de tus travesuras y malos comportamientos. Tu comunicación es tan mala que ni tú mismo te entiendes. En vez de vagar todos los días, dedicate a buscar trabajo que tanta falta te hace. Si aún no tienes pareja, alguien cercano te presentará a una persona que te va a caer bien. Es hora de poner los consejos de familiares y amigos en práctica.



GÉMINIS

(22 de mayo al 21 de junio)

Tu energía está al máximo y con gran potencial para obtener lo que andas buscando. Buen tiempo para unas vacaciones y para comenzar a consolidar esa relación sentimental. Todo lo que hagas de ahora en adelante estará fortalecido, pero cuidado con las exageraciones, pues seguro te puedes pasar de los límites. El amor cerrará con broche de oro, estarás dispuesto a expresar tus sentimientos y rendirte ante él/ella.



LEO

(23 de julio al 23 de agosto)

Tus amistades serán parte importante en tu vida y te convencerás de disfrutar de la vida aunque haya problemas. En tu trabajo todo saldrá bien, pero no te dejes llevar por el orgullo que puede ser tu peor enemigo. Como eres tan timido, esa persona especial dará el primer paso. Te dedicarás un poco a investigar sobre nuevas dietas y rutinas de ejercicio que favorezcan tu salud para complacer a ese ser amado.



LIBRA

(23 de septiembre al 23 de octubre)

Se enfatizan tus relaciones con los demás y se expanden tus horizontes. Aprenderás a apreciar más tus relaciones y le sacarás provecho a sus enseñanzas. Tu pareja será tu apoyo moral en todas tus decisiones; no la defraudes. Tus amigos serán una parte principal en tus objetivos, te proveerán de información y consejos útiles que te llevarán al éxito. Las relaciones con tus familiares y pareja continuarán mejorando.



SAGITARIO

(23 de noviembre al 21 de diciembre)

Buscarás cambiar las cosas que no te satisfacen de ti mismo y encontrar un nuevo significado a la vida. Te dedicarás a trabajar en proyectos en conjunto con otros/as. También harás actividades que se relacionan con tu salud y el ejercicio te traerá grandes recompensas e increíbles resultados. Tu hogar se llenará de armonía y la familia tendrá mucho éxito si todos trabajan juntos. Tu responsabilidad en los asuntos se acentúa y te lleva a fijarte hasta en el mínimo detalle.



PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)

Debes ocuparte de tu mejoramiento profesional, estudiar lo que te hace falta o mejorar tus habilidades en el campo elegido, en otras palabras, refinarse tus destrezas. Una reflexión de tus errores te ayudará a no cometer más. En tu trabajo se presentarán dificultades pero tú puedes resolverlas, sólo tienes que estar seguro de ti mismo. Después de resolver tus problemas, te dedicarás a tu familia y a no cometer errores como los que te hicieron reflexionar.



TAURO

(21 de abril al 21 de mayo)

Por tantas cosas que te han pasado, estas reflexionando en cuanto a tu vida. Pasarás momentos agradables con tu familia y amigos. En tu trabajo surgirá un gran aprecio de tus amigos que durará un buen tiempo si te portas de manera apropiada. Si quieres alejarte de las malas compañías, pasa más tiempo con tu familia, disfruta de un buen fin de semana alejado de tu casa. No te preocupes del qué dirá la gente; puedes salir adelante solo.



CÁNCER

(22 de junio al 22 de julio)

Querrás hacer cambios que equilibren tu salud y te permitan ser una persona más eficiente. En cuanto a tu relación personal, tendrás otra visión más positiva que te ayudará a eliminar miedos y temores; esto te hará sentir más seguro de ti mismo. Por tu cumplimiento en tu trabajo, tendrás recompensas pero no malgastes tu dinero en cosas que no te servirán después. No hagas caso a los chismes de tus enemigos; sólo quieren hacerte daño.



VIRGO

(24 de agosto al 22 de septiembre)

Continuarás en la organización de tu casa y de la limpieza de los excesos en todo sentido. Habrá cambios en tu trabajo y un reclamo te hará ver las cosas diferentes. Oye, no te dejes llevar por intuiciones; pueden fallar al tomar una decisión con tu pareja. Reflexiona antes de cometer una fechoría; puedes provocar disgustos hasta en tu familia. Para cambiar de rutina, remodela tu cuarto y disfruta de lo que venga sin exagerar.



ESCORPIO

(24 de octubre al 22 de noviembre)

Es buen momento para salir en busca de pareja; si la tienes, los lazos entre ustedes se reforzarán. Tu principal preocupación será tu salud. Pero no descuides tu trabajo, puedes llevarte una sorpresa inesperada. También será un período de abundancia, pero que no se vaya la mano, aprende a manejar dentro de esta buena racha de abundancia. Usa tu sabiduría. Si estás estudiando, esmerate en aprender que con el tiempo te servirá mucho más de lo que imaginas.



CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)

Tendrás grandes oportunidades de trabajo y progresos, mejorarás notablemente tu ambiente laboral y tu situación económica. Si das el ejemplo en tu familia, con el tiempo verás los resultados. Un viaje con tu familia ayudará a mejorar la comunicación y a sembrar confianza entre todos. En el trabajo, puede presentarse alguna dificultad pero sólo tú tienes la decisión de salir aplaudido o aplaudido. Si estás solo, busca compañía que te está esperando a la vuelta de tu casa.

El Pájaro Andrés



■ Jenny Chapi

Nuestro amigo, el sabio Pájaro Andrés, está loco por tantas palabras encontradas en el mundo. En un viaje, descubrió que en cada país tienen diferente significado las palabras que el conocía. ¿Quieres saber un poco de estas palabras?

Albóndigas

Ecuador: bolas de carne o pescado

México: testículos

Argolla

Ecuador: aro

México: trampa o amarre

Venezuela: hombre homosexual

Chimba

Colombia: buenísimo.

Chile y Perú: orilla opuesta de un río.

Ecuador: trenza en el cabello

Loba

Ecuador: animal

México y Colombia: mujer provocadora, sexualmente atractiva

Poncho

Ecuador: manta cuadrada de lana que tiene en el centro una abertura para pasar la cabeza, y cuelga de los hombros.

Colombia: manta

México: diminutivo de Alfonso

En el próximo número le ofreceremos más palabras.

Solución del crucigrama N° 53

CUADERNO	MONT	E
OBR	O A HADAL	L
NIEVE	R R RICO	
CONIFERA	G O E J	
E	A D E A D L A T E	DIA
J A	C E D A N	ECU
A M A	T O S D O R O	
LADRO	R I O L O N A	
R E O	I L E O D C	
A G U D I Z A R	A R O L L	
BADAJAZO	R O S C A	
ADOLGORRIDO	S E M	
C D A	M A C H O R R A	
B A N A	Q R A O	O

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

NUEVAS INGENIERAS/INGENIEROS PARA EL PAÍS

ESTUDIANTES SE GRADÚAN EN CIENCIAS ADMINISTRATIVAS

José Rivera

Veinticinco universitarias/os cumplieron su trabajo de tesis para la ingeniería en Ciencias Administrativas. Los y las jóvenes de la Universidad Central de Ecuador (UCE) hicieron su pasantía en la zona y el Valle de los Manduriacos. La ceremonia de graduación tuvo lugar el 29 de mayo en el Complejo Ecoturístico Nangulví. Asistieron representantes de organizaciones de la zona, un delegado del Municipio de Cotacachi y autoridades de la UCE.

Dieron la bienvenida el decano Fernando Carrillo, el economista Hernando Pereira, presidente del Consorcio Toisán y la ingeniera Bertha Valdospinos. Seguidamente, se presentaron las exposiciones de los grupos de egresadas/os.

Trabajo que enorgullece la Facultad

El doctor Gustavo Rodríguez, coordinador de tesis del grupo dijo que se han pasado momentos difíciles durante los nueve meses en la zona, pero se han hecho grandes amigos dentro de la comunidad. Aseguró que el trabajo de los flamantes egresados/as enorgullece a la facultad de Ciencias Administrativas, dirigida por el decano Fernando Camilo. Se ha cumplido con un paso académico, dijo el doctor Rodríguez. Al venir a la comunidad, los jóvenes han aprendido a valorar mucho más a las personas, a los hermanos y a los amigos, añadió.

Lucía Cordero, una de las incorporadas que representó a sus compañeros/as, dijo que valió la pena pasar por la universidad, porque han logrado desarrollar sus potencialidades, superando los retos más grandes. Además, dijo: "Debemos sentirnos orgullosos de lograr una meta, pero no es el final del camino". También agradeció la ingeniera Cordero y a sus profesores por ser buenos maestros y tener una gran capacidad académica. Todo lo han

hecho sin esperar nada a cambio, ganándose el respeto de todos los alumnos. Asimismo, dijo que agradece y admira a las organizaciones que acogieron a los y las estudiantes: el Consorcio Toisán, la Coordinadora de Mujeres de Intag (CMI), el Complejo Ecoturístico Nangulví, la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), las juntas parroquiales, la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), la Corporación Talleres del Gran Valle y la Área de Salud Número #3. Dijo que la fe, la confianza en sí mismo, la actitud positiva y la perseverancia son elementos claves para triunfar en la vida. De recuerdo, el grupo de gradu-

dos dejaron una placa al Consorcio Toisán, donde están grabados sus nombres, que fue calificada por el economista Pereira como el mejor regalo que ha recibido la entidad.

Superando expectativas

Según el ingeniero Segundo Rodríguez, rector de la UCE, ésta fue la primera vez que la facultad tenía un proyecto tan ambicioso y de tan largo alcance, y que las pasantías en Intag habían superado todas las expectativas de las autoridades universitarias. Se refiere a que es la primera vez que los estudiantes salen de la ciudad para involucrarse directamente en las comunidades rurales. También afirmó que había sido muy provechosa para la comunidad y las organizaciones la presencia de los estudiantes. Además, dijo que, como facultad, pretende seguir con estos proyectos, e hizo votos que no sea sólo la facultad de Administración de Empresas sino que puedan venir a la zona las otras facultades, por ejemplo de Economía, de Ingeniería y de Medicina. Con estas especialidades se pueden hacer mucho por la zona. Lo que han hecho los graduados se escapa de las tesis tradicionales, porque sus trabajos son tanto teóricos como prácticos, finalizó el ingeniero Rodríguez.

Patricio Toro, director de la Casa de las Culturas de Cotacachi, dijo que sin educación ninguna persona saldrá adelante en este mundo tan exigente y competitivo. "Qué bueno sembrar en tierra fértil como la de Intag". Y añadió que éste es un pueblo pujante, inteligente y con muchos valores, conocido a nivel nacional e internacional.

La ingeniera Valdospinos, mentalizadora del proyecto, dijo: "Son sentimientos que se complementan y que a la vez se encuentran, dentro de una etapa profesional que se culmina". Una ilusión era integrar sus alumnos dentro de la comunidad, afirmó. Esto se logró a pesar de situaciones difíciles, pero lo importante es que todo el mundo se comprometió para lograr la meta propuesta. Dijo que se seguirá con el proyecto porque es un compromiso de la universidad continuar con este programa, que se reiniciaría en agosto.

También afirmó que la extensión a distancia de la UCE para la zona sigue en pie y que la idea es más concreta todavía con todo lo que se ha logrado con el grupo de graduados.

Priscila Mena, una de las graduadas, en una entrevista con el Periódico INTAG, dijo que siente una satisfacción muy grande al obtener su título en Ciencias Administrativas, pero que a la vez se siente triste, porque fue una experiencia única vivir con los compañeros y apoyar a la comunidad. Dijo que fue una experiencia que le engrandeció como persona.



Fotos: José Rivera

